

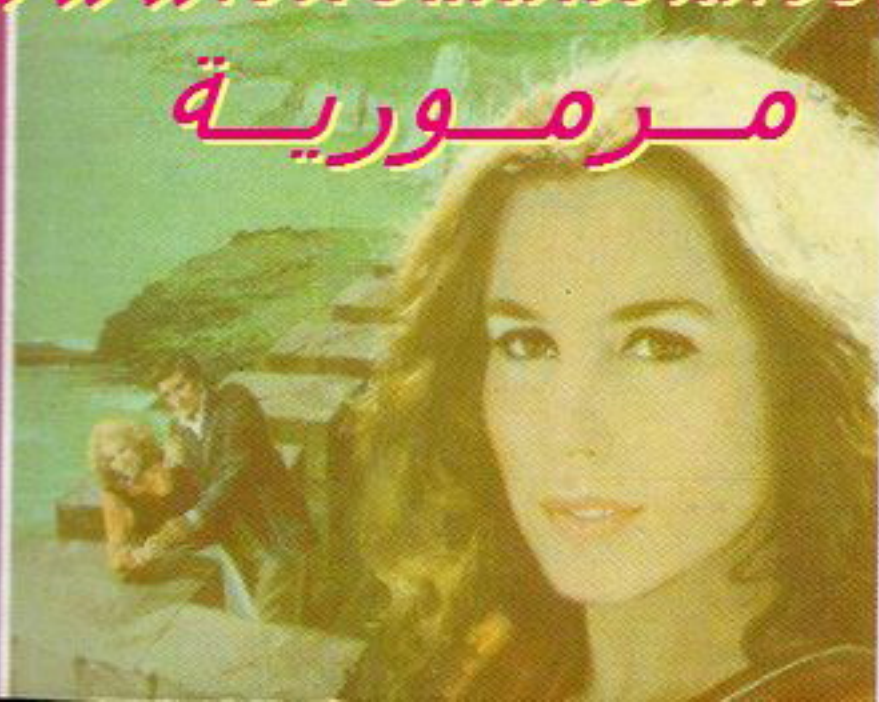
٢٣
مجلة
روايات أحلام



لؤا أحمد ريشة

www.elromancia.com

مروية



مجلة روايات أحلام

لا أحد يشبهك

١- هل فكرت بنتائج عملك؟

- أجل. أنا والسيد موريل وابنته ستكون وحدنا في القصر وعندها سيبدأ الهمس والتساؤل في القرية.

ظن هاري موريل، على أثر حادثة مروعة شوهدت وجهه، أنه عانى ما يكفي، ولم يعد في حياته مكان للنساء، ولا مشاعر ما عدا الكراهية وعدم الثقة.

لكن لماذا يجب أن تهتم كارولا بهذا، فوظيفتها هي تعليم ابنته الصغيرة، وعليها أن تحصن قلبها وعواطفها ضد آراء هاري موريل وتصرفاته القاسية، وإلا ستعاني من إذلاله لها.

١ - ممنوع الدخول

تلالآت أبراج «قصر بكلانده» الطويلة بالأنوار الغربية، نتيجة انعكاس أضواء سيارة كارولا وارندر التي أوقفتها وبسرعة فائقة، بعد عبورها الطريق الداخلية للقصر الذي تستخدمه كطريق مختصر للوصول إلى منزل عمته. سادت العتمة المخيفة، بعد إطفاء مصابيح السيارة، وكذلك الصمت الرهيب مما جعلها ترتجف خاصة عندما سمعت نعيق يومة الشؤم ينبعث من بين الأشجار.

«قصر بكلانده» كان فارغاً منذ أكثر من ستين... أبراجه المرتفعة تناطح السماء، أرضه الواسعة المهجورة مليئة بالعشب والأشواك الضارة. خلال عطلة الصيف، منذ ستة أشهر، جابت كارولا حديقته الموحشة مفكرة باستئجار عمال لإصلاحها وتنظيفها، لكن عمته ايما منعته بشدة من التدخل.

القصر الآن، للغرابة، مسكون من جديد. أنواره تلالاً ساخرة في وجه كارولا وهي جالسة في سيارتها تحديق به عابسة... يا للغرابة! إن العمة ايما لم تذكر هذا في رسائلها... ادارت محرك السيارة تواقاً إلى استبدال هذه العتمة المخيفة بدفء منزل عمته... وهبطت الطريق أمامها هبوطاً حاداً أخفى جدران القصر المرتفعة والذي تم إصلاح مزاييح أبوابه الصدأ، المهجورة منذ سنوات، وقد أفلت الآن وللمرة الأولى، وعُلقت لوحة كتب عليها «ممنوع الدخول».

ابتسمت كارولا سارة لنفسها... سيكون من المسلمي معرفة المزيد عن شاغلي القصر الجدد، وعمتها ايما، لا شك، قادرة على تنويرها فهي تمتلك «قاعة الشاي» الوحيدة في القرية، تلك القاعة التي طالما أسمتها كارولا «قاعة الأخبار» فمعظم الشائعات والفضائح تنتقل عبرها من شخص لآخر خلال تناول فنجان الشاي.

- كارولا يا ابنتي... كنت أتوقع وصولك منذ نصف ساعة... لم تعجبني أبداً فكرة القيادة ليلاً، خاصة لامرأة وحدها.
- توقفي عن القلق... لقد وصلت سالمة.

ايما نورد، بنفسيتها الوقورة، وطبيعتها المدققة، كانت الأم والأب لكارولا منذ كانت في الثانية عشرة، بعد فقدانها لوالديها إثر حادثة غرق يختهما. كانت الحادثة ضربة موجعة للطفلة، لكن العمّة، المترملة حديثاً آنذاك، سارعت لضمها تحت جناحها لتعويضها عن الخسارة بحنان رائع أنسى كارولا مصابها، حيث عاشت مع العمّة حياة ملؤها السعادة والهناء.

وضعت العمّة طبقاً من الحساء الساخن أمام كارولا.

- اشربي الحساء، قبل أن نتحدث.

نبرة الصوت هذه تعرفها كارولا منذ نعومة أظافرهما، نبرة تعبر تماماً عن حالتها النفسية عندما تكون متزعجة من شيء ما وانزعاج العمّة الآن يبدو واضحاً. والسبب واضح كذلك. إنه استقالة كارولا من وظيفتها كمدرسة بعد خدمة خمس سنوات.

- لماذا فعلت هذا؟ لماذا ضيعت تعب خمس سنوات؟

- ليس الأمر وليد الساعة عمتي... منذ وقت طويل وأنا أحس بأنني مخنوقة... فقررت منح نفسي إجازة طويلة قبل أن أبحث عن عمل في مجال آخر يكون أكثر إثارة للاهتمام.

- وما هو أكثر أهمية، أو مكافئة، من التدريس؟ لا تبسمي لي

بهذا الأسلوب المتسامح!

بلعت كارولا ريقها، ودفعت خصلة من شعرها الحريري وراء أذنها:

- ألا تعجبك فكرة وجودي في المنزل لفترة؟

هجوم كارولا اللطيف على عمتها كان من أفضل وسائل الدفاع عن نفسها لذا ابتسمت منتصرة عندما شاهدت تعابير وجه العمّة توهي بالهدوء والسكينة.

- بل من الرائع أن تعودني للعيش معي في المنزل مجدداً... أنت الآن في سن الخامسة والعشرين، وأعتقد أنك تدركين ما هو المناسب لك؟

ارتاحت كارولا لاقفال الموضوع، خاصة وأن عمتها لم تصر على طلب تفسير للأمر... واخذت تراقب العمّة وهي تحضر الشاي... وغرقت في ذكريات الماضي. ذكريات الطفولة، يوم دخولها هذا المنزل الريفي وهي طفلة. بل وقبل هذه الفترة أيضاً عندما تركت لوحدها في رعاية خدم سود، بسبب إصابة والديها بجنون التجول والسفر الدائم بهدف استكشاف أجزاء العالم المختلفة. وبعد موتهما، ترك الأمر لعمتها ايما لتعلمها معنى النظام والتقييد به. إلى جانب أشياء أخرى، منها احترام خصوصية أفكار ورغبات الآخرين... قالت لها: «لا تقتحمي خصوصية غيرك ما لم يدعك تفعلين».

وضعت العمّة إبريق الشاي وفنجاناً أمامها، وسألتها:

- عند مروري بقصر «بكلاند» رأيت مضيئاً. لم أكن أدري أنه عاد مسكوناً، لذلك عبرت طريقه الخاصة لأصل إلى هنا.

هزت العمّة رأسها الرمادي بحزن:

- اوه يا عزيزتي... بلدة لونغفيلد لم تعد كما كانت منذ قدوم

هاري موريل وابته إلى القصر منذ ثلاثة أشهر مع مجموعة من الخدم.

حب الفضول والاستكشاف حركا ذهنها لكنها لم تجد الصدى لذلك، فاسرعت بالقول:

- موريل؟ اسم غير عادي! ربما ليس أميركياً، هل جاء إلى هنا بعد أن تقاعد عن العمل؟

- لا أظن هذا. لمحتة يوماً، وبدا لي شاباً. إنه رجل أسمر... شرس المنظر، يسير في الشارع وكأنه مالك له. وابته؟

- إنها في السابعة من عمرها. سمراء جميلة، مثيرة للشفقة. - هيا الآن عمتي... أية إشاعات استخلصتها من «قاعة الأخبار»؟

- القليل... ما عدا البعض منها تسللت من القصر إلى البلدة. حصل حادث من سبعة أشهر، قتلت فيه زوجته وابنه البالغ عشر سنوات. هذا كل ما لدي لك من أخبار. كما أن السيد موريل لم يفتن رجال القرية بسبب إقفاله الدائم لأبواب القصر، ووضع لوحة كتب عليها ممنوع الدخول.

تصورت كارولا مدى انزعاج القرويين، لكنها أعطت الحق لهذا المالك الجديد في إقفال الأبواب... وتابعت العمدة:

- استمر القصر خالياً لسنوات، ولا يمكن لوم أحد في استخدام أرضه كطريق مختصر نحو الشاطئ. كما أن المالك القديم لم يكن يمانع في ذلك أما الآن وعلى من يرغب في الوصول إلى الشاطئ أن يستخدم الممر القديم.

- حيث نما السرخس والنبات البري بنسبة غير عادية، وما تبقى من الممر أصبح منزلقاً بسبب قلة الاستخدام وطبقات الطحلب.

- بالضبط.

- ألم يتمكن أحد من يحث هذا الأمر مع السيد موريل؟ فقد يعيد النظر في إعادة فتح الأبواب للعموم؟

- هاري موريل لا يقابل أحداً. إلا إذا اضطر لهذا... وبناءً لموعد فقط... أما خطر استخدام الطريق القديم فهو من مسؤولية مجلس بلدية القرية، وكما سمعت، لقد ابلغهم السيد موريل أنه لا ينوي السماح باستخدام أملاكه كمر عام. - لا يبدو دم الأخلاق مطلقاً.

- ستعرفين كم هو فظ عندما أخبرك أنه استخدم أكثر من أربعة مريبات لابته خلال ثلاثة أشهر، كل واحدة منهن كانت تهرب مقسمة على عدم العودة، مهما كانت الاغراءات. - مريبات؟

- أجل... فحالة ابته لا تسمح لها بالانتساب إلى مدرسة... ولقد نشر موريل إعلانات بهدف الحصول على مربية لها، تكون في نفس الوقت مدرسة علوم، وحظي بالعديدات منهن، آخرهن غادرت يوم الثلاثاء، وكما عرفت لم يحظ بغيرها بعد. دارت فكرة العمل، كمربية ومدرسة علوم في رأس كارولا، فقالت:

- أتساءل...

- كارولا... أنت لا تفكرين بالتقدم لهذا العمل أليس كذلك؟ رفعت كارولا عينيها لتتظر مباشرة إلى عيني عمتها:

- ولم لا؟ فأنا عاطلة عن العمل أبحث عن عمل مختلف عن السابق... وعند السيد وظيفة قد تكون تحدياً... عرفت أنه ظالم. رجل دون قلب.

- أنا أفكر بابت... واضح أنها بحاجة إلى من يرهاها. أعتقدين

أنني لو كتبت له، سيمنحني فرصة لمقابلته؟

- ما من شك في هذا... ولكن...

- إذن... سأفعل هذا فوراً.

ولمع بريق المعركة والتحدي في عيني كارولا. مما جعل العجوز تنهد مستسلمة:

- كارولا عزيزتي... فكري جيداً قبل أن تورطي نفسك مع الرجل.

- لا ضرر من المغامرة، كما أنني لست مضطرة لقبول الوظيفة إذا لم ترق لي... أما القرار فلا يمكن اتخاذه إلا بعد مقابله.

انطلقت كارولا في الصباح التالي نحو مركز البريد، ومعها رسالتها التي كتبها بعناية. مستمتعة بشمس الشتاء المعتدلة التي تدفئ بشرتها، وهي سائرة في شارع تتجمع منازل الريفية أمام سطح تلة مليئة بالأشجار. نادراً ما كانت تستخدم سيارتها للتنقل في البلدة الصغيرة التي تخترقها السواقي الشتوية المندفعة من التل المغطى بغاية كثيفة تنتعش فيها حياة الطيور.

يطل خليج مكسيكو من خلف الأشجار الصنوبرية التي تصل حتى الشاطئ، وخلال فصل الصيف يصبح الخليج الصغير للبلدة والذي تحميه تلتان مرتفعتان على جانبيه، جنة للمتزلجين، وراكبي متن الأمواج العالية، والصيادين.

أبراج قصر بكلاندا كانت ظاهرة بوضوح عبر الأشجار، ففكرت كارولا بسرعة بالسبب الذي جاء بها إلى قلب القرية... ربما كانت متسرعة في كتابة طلبها هذا لوظيفة مربية في ذلك القصر... لكن هذا العمل سيكون أمراً مختلفاً جداً عن العمل الروتيني الذي ستمت منه. استبدال صفاً من ثلاثين ولداً، بفتاة واحدة قد يكون أكثر صعوبة، وهذا يتوقف على قدرات التلميذة.

منذ مقتل خطيبها دايفد بايتون في جنوب أفريقيا، حيث كان يعمل جندياً مرتزقاً، قبل سنة تقريباً، أصبحت غير مستقرة في عملها، ترغب في التغيير الذي قد يجعلها تنسى الفراغ الذي سببه مقتله... استقالته لم تكن بالتالي مفاجئة لزملائها... لكنها الآن بعد عودتها من هناك إلى بلدتها الصغيرة أصبحت أكثر استعداداً لتفضيل هذا المركز المعروف أمامها.

هاري موريل... يُخيل إليها إنها تعرف هذا الاسم؟

بعد خروجها من مركز البريد، وقفت لتستمتع بأشعة الشمس من جديد واستشقت ملء رتيها الهواء العليل النقي، قبل أن تنطلق عائدة إلى منزل عمته، لتصل «قاعة الشاي» حيث رائحة البسكويت المخبوز الطازج، كانت في استقبالها عند المدخل.

ورأت رجل قوي البنية واقفاً. يتحدث مع عمته، لكنهما توقفا عن الحديث لحظة دخولها. قالت لها العمه:

- كارولا، أعرفك على الدكتور مارك كيندي... لقد استلم عمله كطبيب هنا، مكان الدكتور درو العجوز.

استدار الطبيب نحو كارولا، واخذت عيناه الرماديتان تتفحصانها بسرور ظاهر:

- لقد سمعت الكثير عنك آنسة وارنر... لكن أحداً لم يكلف نفسه عناء القول بأنك جميلة جداً.

احمر وجه كارولا، وضحكت لاختفاء حرجها.

- أنت صريح جداً دكتور كيندي؟

- لا أو من باخفاء مشاعري، إنني معتاد على الصراحة في كل أعمالتي وأرائي... أقول ما يجول في خاطري دون تكلف.

- إنها ميزة تثير الإعجاب... لكنها ليست حكيمة دائماً.

نظر الدكتور إلى ساعته:

- ربما... آنسة وارنر أستمحك عذراً علي القيام ببعض

الزيارات للمرضى، فهل تسمحين لي بزيارتك هذا المساء؟

فابتسمت وردت بأدب:

- سأتشوق لرؤيتك مجدداً دكتور كيندي.

بعد انصرافه قالت العمّة:

- إنه شاب ظريف.

استدارت كارولا تقول لعمتها محذرة:

- عمتي ايما... لا تبدأي بممارسة الضغط علي بهدف الزواج

منذ أول يوم لي هنا! ثم إنني لست مستعدة بعد لمبادلة العواطف مع مطلق أي رجل.

- أن لك أن تنسي دايقداً يا عزيزتي، وتجعليه من الماضي. كل

امرأة بحاجة لأن تُحِبَّ وتُحَبَّ، وخاصة أنت، لأنك تملكين طبيعة

سمحاء دافئة يجب أن تتوجه نحو زوج وأولاد لك. وكلما طال

انتظارك، كلما أصبحت أشد حساسية وفي النهاية ستجدين نفسك

مركونة على الرف مع العانسات المنعزلات.

فهزت كارولا كتفيها:

- ليس لدي رغبة في أن أصبح عانساً عمتي... لكنني...

- اقترح عليك إذن أن تفعلي شيئاً... لقد أصبحت في الخامسة

والعشرين، وهذا سن مناسب لتكوني زوجة، ولتكوين أسرة سعيدة

فلا يمكنك الانتظار أكثر.

لو أن أحداً غير عمتها حدثها بهذا الأسلوب، لفقدت السيطرة

على أعصابها، وهذا أمر نادر الحصول مع عمتها... فضحكت

قائلة:

- يا للسما عمتي! هل تتوقعين مني الزواج من أول رجل التقيه؟

هزت العمّة رأسها بثبات:

- لا يا طفلتي. لكن لا تصدي كل رجل عند رؤيته... أعط

نفسك الفرصة لتتعرفي إليه.

لمعت عيناها الزرقاوان مرحاً:

- أتعنين مارك كيندي؟

- رجل في سنه ومركزه تتمناه كل فتاة.

فهزت كارولا رأسها:

- يبدو أنك اخترت لي الزوج المناسب.

- لا تحرمي امرأة عجوز من أحلامها يا طفلتي.

- الأحلام لا تتحقق دائماً يا عمتي... لكنني أعدك أن أكون

لطيفة معه، إذا كان هذا يسعدك.

وانحنت من فوق الطاولة تقبل وجنتيها.

ارتدت كارولا ملابسها بعناية ذلك المساء تهيؤاً للزيارة

الموعودة، فبدت جميلة أنيقة بلمسة صغيرة من الزينة على

وجهها... لقد أنعم الله عليها ببشرة صافية لا تحتاج إلى عناية، ما

عدا في أشهر الصيف عندما تتلاعب الشمس بياض بشرتها.

كانت العمّة ايما تحيك الصوف أمام النار، فابتسمت معجبة

عندما أطلت كارولا بطلعتها الجميلة.

- أنت صورة عن أمك عزيزتي. كنت أظنها أجمل امرأة عندما

جاء بها أخي لأول مرة إلى منزلنا للقاء والدي.

- كانا سعيدين معاً... أليس كذلك عمتي؟

- أجل يا طفلتي. وأنت أكملت عليهما سعادتهما... مع أنهما

كانا يضطران لتركك باستمرار بسبب سفرهما المتواصل والذي كان

يتعارض مع تعليمك وتوجيهك.

ورحلت بذكرياتها إلى أيام الطفولة. كانت ليالي الشتاء قرب

الموقد ممتعة، والعمّة ايما تصب ما عندها من قصص مخزونة كانت

تسليها.

طرق مارك كيندي الباب الامامي قاطعاً على كارولا حبل
أفكارها. فوقفت على الفور تفتح له الباب. لم يجهد نفسه باخفاء
إعجابها... ومع أنها كانت معتادة على كلمات الاعجاب من
الرجال، إلا أنها احمرت قليلاً وسحبت يدها من يده، لتقدمه إلى
غرفة الجلوس، حيث رحبت به العمّة:

- مارك يا فتاي الطيب. تعال واجلس بقربي هنا كي أقيس طول
ذراعك.

فرد بحرارة وهما ينضمآن إليها قرب النار:

- لطف كبير منك سيده نورد أن تحيكي لي هذه الكتزة. علمت
أن ليالي الشتاء هنا باردة، لكن الطقس ما زال معتدلاً بشكل مدهش.

واستمررا بالحديث، لكن كارولا لم تعد تصغي لهما وركزت
اهتمامها بما تحيكه عمته... إذن لقد التقطت عمته شخصاً هائماً
آخر لتعتني به... وتشبع هوايتها في تبني الناس، كياراً كانوا أم
صغاراً أنها هواية اعتادت عليها كارولا، ومن الطبيعي أن يحظى
الدكتور كيندي، الذي يعيش وحيداً دون زوجة، بعطفها الأمومي.
خاصة أن في سيماء وجهه نظرة «الولد الصغير الضائع».

رفعت نظرها فجأة لتلاحظه يحدق بها... ابتسم بحياء وقال:

- عمّتك تدلّني منذ وصلت إلى القرية منذ أربعة أشهر.

- عمّتي ايما مدللة كبيرة... لكنها قد تصبح مستأسدة رهيبية في
بعض الأحيان لأنها تؤمن أن من واجبها التأثير على من تهتم بأمره.

فتمتت العمّة دون اهتمام:

- هراء! أنا لا أدلل الناس، ولست مستأسدة كذلك. لكن عندما
يدفن أحدهم رأسه في الرمال غالباً كالنعامة، فهناك أمر واحد يجب
فعله، وهو أن أسجبه له.

فعلق مارك ببراءة:

- من المذهل كيف يتصرف الناس هكذا دائماً.

ف نظرت العمّة إلى كارولا:

- أجل... هذا مذهل.

وعادت للحياكة ثانية فأخذت السنارتان ترسلان رسالة أشعلت
روح المرح عند كارولا. وقال مارك بعد انفجارها بالضحك:

- أقلت شيئاً مضحكاً؟

- لا.

وتساءلت في نفسها عن موقفه فيما لو عرف معاني هذه الألغاز
وأكملت:

- عمّتي كانت تقرصني في أذني قليلاً... وسجلت علي علامات
مؤكدة.

لم يتظاهر مارك بأنه فهم سبب ضحكها، ولم يضغط ليحصل
على تفسير، وهذا ما جعلها تشعر بالارتياح والشكر، وبعد انسحاب
العمّة طلباً للنوم، قال لها مارك:

- أخبرتني عمّتك هذا الصباح أنك تفكرين بتقديم طلب للعمل في
قصر بكلانند.

- الأمر ليس مجرد فكرة، بل نويت فعلاً.

- لا أرغب في التدخل كارولا... لكن أنظنين أنه قرار حكيم.

- أخبرني مارك... لماذا يصر الجميع على نصحي بأن لا أفعل؟
الجميع؟

- نعم... ابتداءً بعمّتي، ثم موظفة البريد، والآن أنت.

- أنا لا أنصحك بأن لا تفعلي. لكنني أتساءل عما إذا كنت

تدركين أن حصولك على الوظيفة يعني الإقامة في القصر.

- وما الأمر الفظيع في هذا؟

فاحمر وجهه قليلاً:

- ستعيشين لوحدهك، دون مرافقة، مع هاري موريل وابنته روزي.

أفكارها.

- انني سعيدة بدعوتك كثيراً، مارك.

عندما رافقته إلى الباب، التفتت دون شعور إلى ناحية القصر... ماذا يجري حقاً خلف هذه الجدران الحجرية؟ هل الأب والابنة لا يزالان يعانيان من آثار الحادثة التي دمرت حياتهما، أم أن هناك تفسير آخر لتصرفاتهما؟

اختفت أنوار سيارته الخلفية، فتنهدت كارولا... قد يكون مارك صديقاً محترماً، وأملها أن لا يطلب أكثر من الصداقة. فهي لا تستطيع تصور نفسها زوجة لطبيب بالرغم مما تفكر به عمته. ثم، يجب أن يكون الرجل الذي سيعيد إيقاظ قلبها، بعد الحب الذي عرفه لدايكد باتون، شخصاً مميزاً.

أصبح الوقت الآن متأخراً لسحب طلبها، ولا شيء يمكن أن تفعله سوى الانتظار... لا يستطيع أحد إجبارها على القبول بوظيفة لا تعجبها، ولديها مطلق الحرية برفضها.

هذه الفكرة اراحت نفسها، وهي تطفىء الأنوار وتتجه إلى غرفتها لكنها حلمت بالقصر تلك الليلة. لساكنيه صور مظلمة مظللة بقيت دون وجه... ولدقائق لا متناهية، استلقت في الظلمة تحاول تركيز تفكيرها في أمور أكثر استساغة. إلى أن عادت إلى نوم دون أحلام.



- أنا لست ممن يمزج العمل بالمرح يا مارك. وأنا متأكدة أن السيد موريل أيضاً لا يبحث عن علاقة حب بعد موت زوجته خاصة وأنه لم يمض على وفاتها زمناً، ليسمح لنفسه بذلك.
فقال بهدوء:

- أنت امرأة جميلة يا كارولا... جميلة لدرجة تغييرين بها رأي عند العزاب.

هل يشير بكلامه هذا إلى نفسه؟ وتسارعت دقات قلبها قليلاً فحاولت تغيير الموضوع بسؤاله:

- هل قابلت السيد موريل؟

- لوقت قصير عندما استدعاني لفحص ابنته.

- كيف يبدو؟

صمت الطبيب مفكراً ثم رد بهدوء:

- أظن من الأفضل أن أدعك تعرفين بنفسك... وستبادل الملاحظات عنه فيما بعد.

- لست متأكدة أنه سيعتبر طلبي مهماً.

- مما عرفته، أنه يائس من إمكانية تركيز الدروس في ذهن ابنته، ولن ينجح كثيراً في ذلك إلا إذا غير من تصرفاته مع الطفلة.

- تصرفاته؟

- روزي غير مسموح لها بحرية الانخراط واللعب مع الأولاد،

فأصبحت مكبوتة منزوية. وتعليمات والدها حول تربيتهما هي السبب

الحقيقي للخلاف القائم بينه وبين المريبات السابقات... اسمعي...

دعينا نتكلم عن أنفسنا قليلاً ونسى مشاكل قصر بكلاندا. هناك مطعم

صغير جميل عند الخليج يقدم أفضل الأسماك في المنطقة، ما رأيك

فيما لو دعوتك على العشاء مساء في الأسبوع القادم؟

امسك يديها، يضغط بلطف محاولاً اقناعها، وهي تحديق به

مفكرة، غير قادرة على نزع صورة السيد موريل، والحديث عنه من

توقفت أمامها سائلة نفسها:

- ماذا الآن؟ هل أخرج لأفتحها بنفسى، أم من المفترض أن أضغط على الزمور إلى أن يحضر أحدهم لفتحها؟

ما ان توقفت سيارتها على بعد متر واحد من الأبواب، حتى شهقت وحدقت بذهول. الأبواب الثقيلة تتحرك بكل نعومة ودون صوت لتنتفح على مصراعها سامحة لها بالدخول، وكأنها فكا حيوان هائل ينتظر ابتلاع فريسته.

أحست بشعور غريب انها قد عقلت في فخ. لكنها نفذت الأفكار السوداء عنها، وتابعت الطريق الملتوية من خلال الأشجار المرتفعة إلى القصر المبني منذ عشرات السنين على الطريقة الانكليزية.

كانت ساقا كارولا ترتجفان عندما صعدت درجات السلم العريض إلى الشرفة الأمامية... الأنوار كانت تشع من غرفة الجلوس خلف ستائر حاجبة... تلك الليلة كانت ليلة مظلمة، فالغيوم تجمعت منذ بعد الظهر تنذر بهطول المطر. لم تخف يوماً من الظلام، إلا أن الصمت المرعب المحيط بها جعلها ترتعش... استجمعت قواها ورفعت المقبض النحاسي فوق الباب لتفرعه مرتين.

فتح الباب على الفور، واستقبلها رجل يرتدي بزة رسمية، ليسألها بكل أدب عن اسمها، ثم قادها إلى ردهة ضخمة باهتة الاضاءة... لقد مضى الآن ستان على زيارتها الأخيرة للقصر، فلم يتسنى لها الوقت الكافي للنظر فيما يحيط بها والخادم المتصلب الظهر يقودها إلى غرفة جلوس مضاءة. وأشار إلى باب في الناحية الأخرى من الغرفة قائلاً:

- السيد في مكتبته... بإمكانك سيدتي الدخول.

أمرها صوت عميق أجش بالدخول بعد أن دقت الباب، فأدارت

٢ - لا تنظري خلفك!

استدعاؤها للذهاب إلى القصر وصلها بيد مبعوث خاص بعد الغداء في اليوم التالي. وأعدت كارولا قراءة المذكرة لتقنع نفسها بالمحتويات الموجزة، إذ بدأت بلهجة صارمة وخط واضح:

«الآنسة وارندر العزيزة:

أتوقع حضورك عند الساعة السابعة من هذا المساء... حاملمة معك الوثائق اللازمة المتعلقة بالوظيفة موضوع الطلب.

هـ. موريل.

في رسالته حدد موريل، موعد المقابلة، دون أن يسألها إذا كان الموعد مناسباً لها واستنبطت بأن هذا أمر وعليها إطاعته وتنفيذه... فاندفعت كارولا إلى الردهة متوجهة إلى الهاتف، وفي نيتها الاتصال بهاري موريل لتقول رأيها به بالوظيفة بكل صراحة... فجأة أجبرتها روحها المرححة على إنقاذ الموقف. فتخلت عن الفكرة أمام رغبتها في الماضي بمشوارها الجديد بغض النظر عن الانطباع الذي تملكها في هذه اللحظة.

تسللت أنوار سيارتها عبر الظلمة، لتسطع على اللوحة النحاسية التي تحمل اسم «قصر بكلاند» وكانت الأبواب الحديدية الضخمة أمامها... مقفلة.

المقبض النحاسي اللامع، وخطت إلى الداخل بساقيين مرتجتين.
بدخولها من غرفة الجلوس الساطعة الأنوار، إلى المكتبة التي لا
ينيرها سوى مصباح فوق الطاولة، أصيبت بعمى مؤقت في نظرها
وارتبكت أكثر لسماها صوت رجل يقول:

- يا إلهي... أنت هيلين بنفسها!

سارعت ترد مرتجفة:

- أنا... استمبحك عذراً؟

- سيدة طرودة، التي جرّرت بوجهها الملائكي خلفها ألف
سفينة... تفضلي بالجلوس آنسة وارندر.

فجلست منصاعة للأمر إلا أن الرجل بقي واقفاً مديراً ظهره إلى
النور، مما سمح له، وبدون وجه حق، في رؤيتها بوضوح، ولم تر
من هذا الرجل سوى رأس مرتفع بكبرياء وجسد نحيل قوي، فالظلمة
أبقت قسماً وجهه مخفية عنها.

- من أين أنت؟

- أنا كارولا وارندر أميركية المولد، بلدتي لونغ فيلد، عشت فيها
منذ. بلغت الثانية عشرة من عمري وهاجرت إلى أفريقية الجنوبية
وعملت فيها مدرسة لمدة خمس سنوات.

- وما الذي جعلك تتقدمين لهذه الوظيفة؟

- أنا بحاجة لها... وأنت تعرف ذلك سيد موريل.

- لكنني لم أنشر إعلاناً عنها في الصحيفة المحلية.

- لا... أخبرتني عمتي بأنك... قد تكون محتاجاً لمعلمة.

- عمّتك؟

- ايما نورد... إنها تملك «قاعة الشاي» الوحيدة في القرية.

- هاه... هل أحضرت معك أوراقك الرسمية؟

- أجل...!

وأعطته المغلف، رافعة بصرها إليه، فتقدم نحوها ليصبح في
دائرة الضوء، فوجدت نفسها تنظر إلى ندبة جرح بشعة تمتد من
صدغه إلى فكه في الجهة اليمنى من الوجه... فتقلصت عضلات
معدتها لكن التحدي في عينيه أعادها إلى صوابها... فقالت:

- أظنك ستجد في هذا المغلف كل ما هو مطلوب، دقيقاً ومرتباً.

لمعت عيناه سخرية، وبقيت تنظر إليه بهدوء وصمت. لكن قوة
نظراته المتفحصّة والثابتة عليها حولتها إلى كتلة من الأعصاب المتوترة
المرتجفة لدرجة أنها أخفت ذلك الجرح الذي يشوه خده.

كما أن أصابع اليد التي قلبت أوراقها الخاصة بانّت لها رغم
نعومتها وقصرها، جميلة وقوية أضف لذلك جمال شعره الأسود
القائم، وجبهته العريضة. له حاجبان كثيفان منعقدان بتقطعية لا تنم
عن شخصية واعدة إطلاقاً.

أخيراً قال وهو يعيد لها أوراقها:

- من الملاحظ أنه ليس لديك خبرة في التعليم الفردي الخاص.

- لا... إنها التجربة الأولى ولكن في مضمار التعليم إن علّمت

واحدًا أو ثلاثين، يبقى الأساس واحدًا.

- ليس تماماً آنسة وارندر، فالوظيفة المعروضة هي العمل

كمرية. وهذا يعني أن تعمل ليلاً نهاراً. فهل باستطاعتك ممارسة هذا

النوع من العمل؟

- لست أرى سبباً يمنع... فأنا مولعة جداً بالأولاد.

- لكنك صغيرة السن آنسة وارندر.

- أنا في الخامسة والعشرين.

- صغيرة... صغيرة جداً على هذا النوع المعروض من العمل.

أحست كارولا بالاحباط:

- وهل يعني هذا رفضك لطلبي سيد موريل؟

ساد صمت متوتر، واجها خلاله بعضهما، منتظرة بقلق شديد جواباً على سؤالها.

- لا أستطيع رفض طلبك (وفرغ باصابعه) لكن يجب أن أعترف أن امرأة أكبر سنًا ستكون مناسبة أكثر، فأنا أعيش هنا وحيداً مع ابنتي، آنسة وارنדר، والوظيفة تفرض عليك السكن معنا. فوجود امرأة مسنة في منزلي منطقي ولا يثير تساؤل، لكن وجود شابة مثلك قد يثير الشبهات.

- أدرك هذا سيد موريل.

- لا يبدو أن هذا يزعجك كثيراً.

- لا... لا يزعجني.

- لماذا استقلت من عمالك السابق؟

- أردت التغيير، وكذلك الابتعاد عن جنوبي أفريقيا.

- وهل لرجل علاقة بهذا القرار؟

- أجل... بطريقة غير مباشرة.

قررت على الفور أن رداً بسيطاً بالقبول أو الرفض هو الأفضل

لإنهاء هذه المقابلة... فقالت:

- سيد موريل... أنا...

فقاطعها بطريقة فجائية وترت أعصابها:

- هل اقترحت عليك عمك العمل عندي؟

- لا... بل نصحتني بالابتعاد عن ذلك.

فالتوت أطراف فمه:

- صراحتك جديرة بالشناء.

- هل سأحصل على الوظيفة؟

- آنسة وارنדר... إن الظروف التي أحاطت بابنتي منعتها من

التحصيل والتقدم خاصة خلال الأشهر السابقة، ونظراً لهذه الظروف

لا يسعني إلا القبول لأنني لم أعد أستطيع تحمل الانتظار، فوضع ابنتي التعليمي لا يحتمل التأخير أكثر من ذلك.

- أيعني هذا...؟

- يعني أنك حصلت على الوظيفة، هذا إذا كنت لا زلت تريدونها

بعد شرح التفاصيل لك.

- شكراً لك.

وتنهدت تسترخي في مقعدها، شاعرة بنوع من الرضى لم تستطع

تفسيره... لكنه قال ساخراً:

- لا تشكريني بعد آنسة وارنדר... فروزي طفلة متوترة حساسة

جداً. منذ وقوع الحادث الذي قتل زوجتي وابني وهي تعاني من

كوابيس مزعجة ليلاً، حتى أنها أصبحت مكتوبة كتيبة، وتناح إلى

الكثير من العناية. وهذا شيء لا أستطيع توفيره لها شخصياً في هذا

الوقت... بسبب هذا نصحتني الأطباء بتعليمها في المنزل إلى أن

تتمكن من الذهاب إلى المدرسة وأمل أن يتم هذا في نهاية السنة.

فالأمر يعتمد على مدى تقدم حالتها.

- كم عمرها سيد موريل؟

- ستكون في الثامنة منتصف كانون الثاني من العام المقبل. أرجو

أن يكون الراتب الذي سأدفعه لك مرضياً. إذا كنت مستعدة لتحمل

التأجيل، والعناية بطفلة معقدة، فمتى أتوقع انتقالك للسكن في قصر

بكلاند؟

لعمت شفيتها بتوتر وأجابت:

- في أي وقت يناسبك.

- غداً بعد الغداء؟

همست ترد بالإيجاب وقد انقطعت أنفاسها للسرعة التي تمت

فيها الأمور:

- أجل .

- جيد . . . من الآن ولنهاية الأسبوع سيكون لديك الوقت الكافي للتعرف على روزي قبل البدء بتدريسها وتعليمها .

ساعدنا في ارتداء معطفها، وخرجت مستعجلة راغبة في مغادرة القصر والابتعاد عن هذا الرجل المثير للاضطراب . . . وبدأ السيد موريل مدركاً سبب تأهبها السريع وتوترها لأنه رفع حاجبيه بسخرية وقال:

- تعرفين طريق الخروج؟

فهمت:

- أجل . . . عمت مساءً سيد موريل .

المطر الخفيف كان ينهمر في الخارج، رذاذه الناعم كان بارداً يصفع وجهها المتورد، وهي تدخل السيارة. لم تجرؤ على النظر خلفها لكن كل عصب فيها كان يحس بأنه واقف في مكان ما يراقبها . . . انفتحت الأبواب الحديدية دون صوت عند اقترابها منها، فتهدت بارتياح لمروها منها واستدارت يساراً نحو منزل عمتها.

عند وصولها سألتها العمة:

- حسناً؟

- المائلة أمامك هي المربية الجديدة في «قصر بكلاندا» .

- لا تكوني ثرثارة . . . اجلسي واخبريني ما حدث .

- لم يحدث شيء مميز . . . كان السيد موريل يفضل امرأة أكبر سناً للوظيفة، لأنها تتطلب السكن هناك . . . لكن . . . لا أظنه قادراً على الاختيار في هذا الوقت .

- كارولا . . . أرجوك أن تقولي إنك لم تقبلي الوظيفة .

- لكنني قبلتها عمي ايما . . . ويتوقعون وصولي إلى القصر بعد

غداً الغد .

حدقت بها عمتها مرعوبة، مذعورة وأطراف فمها ترتجف دليل القلق العميق .

- وهل فكرت بالنتائج؟

- أجل عمتي ايما . السيد موريل وابنته وأنا سنكون لوحدها بعد أن يستريح الخدم في غرفهم . . . والألسنة المعتادة على القيل والقال في القرية سوف تبدأ بالهمس والتساؤل عما يجري في الليالي المقمرة بين صاحب القصر الجديد وموظفته الشابة .

وضحكت بسخرية غير معتادة عليها وأكملت:

- استطيع أن أتخيل اسئلتهم: «هل يتغازلان بين شجيرات العليق، أم أنه قيدها بالسلاسل ليفترسها في القبو؟» .

- هذا أمر لا مزاح فيه .

- لست أمزح . فالناس آثمون في تفكيرهم عندما يريدون .

تمسكت يدا العجوز بمسندي مقعدها، وعلى أساريرها دلائل عدم الموافقة العنيدة:

- كارولا . . . أمنعك من قبول الوظيفة .

- لن تستطيعي منعي عمتي . فأنا كبيرة بما يكفي لاتخاذ قراراتي بنفسي . وإذا أراد الناس التكلم عني فليفعلوا . فبالنسبة لي هذه الوظيفة كغيرها، وضميري مرتاح . . . لذا سأكون في القصر غداً لأعلم روزي موريل . . . وهذا كل شيء .

بالرغم من جهدها لم تستطع العمة ايما اخفاء لمعان الاعجاب من عينيها وهي تقول:

- أرجو أن تكوني واعية لنتائج فعلتك هذه .

- وعياً تاماً .

- لا أدعي أنني سعيدة، لكنني سأقف إلى جانبك مهما حدث . . .

فأنا أثق باستقامتك، لكنني لا أثق بذلك الرجل .

لاح وجه هاري موريل البشع أمام عيني كارولا، فأخذت ترفرف
عينها بسرعة لتمحو صورته. لقد وجدته مثيراً للاضطراب، وأكثر من
مخيف بقليل. لكن، من الصعب الحكم على أخلاقه بعد لقاء قصير.

الحكمة في قرارها أمر يمكن الجدل فيه، لكنها كانت تسعى وراء
التحدي. ساعة وراء ذلك «الشيء المختلف» عن التدريس العادي
الذي هربت منه. قطع رنين الهاتف أفكارها، فوقفت ترد، بينما
دخلت العمدة إلى المطبخ لصنع الشاي... وكان المتحدث مارك
كيندي الذي قال بعد التحيات:

- سأكون متفرغاً كلياً لك فما رأيك بنزهة في السيارة معي؟

عضت على شفتها معربة عن خيبة أمل. وقالت معتذرة:

- آسفة مارك، لن أستطيع. عليّ الذهاب إلى العمل في قصر

بكلاند بعد ظهر الغد.

- أيعني هذا أنه عينك في الوظيفة فعلاً؟

- أجل.

- هل تدرकिन مدى تورطك؟

- أعرف بالضبط ما سأفعل مارك.

- كنت في القصر لمعاينة روزي... كانت في حالة هسترية

عندما وصلت، واضطرت لاعطائها قليلاً من المخدر لأن الكوابيس
التي تتابها ليلاً ترهق اعصابها كثيراً.

- أنتظن أن لي علاقة بما حصل معها هذا المساء. لا بد أن والدها

أخبرها أنني قادمة في الغد. أنتظن أن فكرة وجود مربية جديدة غريبة

عنها هي التي سببت لها الانهيار؟

- هذا ممكن.

- اوه... يا إلهي!

- ستواجهك مشاكل كثيرة كارولا. فإذا احتجت لمساعدة أو

نصيحة لا ترددي في طلبها مني. تعلمين أنني أكون مسروراً
للمساعدة.

عرضه بالنصيحة والمساعدة أعطاها الثقة، فقالت:

- شكراً لك... أنت لطيف جداً.

فضحك:

- لا تشكريني... دعيني أعرف أوقات فراغك لأرتب مواعيدي.

بالمناسبة هل تذكرين دعوتي لك على العشاء؟

- أذكر... لكن يجب أن نؤجلها قليلاً، وسأنتصل بك حال

استقرار الوضع الجديد.

نظرة العمدة ايما كانت فضولية وهي تدخل صينية الشاي وتضعها

على الطاولة المنخفضة. لكن كارولا شاحت بعينها بعيداً كي لا

تلتقي نظرتها بنظرة عمته المتفرسة.

شربت الشاي بصمت... صوت تكتكات الساعة ساهم في

توتير الجو الذي طالما كان دافئاً بينهما... وأخيراً قالت العمدة:

- لم يفت الوقت بعد لتغيري رأيك.

- وماذا سيظن السيد موريل بي إذا تراجعت الآن؟

- أيهمك ما يظنه بك؟

- وهل من السهل مواجهة نفسي مستقبلاً بعد أن جينت أمام أول

تحدي في الحياة؟ لا أظن هذا عمي. لن استسلم لخوفي قبل أن

أحاول.

- لم تستطعي يوماً مقاومة أي تحدي، أنت في هذا تشبهين

أباك. لكم خفت من أن ترثي منه حبه للتجوال. وظننتك لخمس

سنوات مضت أنك قد استقرت في أفريقيا... لكن بعد عودتك لم

أعد واثقة من ذلك. ما أنت بحاجة إليه هو الاستقرار مع زوج

وتأسيس عائلة.

فابتسمت كارولا تحديق حالمة بالنار:

- لم أخلق للزواج... ليس بعد وفي هذه المرحلة بالذات على الأقل. لقد نشأت على الحرية، وأحب أن أتمتع بها لفترة أطول.

عندما اطفئنا الأنوار كي نخلدنا إلى النوم، لم تكن كارولا تحس سوى بالقليل من الارتباك حول مستقبلها. وستكتشف روزي موريل عما قريب أن لا حاجة للخوف من مرييتها الجديدة. لكن، والسبب مجهول، كانت تحس أن هاري موريل سيكون أقل تعاوناً معها من ابنته. فله قلب من فولاذ أحست به منذ اللحظة الأولى وخشونة ساخرة جعلت من الصعب عليها تخيله كأب لطفلة صغيرة حساسة.

لكن، من غير المجدي التفكير بكل هذا في الوقت الحاضر... مدت يدها لتطفئ النور وتسلل إلى الفراش... فمن المستحيل محاولة التفكير بمشاكل دون معرفة الوقائع الحقيقية. وستعرف تلك الوقائع بالتأكيد، بعد ظهر الغد.



٣ - لا أحلام معه

كانت السماء ملبدة بالغيوم والطقس بارداً عندما وصلت كارولا إلى «قصر بكلاندا» في اليوم التالي. هدير البحر الهائج حمل معه الهواء القوي الذي كان يلوح تنورتها ليلصقها فوق ساقها... فصعدت مسرعة فوق السلم العريض واتجهت نحو الباب وضربت المقبض النحاسي. استقبلها الرجل نفسه صاحب البزة الرسمية، وسألها بأدب عن مفاتيح سيارتها. ثم قال لها:

- السيد في المكتبة.

الرسالة واضحة، السيد موريل ينتظر وصولها، فأحست كأنها الفراشة المدعوة لدخول شبك العنكبوت.

- إذن لقد وصلت آنسة وارندر.

وقف هاري موريل خلف طاولته الأبنوسية السوداء ثم تقدم نحوها مصافحاً. يده غمرت يدها لفترة صغيرة ثم أشار إليها بالجلوس.

- بصراحة، شككت في إمكانية عودتك، توقعت مكالمة هاتفية منك تبثني بتغيير رأيك.

- لا اتخذ عادة قرارات فورية كي أراجع عنها في آخر لحظة.

- تعين أن قرارك هذا كان مستعجلاً وان كبرياتك يمنعك من

التراجع؟

- لا أعني شيئاً من هذا!

تحرك مبتعداً عنها ليقف أمام النافذة يحدق إلى الخارج، فأحست كارولا وكأن يداً تضغط على قلبها، فسألته:

- هل يزعجك هذا؟

فتقدم ثانية ليقف أمام كرسيها:

- لقد قبل الكثير عني في الماضي، آنسة وارنر... فما الفرق في زيادة اتهام أو اتهامين إلى اللائحة السوداء الطويلة التي اكتسبتها؟

- إذن فالمسألة قد سويت، أليس كذلك؟

- فلتحملي أنت وحدك وزرها. واذكري أنني حذرتك.

وساد صمت بينهما قطعه طرق خفيف على الباب.

- ادخل.

فدخلت امرأة شابة مبهرجة، شعرها الأسود الناعم ينسدل مغطياً ظهرها، ترتدي مريلة شديدة النظافة، ناصعة البياض... اتجهت عيناها اللوزيتان نحو كارولا محدقة بها للحظات قبل أن تستدير بغنج نحو السيد الواقف مقطباً جبينه، عابساً فيها:

- آسفة سيد موريل. الآنسة روزي ليست في غرفتها.

حبست كارولا أنفاسها دون وعي منها بينما قال هاري:

- أين هي إذن بحق الله؟

- لست أدري سيدي. فتشت عنها في كل الغرف. جاكسون

وسالي مشغولان الآن بالتفتيش عنها في الحديقة.

- هل فتشتم البرج؟

- أجل سيدي. تركتها منذ عشر دقائق تلعب في غرفتها، وعندما

عدت، لم أجد لها.

- أتساءل بمن تظن هذه الطفلة أنها تلعب... إنها تعرف أنني

سأخذك لمقابلتها.

- ربما هذا هو سبب اختفاؤها... فالأطفال ميالون للقلق

- لكن الشك ساورني في حكمة قرارك.

- الشك رد فعل طبيعي، أليس كذلك؟

- طبيعي ومنطقي عندما تفكرين بما تورطين نفسك به.

التوت شفتاه المستقيمتان فيما يشبه ابتسامة لم تصل مطلقاً إلى عينيه. حدثت به كارولا فترة أطول مما يجب حتى أحست بنبضات غريبة في عنقها، فمالت بنظرها عنه قائلة:

- سيد موريل، لدي إحساس غريب أنك تحاول دفعي إلى تغيير

رأبي.

أعجبه تعليقها فابتسم ابتسامة عريضة أظهرت أسنانه البيضاء اللامعة واضحة في تقاسيم وجهه السمراء وكان متكئاً على طاولته مكتفياً ذراعيه على صدره.

- ربما.

- لماذا؟

- لأنك صغيرة السن. وستكونين عرضة للأذى لأن سيرتك

ستصبح على لسان النمامين في القرية.

- لكنك لم تكن مهتما لهذا الأمر ليلة أمس.

أمسك بعلبة السجائر. مد يده مقدماً لها واحدة، لكنها رفضت،

أشعل سيكارة لنفسه وقال:

- لا... لكنني كنت أشك في صحة قرارك. فأنا لم أبلغ بعد

سن الشيخوخة، لا زلت في الخامسة والثلاثين، وهو سن صغير

يكفي لأن أعجب بامرأة جميلة... امرأة لها جمال كلاسيكي مثل

جمالك... هل تفهمين ما أحاول قوله؟

واشدد احمرار وجنتيها قلقلًا:

- أجل... والقرية ستظن بنا الأسوأ.

- بالضبط.

والخجل للقاء الغرباء.

- إنها تتعمد عصيان أوامري... شيلا، اذهبي وساعدي في التفيتش خارجاً بينما أفتش المنزل مرة أخرى.

هزت شيلا رأسها وغادرت الغرفة بقلق أمومي... فالتفتت كارولا لتقول بسرعة:

- سيد موريل، أرجوك أن لا تكون قاسياً مع روزي... سيجعلها هذا تكرهني أكثر حتى قبل مقابلي.

لكن القساوة ظهرت جلياً في حركات فمه المشدودة فرد بحدة:

- إنها تستحق العقاب.
- أطلب منك العفو هذه المرة فقط... أرجوك سيد موريل؟
توقعت رداً حاداً، إلا أن قسماً وجهه دلت على الهدوء والسكينة.

- يبدو أن روزي قد وجدت فيك بطلاً يدافع عنها آنسة وارندر.
تغافلت عن سخريته لتجيب:

- معاقبتها الآن ستسيء إلى علاقتنا، وستجعل من مهمتي أكثر صعوبة. لا بد أنك تدرك هذا؟

- حسناً آنسة وارندر. هذه المرة فقط سأناجها تصرفها. لكن إذا استمر عصيانها فلن أتردد في معاقبتها كما تستحق.

تنفست كارولا الصعداء بحذر مدركة كم كانت متوترة بانتظار رده...

- شكراً.

انفتح الباب فجأة، ودخلت شيلا تجر طفلة صغيرة الجسم من يدها:

- وجدناها مختبئة في سقيفة الحديقة القديمة سيدي.

- شكراً لك شيلا... بإمكانك الذهاب.

ففر قلب كارولا بالشفقة على الطفلة التي استندت إلى الجدار.
- تعالي إلى هنا روزي...

ارتجفت شفتها الزهرية اللون، لكنها أطاعت، لتقف أمام والدها رأسها منخفض:

- أريدك أن تقابلي مربيك الجديدة. الآنسة وارندر... هذه هي روزالي... قولي لها «كيف حالك» روزي!

ودفعها بيده إلى الأمام... فتلعثمت الصغيرة في التحية الرسمية، مما سبب اختناقاً في حنجرة كارولا وهي تمسك اليد

المطيرة الممدودة إليها لتحس بارتجاجها. وتحدثت بنعومة:
- مرحباً روزي. كنت متشوقة للقاءك.

سألت روزي بصوت رفيع متوتر:
- هل أستطيع الذهاب إلى غرفتي الآن؟
لرفع أصبعه محذراً:

- أجل يمكنك الذهاب، ولا تعاودي الخداع... فهمت؟
هزت الطفلة رأسها، ثم التفتت من فوق كتفها، وغادرت المكتبة

التي سرعة. التفت هاري موريل إلى كارولا وهو يتقدم إلى الباب:
- كنت سأبحث معك تفاصيل عملك، لكنني أظن من الأفضل أن

أترك جناحك لاتترك تستقرين أولاً... حديثنا سيتأخر إلى ما بعد الغداء.

كانت تحس بقوة وجوده قريباً وهما يصعدان السلم العريض المعتم المتجه إلى الطابق الأعلى. صمته العميق أصابها بتوتر

عصبى، كما أن لمسة يده على ظهرها ليدلها على الطريق زادت من حساسها بالتوتر والقلق، فقد كانت تحس بها كتيار كهربائي.

لحقت به عبر الممر المعتم أيضاً إلى أن توقف فجأة وفتح باباً، ثم لمحى جانباً ليسمح لها بالدخول، فدخلت وهي قريبة جداً منه،

مما أدى إلى ملامسته، فشمت رائحة التبغ وكريم الحلاقة، مزيج من
الرائحة، استساغته أحاسيسها، فاستجمعت نفسها بحدة، ونظرت
حولها لتجد نفسها في غرفة جلوس صغيرة مفروشة بأثاث مريح،
كانت جزءاً من جناح ستعيش فيه خلال إقامتها في القصر.

بدا لها أن وجوده يسيطر كلياً على الغرفة وعلى أحاسيسها معاً،
وهو يشير إلى غرفتها. سوف تستكشفها فيما بعد، بعد تخلصها من
تلك العينين المسببتين لها بالاضطراب الذي لازمها في تلك اللحظات
وسمعه يقول:

- هذه غرفة روزي. وأرجو أن تجدي كل شيء حسب رضاك.

لكنها كانت واثقة أنه لا يهتم كثيراً برضاها، فوجهه الخالي من
التعبير كان يشير إلى أن أفكاره كانت في مكان آخر، وليس معها
إطلاقاً... وتابع القول:

- على فكرة... العشاء في السادسة والنصف تماماً. وستدلك
روزي على الطريق إلى غرفة الطعام.

أقفل الباب خلفه مغادراً قبل أن تفكر بالرد. فأصبحت فجأة
لوحدها في محيط غير مألوف، مع طفلة تقبع في غرفة متصلة
بغرفتها، ليس لديها أي اهتمام بمريبتها الجديدة، والتي يجب أن
تكسب ثقتها بحذر كبير.

ترددت قليلاً أمام المرأة وقد راعها منظرها. شعرها الأشقر
الفضي اللامع الذي طالما كان مثار التعليق والاعجاب للونه الغير
عادي، كان مبعثراً حول كتفها. حدثت بعينها الزرقاوين في صورتها
فلم تعجبها، وابتسمت ابتسامة ملؤها القلق.

تركت باب غرفة نومها مفتوحاً، آملة أن تظهر روزي فضولها
الذي أظهرته من قبل... ولم يطل الوقت حتى أدركت أن تخمينها
صائب. ولاحظت أنها مراقبة بحذر من وراء الباب فتظاهرت أنها لا

تحسن بالرقابة، وتابعت عملها في تفريغ الحقائب. فضول روزي
ظاهرة صحية، وعليها أن تجد طريقة لاجراج روزي من فوقتها.

أخرجت علبة مجوهرات موسيقية صغيرة، وأمسكتها بيديها
تلمس الحفر اليدوي المطعم بالعاج... كانت العلبة لأمها، ذكرى
إحدى رحلاتها إلى الشرق... وأصبح الطيف المراقب جامداً كالتمثال
في تحديقته بالعلبة الغربية. فابتسمت كارولا لنفسها وفتحت الغطاء
وبدأت الموسيقى الشرقية تملأ الغرفة.

شهقت روزي شهقة صغيرة مسموعة، لكن كارولا تظاهرت بأنها
لم تسمع، تاركة الموسيقى تعزف إلى أن انتهت... فامتدت أصابعها
إلى المفتاح، لكنها لم تعيء العلبة ثانية، تمنى من الطفلة بصمت أن
تظهر نفسها، لكن عندما ظهر فشل الاغراء، تنهدت، وضعت العلبة
على طاولة الزينة.

دخلت كارولا إلى الحمام تغتسل، وهي تفكر بأن تزور الفتاة في
غرفتها. سرحت شعرها بعناية ليستعيد بعض لمعانه، ثم لمسة أحمر
شفاه، فرضيت عن مظهرها، وتركت غرفتها متجهة نحو غرفة الفتاة
عبر فسحة ممر صغيرة.

كانت روزي في فراشها وكتاب صور على ركبته، لكن ما إن
قرعت كارولا ودخلت حتى رمت الطفلة الكتاب وخرجت من الفراش
متوترة:

- مرحباً روزي، أرجو أن لا تعترضني على زيارتي لك، لكنني
شعرت بالوحدة دون أحد أكلمه.

أشارت كارولا إلى الفتاة لتعود إلى الفراش لكنها بقيت واقفة
متصلبة قرب السرير. فجلست كارولا على حافة السرير والطفلة تنظر
إليها باستغراب. وسألته كارولا بعفوية:

- هل كنت تقرأين هذا؟... أتحيين الكلاب؟

بقيت العينان البنيتان حذرتان مرتابتان، مع أن رأسها اهتز تجا
فتابعت كارولا:

- كان عندي كلب صغير، كنت أسميه «الأرقط» إذ كان له
بنية وقوائم بيضاء كالطماق. أتعرفين ما هو الطماق؟

هزت الفتاة رأسها نفيماً، فتابعت:
- منذ زمن، كان الزي الشائع أن يرتدي الرجال قماشاً أبيضاً
تغطي سيقانهم وتدعى الطماقات.

لم يبدو من الفتاة أي تجاوب... فحاولت كارولا مجدداً:
- هل لديك أصدقاء تلعبين معهم؟
- أبي لا يسمح لي بالأصدقاء.
- ولماذا لا، روزي؟ أنت حين المدرسة؟
- لا.

- يمكنك المرح هناك إذا أردت.
لم ترد روزي بل أحنّت رأسها تنظر إلى أصبع قدمها وهي تد
فوق السجادة.

بدأت الريح في الخارج تقوى، وحملت معها أصوات المر
الغاضب من البحر. فسألته:

- أسمع صوت البحر المرتفع فوق صوت الريح؟ عندما كنت
صغيرة كنت أحب السير على الشاطئ خاصة في فصل الشتاء، حين
لا يمكنني التمتع بالسباحة؟

لكن روزي لم تقل شيئاً، كان فيها شبه غريب من أبيها خام
حين ترفع رأسها... وتابعت كارولا:

- هناك على الشاطئ يوجد كهف بين الصخور، لم يكتشفه أحد
بعد، فهو مكاني السري الخاص كنت اختبئ فيه عندما كنت أر
البقاء لوحدي... إذا أحببت سأخذك إلى هناك يوماً عندما يتح
الطقس.

لم يبدو على الصغيرة الاهتمام باقتراحها، فوقفت كارولا محبة
لتعود إلى غرفتها.

- سأتركك الآن لتتابعي قراءتك.

عند الباب تذكرت ما قاله لها والد الفتاة فالتفتت تقول:
- انتظريني وقت النزول إلى العشاء. فلست واثقة أنني سأتمك
من إيجاد طريقي. هل تنتظريني؟

فردت الفتاة بعد تردد بالاجاب، فابتسمت لها:
- شكراً لك روزي. سأراك فيما بعد.

ولكي تبدو بمظهر رسمي سعت كارولا إلى ارتداء تنورة وبلو
جديديتين قبل نزولها إلى غرفة الطعام وبالرغم من رسمية الأنية الفض
لللماعة الموزعة على المائدة، إلا انها اكتشفت أن رب عملها لا يه
كثيراً بالرسميات.

روزي انتظرتها كما طلبت منها. لكنها حافظت على صمتها وه
متجهتان إلى غرفة الطعام. وكانت تجربة غريبة لها، الجلوس لتنا
عشاء صامت مع رب عملها وابنته، فكلاهما متحفظ ومبتعد،
تشابه مطلقاً الوجبات المرححة التي تشاركها مع عمته في مطبخ
الصغير.

ظهرت شيلا عندما انتهت الطفلة من شرب كوب الحليب
وسارت معها راغبة إلى غرفتها. وتمنت كارولا لو تستطيع اللح
بها، لكن رب عملها كان قد ذكر لها أنه يود الحديث معها ب
العشاء، فبقيت تنتظر صامتة.

الريح كانت تزداد قوة طوال بعد الظهر، وارتجفت كار
لتفكيرها بالعاصفة القادمة... وراقبت العينان السوداوان ردة فع
هذه بسخرية، مما جعلها تقفز فوراً إلى الدفاع عندما سألتها:
- هل تخيفك العواصف الساحلية؟

- ليس بشكل خاص، لكنني أعرف مدى الأضرار التي قد تسببها.
- أضراراً؟

- لقد تسببت في الماضي بأضرار جسيمة في المنازل، والمطر جرف أساس بعضها الآخر عن التلة، وكان يمكن أن يجرف الطوفان عدداً من الأطفال كانوا يلعبون، لولا سرعة الحطابين بالانذار، كما ان الساقية التي تقطع القرية طافت ذلك اليوم وتم اخلاء عدة مباني على جانبيها.

- أعتقد أن هذا لا يحدث دائماً؟

هزت كارولا رأسها:

- لا... ليس دائماً... لكن عندما يحدث كل من في القرية يهب للمساعدة وتنقلب الكنيسة إلى مأوى ومستشفى مؤقت إذا حصلت إصابات.

- واضح أنك عشت ويلات إحدى هذه العواصف.

رفعت كارولا رأسها لتلاحظ أن على شفتيه التواء خاصاً أعطاه شكلاً شيطانياً... فأجابت:

- بل عاصفتان لأكون أكثر دقة.

صمت قليلاً ليشعل سيكاره ثم يقول:

- بشأن روزي... أفضل أن تبقى الأمور ضمن الروتين المنظم لتبدأ دروسها عند الثامنة صباحاً... سيصلك الشاي عند العاشرة تتابعين بعده الدروس إلى الثانية عشرة... بعد الغذاء ترتاح ساعة، بعدها لا شأن لي كيف تمضيان ما بقي من وقتكما.

- حسناً سيد موريل... إذا كان هذا كل شيء، أود الذهاب إلى غرفتي...

- أرجوك ان تجلسي... فلم أنه بعد.

كان في صوته نبرة التسلط، فعادت إلى مقعدها فوراً. وأخفضت رأسها لينسدل شعرها إلى الأمام في محاولة لاختفاء احمرار وجهها:

- آسفة.

- ستناولين الفطار والغداء في جناحك مع روزي. فأنا أتناول الفطار باكراً جداً، وعادة أتناول سندويشاً على الغذاء في مكنتي. أما طعام العشاء فتتناوله معاً... هل هناك استئلة؟
- أين سأعطيها الدروس؟

- الغرفة المواجهة لغرفتك مؤثثة خصيصاً لهذا. ستجدين كل ما تطلبيته... لكن إذا لزمك شيء... فاعلميني... كما أطلب منك تقديم تقرير يومي عن نشاط روزي، ربما بعد العشاء وقت مناسب. كان هذا أسخف طلب سمعته كارولا، لكن في الوقت الحاضر ستمتنع عن إبلاغه رأياً به. وتابع:

- هناك أمر آخر. لا أسمح لها بالجري في الحدائق دون مرافقة راشد، والأفضل أنت، فهناك أقسام محددة في شمالي الأرض وغربها لم تنظف بعد. وإمكانية وجود أفاعي ليست بعيدة. أنت الآن مسؤولة عنها، وأتوقع منك تعليمها النظام كما يجب، وإذا لم يكن الأمر ضرورياً جداً... لا أود أن تزعجيني في مكنتي.

ما هو ذلك العمل المهم الذي لا يريد أن يزعجه فيه أحد؟ كم هي غبية... لماذا لم تتعرف عليه من قبل... إنه كاتب القصص الشهير في كل الغرب الأميركي، قصصه حولت إلى أعمال سينمائية ومسرحية وتلفزيونية في طول البلاد وعرضها وفي جميع أنحاء العالم لسنوات طوال... وهي الآن موظفة لديه.

قاطع صوته الحاد أفكارها:

- لقد شحبت وجهك أنسة وارنر... هل أنت بخير؟

- أجل... أجل... لكنني عرفت من أنت لتوي.

- حقاً؟

فسارعت للرد دون اعتبار لاختيار كلماتها:

- حضرت حفلة افتتاح مسرحيتك الأخيرة في العام الماضي في

بقيا... لقد أعجبت النقاد كثيراً.

فلمعت السخرية في عينيه:

- لكنها لم تعجبك؟

- أنا... حسناً... إنني...

- أرجوك أن تأخذي حريتك في ابداء رأيك آنسة وارنדר. من غير للاهتمام معرفة رأي واحدة من الرأي العام بعملتي.

علمت كارولا أنه وضعها في موقف سيء إذ أن رأيها ليس له قيمة معنوية. لكنها، بسبب تصرفه وبسبب غضبها من هذا التصرف، تبت رأيها بجرأة لم تكن تحس بها.

- رأي أنك خلقت شخصيات كانت تحتسب كل الأمور ببرود تام من أجل ما يتعلق بالتوجهات الإنسانية في الحياة.

- حقاً؟ ولماذا؟

- كانت الشخصيات تفتقد الدفء الإنساني في علاقاتها. والقدرة على الاهتمام بمشاكل الناس الآخرين.

اطفاً هاري موريل سيكارتته، ثم حدق بها باهتمام.

- تبدين رومانسية... آنسة موريل.

- معظم الناس رومانسيون إلى حد ما... على ما اعتقد.

- إذن معظم الناس يسبغون رغباتهم ورؤوسهم في السحاب،

سبون في عالم خيالي... لكن حقيقة الحياة قاسية، حتى أنها

تجرح. ولا خلاص للمرء من لذعاتها التي تصادفه. هناك

كراهية، معاناة، وكلنا في الأساس مندفعون لندوس شخصاً ما

لنصل إلى الأقدام عندما نرغب في الحصول على شيء... الناس تكذب،

لنصل إلى أهدافها، يتلاعبون بمشاعر بعضهم البعض، وعندما

يلون على ما يريدون، يتخلصون من الآخرين كما يتخلصون من

الحيوانات التي لا قيمة لها. والنساء هن القديرات أكثر في هذا

بال.

حدثت به كارولا صامته... لم تقابل من قبل عاصفة من المرارة

مجمعة في شخص واحد كهذه.

- كلنا أحرار في آرائنا الخاصة سيد موريل. لكنني أفضل أن

أكون رومانسية من أكون متشككة.

- لكنني من النوع المتشكك آنسة وارنדר. لأن الحياة اثبتت لي

الشيء محق!

- أتمنى أن لا يكون في نيتك تربية ابنتك على نفس إيمانك؟

- ستكون حرة في تكوين إيمانها الخاص... لكنني اجروء على

القول إنها توصلت إلى بعض الاستنتاجات المماثلة.

وقف على قدميه لتحذو حذوه، لكنها وقفت تواجهه ورأسها إلى

الخلف تحدياً تحس بنضات قلبها في عنقها:

- إذن، سيكون من صميم مهمتي أن أنير طريقها بانجاه معاكس.

- أو لتعليمها الاعيب النساء المنحرفة التي يستخدمنها دائماً.

ارتفعت يدها إلى عنقها... وتمتمت «عمت مساء» مخنوقة

وأوجعت بسرعة إلى غرفتها. ولم يلحق بها هاري موريل، ولا منعها

من المغادرة. عندما أفلت بابها، استندت إليه لعدة دقائق، محاولة

الطفاط أنفاسها.

- ماذا دهاني؟ لماذا سمحت له بتكديري؟ وما يهمني من آرائه أو

أهله يختار أن يعيش حياته؟ أنا هنا لأعلم وأرشد ابنته إلى أن تتأهل

للمعودة إلى المدرسة، لا شيء غيره!

وأسرت لنفسها مكررة مرات ومرات انسي أمره! لكن هاري

موريل رجل لا يمكن نسيانه بسهولة.

استيقظت كارولا ليلاً على صوت الزمهرير والعواصف، كان

صوت المطر يصفق زجاج النوافذ، والبرق يلعب قبل الرعد، إلا أن

هناك صوت شد انتباهها... إنه صوت نحيب الطفلة الذي جعلها

تفزع من سريرها لترتدي روبيها وتضع خفها في قدميها. وشكرت ربها

لتفكيرها بفتح باب غرفة روزي قبل أن تنام.
- روزي؟

توقف النحيب على الفور، فتقدمت كارولا إلى الأمام لتضيء
المصباح الصغير قرب السرير.
- أتخيفك العاصفة؟

هزت روزي رأسها وتراجعت إلى الوسادة، لكن وجهها الشاحب
المليء بالدموع قصّ على كارولا القصة الحقيقية. ولمع البرق الحاد
يتبعه الرعد القاصف لترتجف الطفلة بشكل ظاهر، وليقفز قلب كارولا
حناناً. وبدون تردد جلست قربها على السرير وضمتها بين ذراعيها.

دفنت روزي وجهها دون اعتراض في صدر كارولا. يداها
تمسكان بالروب بينما ذراعا كارولا الحنونتان تلفانها، ووضعت
خدها على شعر روزي الأسود وأخذت تكلمها بنعومة والعاصفة
مستمرة في غضبها.

يمرور الوقت، خف ارتجاف الفتاة، إلى أن غطت في النوم
أخيراً. يدها على خدها الأحمر المرتاح إلى صدر كارولا. علت
بسمة عذبة وجه كارولا وهي تراقب الفتاة النائمة، وحركت ذراعيها
قليلاً لتريح عضلاتها. ثم أراحت نفسها إلى الفراش بقربها، لتغفو
والفتاة مرتاحة بين ذراعيها.

لم تدرك من الوقت نامت هكذا. لكنها استفاقت لتكتشف أن
العاصفة تحولت إلى انهيار مستمر للمطر، وأن هاري موريل يقف
قرب السرير ينحني فوقها. رفرفت عينيها بارتباك وهي تنظر إليه. ثم
سحبت ذراعها بحذر من تحت جسد الفتاة النائمة. لكن الحركة
فتحت مقدمة ثوبها لتكشف صدرها باغراء.

بسرعة لا توازي سرعة نبضات قلبها سارعت إلى ضم طرفي
الثوب لاختفاء ما بدا من صدرها... ومن التواء شفثيه علمت أن

حركتها هذه كانت متأخرة، فصبغها الحرج من عنقها إلى وجهها...
فتسللت من السرير دون أن تنظر إليه، لتقف أمامه مستعدة للهروب.

منظر صدرها العاري أمامه كان تجربة غريبة لها، فتعالى الفزع
المجنون إلى قلبها وأدركت مدى غباؤها عندما تجاهلت تحذيرات
عمتها، وهاري موريل نفسه. إنه رجل أخطر بكثير من أن تعيش معه
تحت سقف واحد، دون أية تأثيرات عاطفية.

- لقد انتهت العاصفة، والأفضل لك أن تعودي إلى فراشك.
فأنت ترتجفين من البرد.

ما إن بلغت الباب حتى قال:

- آتسة وارندر؟

فتمسكت بجانب الباب لتستطيع الوقوف والتفتت إليه.

- أنا أقدر لك ما فعلته لروزي... ولو لم أكن مستغرقاً في النوم
لفعلت لها الشيء عينه.

ذهلت لكلامه، فهزت رأسها وعادت إلى غرفتها... ومضى
وقت طويل قبل أن تغفو مجدداً. ثم لاحقها في أحلامها طيف
مخدومها ينحني فوقها. تفتيشها اليائس عن مهرب أفسدته قوى
سحرية غريبة سيطرت عليها. وعندما بدا أن أسرها محتم، استيقظت
بصرخة لتجد نفسها جالسة في الفراش. منهكة متعبة، رمت نفسها
على وسادتها من جديد وعادت نبضات قلبها إلى طبيعتها، وغطت في
نوم لا أحلام فيه.



٤ - قلب من حجر

استيقظت كارولا صباح الأحد، تتمدد بكسل، تعيد النظر بفكر البقاء في الفراش مدة أطول. ثم تذكرت العاصفة التي هبت في الليلة الماضية، وأدركت مكانها. رفعت يدها تنظر إلى ساعتها... إنها السادسة والنصف... الوقت لا زال مبكراً. لكن لعدم الفتها الروتين الجديد في قصر بكلانند، تسللت من الفراش وارتدت رويها كيف ستكون ردة فعل روزي عندما تلتقيان ثانية؟ ودخلت الحمام. هل ستكون منكشمة أكثر بسبب اضطرابها إلى البحث عن الراحة مع شخص لا زالت لا تتق به، أم ستكون أكثر انفتاحاً؟

عندما عادت إلى غرفتها، سمعت دقاً على الباب ودخلت شيئاً مع صينية القهوة، وقالت بأدب:

- صباح الخير سيدتي. ظننتك نائمة.

وضعت الصينية على الطاولة قرب السرير. فردت كارولا وهم تجلس على طرف السرير وتصب لنفسها فنجان قهوة ساخنة.

- لا أريد أن أضبط نائمة في أول صباح يوم عمل لي هنا.

هم... طعم القهوة للذيذا

- لا يستيقظ أحد قبل الساعة هنا... ستكونين طيبة مع الآنا

روزي.

لم يكن هذا سؤال، بل تقرير واقع، فأدهش كارولا وأعطاه شعوراً بالرضى لإحساسها أن شخصاً في هذا المنزل بدأ يثق بها:

- واضح أنك تحبين روزي.

- اعتنيت بها منذ كانت طفلة... والدتها...

وصمتت، مما أثار فضول كارولا، لكنها غيرت الموضوع.

- قالت لي روزي إنك ذهبت إليها ليلاً.

- وهل بدت منزوعة من هذا؟

- أبداً سيدتي. قالت إنك لم تغضبي منها لخوفها.

- لماذا أغضبت؟

نقلت شيئاً ثقلها من قدم إلى أخرى قبل أن تجيب:

- ليس من حقي أن أتكلم... لكن المربيات السابقات لم يفهم

مطلقاً تصرفات الأنسة. كانت مريضة، سريعة الخوف والسيد هار

كان يطلب منهن عدم تدليلها واسترضائها... لكنها بحاجة إلى الك

من الحب... كنت دائماً أقول لجاكسون، زوجي، إن هذه الطفلة

تحصل في الماضي، على ما هو كافٍ من الحب والعطف.

- لكن ألا يمنحها السيد هاري حبه واهتمامه؟

اكفهر وجه شيئاً:

- السيد دائماً مشغول بالكتابة. لا يريد لها سوى السعادة والبه

عن التعاسة، لكن قلبه من حجر.

قلبه من حجر... دوت الكلمات في ذهنها بعد خروج شيء

بوقت طويل. هذا واقع لا ريب فيه، وكأنه مقدود من الغرائب، فو

لا تتصوره مطلقاً يظهر أي مشاعر دافئة حثونة. له رأي سيء بالجند

البشري عموماً والنساء خصوصاً، هذا ما اكتشفتها من نقاشهما

الأمسية السابقة.

تنهدت كارولا وهي تنظر إلى ساعتها، ما الفائدة من إضاء

الوقت في محاولة تحليل نفسية رجل معقد كمخدومها؟ خسارة

لزوجته وابنه مفهومة وواضحة لكن لماذا انعكست هذه المرارة عا

الحياة نفسها؟ لا بد أنه عرف بعض السعادة مع زوجته وولديه؟

لاحظت وهي تنظر من نافذتها أن الغيوم تتلاشى لتفسح المجال أمام الشمس لتطل، فتركت نظرها يتجول في المباني الملحقة بالقصر، ثم كئيبان الرمال المليئة بالعشب والأشواك، حتى وصلت إلى الامتداد الواسع لخليج المكسيك خلف تلك الرمال... لكن مظهر البحر المائج كان يشير إلى اضطرابات كبيرة تحت سطحه تماثل الاضطرابات النفسية التي كانت تحس بها. عودتها إلى غرفة جلوسها الخاصة الصغيرة كانت في وقت متناسب مع دخول شيلا تبسم بأدب وتضع صينية على طاولة منخفضة:

- فطارك سيدتي.

رفعت كارولا الغطاء عن الصينية وتسمت رائحة البيض المقلي مع اللحم والتوست.

- يا إلهي! لن أستطيع أكل كل هذا!

وحدقت شيلا بنحو جسد كارولا تحت الكنزة السميقة،

وابتسمت:

- روزي حضرت الفطار... قالت إنك نحيلة وعظامك بارزة...

كشخص كان يتضور جوعاً.

فضحكت كارولا:

- هل قالت هذا؟

أخذت تتلمس التجاويف في خديها، لقد خسرت كثيراً من وزنها خلال السنة التي أمضتها لوحدها في جنوبي أفريقيا بعد مقتل خطيبها، لكن ليس إلى الدرجة التي لمحت إليها روزي.

- قول لي لها إنني سأبدل جهدي لآكل هذه الوجبة اللذيذة التي قدمتها لي.

فابتسمت شيلا راضية، وخرجت لتعود إلى المطبخ... حركة

خفيفة استرعت انتباهها، فرفعت نظرها لشاهد الطفلة التي وقفت تراقبها مقطبة باهتمام.

- صباح الخير روزي... هل تناولت الفطار؟

هزت روزي رأسها وتراجعت قليلاً. فقالت كارولا:

- إذن ادخلي لتسليتي وأنا أتناول فطاري.

استرخى وجه الفتاة الصغير المتوتر، وتقدمت ببطء لتجلس على حافة كرسي مواجه لكارولا. فتظاهرت كارولا أن ما حدث الليلة الماضية لم يكن. وحافظت على وجود جو عادي بينهما وهي تنهي فطارها، وتصب فنجان قهوة:

- لك شعر جميل روزي، أنمشطه لك شيلاً؟

- نعم... أحياناً أمشطه بنفسي.

بالرغم من تجاوب الفتاة معها إلا أنها حافظت على نفس الحذر:

- أترغبين في مشاركتي بقطعة التوست هذه... حقاً لا أستطيع

أكلها.

ردت روزي بحياء، وهي تمد يدها لتأخذ التوست:

- شكراً لك.

ثم تفرست بكارولا لعدة لحظات قبل أن تسألها:

- ما اسمك؟

قفز قلب كارولا فرحاً، وهي تقول لها الاسم... فكررت

روزي:

- كارولا... انه اسم جميل.

- بإمكانك مناداتي به إذا أحببت. ماذا سنفعل اليوم؟

- لا أعرف.

- حسناً، إذا كنت راغبة، أريني أين سناخذ الدروس. بعدها

نخرج للاستكشاف في الحديقة... فالطقس بدأ يتحسن.

- ما هو الاستكشاف؟

- يعني التفحص، النظر إلى.

- ليس هناك ما ننظر إليه في الحديقة.

- اوه بل هناك، إذا عرفت عما تفتشين. هل نأخذ هذه الصينية المطبخ أولاً؟

- لست مضطرة لهذا العمل. شيئاً تؤديه دائماً عندما تدخل تيب الغرف.

- حسناً... أذهب إذن؟

فتحت روزي الباب المقابل لغرفتها:

- في هذه الغرفة أحب أن أتلقى دروسي.

- كم هي جميلة.

كانت الغرفة واسعة، غرفة صف مصغرة فيها طاولة وكروسي مدرسة وطاولة وكروسي أصغر، لوح أسود مثبت إلى الجدار خلف أولتها، ورفوف للكتب، تحوي ما يكفي من مواد لتدريس صف كامله. النافذة الواسعة تطل على منظر رائع للثلة الواقعة خلف صر والمليئة بأشجار الصنوبر، في هذا الوقت بدأت شمس الصباح يسيل أشعتها الذهبية لتعطي الغرفة الدفء الناعم فقالت كارولا رافقتها الصغيرة:

- من الرائع العمل في غرفة جميلة كهذه.

- لا أحب المدرسة.

- لماذا؟

- تجعلني أتعب.

نظرت كارولا بعطف إليها، وقررت أن لا تفرض على الصغيرة يرهقها في البداية:

- لنذهب للتنزه في الحديقة الآن.

التزمت كارولا الممرات المرصوفة بين النباتات الكثيفة التي تشكل جزءاً من حديقة القصر وأرضه الواسعة. فسلوك طريق آخر من الغباء بعد أن حولت العاصفة التراب المليء بأوراق الشجر سجادة اسفنجية لا يمكن السير فوقها قبل بضعة أيام.

أبدت روزي عدم الاهتمام في البداية، لكن حماس كارول الطبيعي إلى ما يحيط بها أيقظ الاهتمام في نفس الفتاة. خاصة أن قامت بأعمال عديدة منها جمع أوراق شجر من عدة ألوان وأشنة وأحجام. وحالفهما الحظ في اكتشاف عش حمام بري على غص منخفض لشجرة «أكاسيا» فرفعت كارولا الصغيرة لتلقي نظرة إلى فصرخت من البهجة لاكتشافها حمامتين صغيرتين حديثي الولا ملتصقتين داخل العش. فسألت روزي حين حاولت كارولا اعاد إلى الأرض:

- هل يمكننا العودة غداً لنلقي نظرة أخرى عليهما؟

- أجل... طبعاً.

- صباح الغد؟

- سنلقي نظرة عليهما بعد ظهر الغد بعد أن تستفيقي من نومك... وهذا وعد مني.

سارتا معاً إلى شجرة صمغية كانت تنزف صمغها فسألت الصغيرة بعد أن نزعت قطعة لحاء:

- هل هذه الأشجار قديمة؟

تفحصت كارولا قطعة اللحاء في يد روزي:

- بعضها أقدم عهداً من القصر نفسه.

- لماذا يسمى منزلنا «قصر بكلاندا»؟

- حسناً، لأنه كالقصر بيرجيه المرتفعين على جانبيه... أحده لمجرد الزينة كما تعلمين، أما الآخر فيمكنك التسلق فوقه لتطلي عا

البحر والتلال.

- كيف تعرفين هذا؟

- زرت القصر منذ زمن بعيد، وأذكر أن أحداً أخذني إلى البرج.
لكن الاسم «قصر بكلاندا» حصل عليه المنزل منذ زمن بعيد جداً.
أتحيين سماع القصة؟

جلست كارولا إلى جذع شجرة مقطوعة، فانضمت إليها روزي
تحتضن مجموعة أوراق الشجر بين يديها... فقالت كارولا:

- السيد والسيدة بكلاندا جاءا إلى هذه المنطقة الساحلية من
تكساس منذ سنوات بعيدة. فالسيد بكلاندا كان مريضاً وبحاجة للسكن
في مكان صحي ينعم بوجود الشمس والهواء البحري المنعش. وأخذ
الناس في القرية يطلقون على المنزل اسم قصر السيد والسيدة بكلاندا.
وبالتدريج أصبح «قصر بكلاندا». عاش في القصر آخرون بعد السيد
والسيدة بكلاندا إنما اللقب بقي معروفاً باسمهما وقد كرسه فعلياً أحد
المالكين الجدد عندما نحته على لوحة نحاسية ثبتها عند الأبواب.
- قصة مثيرة للاهتمام لم أكن أعرفها... كم عمر القصر في
ظنك؟

قفزت كارولا وروزي فزعاً لصوت مالك القصر... وتوقف
تفكير كارولا للحظات تحديقاً بمخدومها وتحاول السيطرة على دقات
قلبها. بنظرونه الجيتز الأجرد اللون، كان مندساً تحت حذاء موحل
عالي الساقين. إبهاماه معلقان في حزامه الجلدي العريض فوق خصره
النحيل. وردت عليه:

- أظنه بني منذ ما يقارب الثمانين سنة.

فقال ساخراً:

- واستطيع القول إن قصة أصله تناقلتها الألسن إلى أن أصبحت
بعيدة عن الحقيقة.

روزي، التي جلست بصمت قرب كارولا منذ وصول أيها،
نزلت عن جذع الشجرة لتتابع بحثها عن الأوراق غير مبالية بالحديث
العذائي المتبادل. سارعت كارولا للقول:

- السيد بيركنز، صاحب المخبز، أخبرني القصة بنفسه، فوالده
شارك في البناء في ذلك الوقت. وقدم معظم المواد... وكما ترى،
القصر مبني من حجارة غير موجودة إلا محلياً.

- إذن فالقصة فيها شيء من الحقيقة طالما رواها السيد بيركنز.

- أنا لست من النوع المتشكك الذي يشك في كلام من أعرفهم
واقف بهم منذ طفولتي.

نظر إليها متجهماً، لتتعمق الخطوط حول وجهه:

- إذن... أنت لست امرأة غير عادية فحسب آنسة وارنر
ولكنك ساذجة كذلك. لو كنت مكانك لكنت حذراً أكثر، لا يمكن
الثقة بأي إنسان هكذا.

ردت بسرعة ودون تفكير:

- وهل يشمل رأيك هذا نفسك؟

كادت تعض لسانها ندماً عندما لاحظت النظرة الغاضبة التي
رمقها بها، نظرة توحى بأنها إنسان لا ميزة له، وليس له الحق أو
الجرأة في مناقشة شخص مثله. وأجابها بصوت متحفظ:

- أجل... عندما يناسب الموقف وجهة نظري.

حاولت اللحاق بروزي المتجهة إلى المنزل، لكنه أمسك
بذراعها:

- دعها تتقدمنا.

نظرت بسرعة إلى الأصابع القوية الملتفة على ذراعها، وأحست
شعوراً غريباً من الضياع عندما تركها وقال بلهجة طبيعية:
- أنا مسرور لرؤية روزي، مرتاحة لك وبهذه السرعة.

- أكنت تظن أنها لن تفعل؟

- من الصعب القول كيف يمكن لها أن تتصرف. حتى في سنها بكر هذا، تمتلك صفات المرأة الكاملة.

إذا كانت نيته أن يغضبها فقد نجح، لكنها كبحت رداً حاداً، بارعت خطاها. فتابع دون اكتراث:

- حول ما جرى ليلة أمس، اشكرك على ما فعلت. لكنني لا أدها أن تعتاد على مثل هذه الحوادث الطبيعية. يجب أن تتعلم أن شيء يخيف في العاصفة.

- خوفها سيزول مع الزمن. لكن حتى ذلك الوقت، لا أستطيع قوف متفرجة دون مساعدتها... ليلة أمس... فقاطعتها:

- ليلة أمس كانت استثنائية... ومعذرة.

توقفت كارولا في مكانها لتستدير وتواجهه برفع رأسها متحدية:

- أفهم من هذا أن لي الحرية في مسألة تعليمها؟
- طبعاً. إذا كانت لأساليبك النتيجة المطلوبة، فسأترك الأمر لك.

أدار رأسه متكبراً ليسير في الاتجاه المعاكس لاتجاهها. لكنها عرفت تصرفاً ندمت عليه فيما بعد. إذ نادته قائلة:

- سيد موريل! أنت تهتم بأمر روزي اليس كذلك؟ أعني... أنت لم إذا كانت سعيدة أم لا؟

تفرست بها عيناه السوداوان من الرأس حتى القدم بوقاحة أرسلت م إلى وجنتيها:

- آنسة وارنندر. أنت تنسين أمراً مهماً. روزي ابنتي، ولدي مسؤولية كاملة نحوها. فإذا لم أهتم بسعادتها، لما بدلت كل هذه ربيات في فترة قصيرة. ولكنك استبقيت الأولى، ولسمحت لروزي

أن تمضي في خوفها لتصبح أبعد من أي علاج نفسي، فهل يجب هذا على سؤالك؟

بللت كارولا شفيتها متوترة:

- أجل... أنا آسفة.

استدار على عقبه بسرعة مبتعداً عنها والغضب يوسع خطواته... على الرغم من ندبة الجرح على خده، بدا لها أعظم رجل شاهده في حياتها.

جذبت نفسها مجفلة من أفكارها، واستدارت تفتش عن روزي. وللب نفسها على وقاحتها في استجوابه عن حبه لابنته... لقد استحققت رده الغاضب دون شك.

وفي فترة بعد الظهر، خلال نوم روزي، انتهزت كارولا الفرصة العظيمة الساعة في غرفة الدرس تراجع الكتب التي حددها السيد هاري، وتفحص سير العمل الذي مرت به روزي من قبل.

استمرت في تفحصها مدة تزيد عن الساعة، تتقبل وترفض عدة طرق وتسجل الملاحظات. كانت مستغرقة بعملها حتى أنها لم تلاحظ مرور الوقت. لذا تعجبت لدخول روزي قائلة لها إن شيئاً قد اضطرت لها صينية الشاي.

بعد عشاء تلك الأمسية، ودعت كارولا الطفلة روزي متمنية لها ليلة سعيدة قبل أن تستقر أمام النار لتقرأ كتاباً. غيوم العاصفة كانت عادت إلى التجمع ثانية بعد الظهر، وأخذ البرق يلمع من مكان بعيد فوق البحر. ولاحظت أن روزي بدأت تتلمس إحساسها بالعاصفة فقالت لها بلطف:

- سأفتح باب غرفتك وغرفتي. فإذا عادت العاصفة وأخافتك، أطلبني بأن توقظيني؟

هزت روزي رأسها بالاجاب ثم استدارت إلى جانبها تواجه

الجدار... فراقبتها كارولا للحظات ثم انحنت لتطبع قبلة خفيفة على
خدها:

- تصبحين على خير روزي.

قبل أن تخرج من الباب سمعتها تقول:

- تصبحين على خير كارولا.

إنها بداية مشجعة، جلست قرب النار ويدها كتاب... لكن
لماذا تشعر بأنها راغبة في البكاء؟

واجهت كارولا عدة مصاعب خلال أول أسبوع لها في القصر.
أول حصّة لها في غرفة الدرس كانت جيدة جداً. طريقتها في التعليم
بدت غريبة لروزي، فأطاعت تعليماتها وكأنها تتابع لعبة ما. النماذج
والرسومات التي جعلتها تقوم بها كانت جزءاً من برنامج عمل تنوي
اتباعه معها... وكما توقعت، تبخر كل تردد في نفس روزي
للدرس. لكنها لم تكن ناجحة معها عندما وصل الأمر إلى التطبيق.
لكن هذه عقبة يمكنها التغلب عليها مع الوقت بعد أن ترتاح لها
روزي أكثر فأكثر فتصبح قادرة على التركيز.

لكن، بعد اليوم الأول أخذت الرياح مع كارولا تجري بما لا
تشتهي السفن، حيث كانت كارولا تستيقظ كل ليلة على صراخ روزي
فتسرع إلى جانبها وتهديء من روعها، وتعطيها الحبوب التي وصفها
لها مارك. كانت الحبوب تساعد جداً... لكن الكوابيس كانت
تصيبها بالارهاق مما يسبب عدم قدرتها على التركيز في اليوم التالي.

في إحدى الليالي أيقظ صراخ روزي السيد هاري، لكنه بعد أن
تأكد من قدرة كارولا على معالجة الوضع عاد إلى غرفته دون أن
يقول كلمة.

مواجهة هاري بتقرير يومي عند المساء كانت مهمة صعبة خاصة
وأن روزي لم تحرز بعد أي تقدم ملموس وأخذ يعترض على طريقتها

في التعليم، مشيراً إلى اتباع أفكار وأساليب قديمة الطراز لم تعد
سارية المفعول، ولا مقبولة لديها. وكانت تجد نفسها تعود إلى
جناحها كل مساء دون إقناعه بصحة أفكارها.

في إحدى الأمسيات واجهها بسؤال بعيد عن موضوعهما العادي:
- أعتقد أن القرويين لا زالوا مستائين من عدم سماحي لهم
بالمرور عبر أملاكهم؟
- هذا صحيح.

- لكنني كنت أظن أنهم نسوا نفورهم مني منذ أسابيع.
- لن يتوقف هذا النفور ما لم يحصلوا منك على إذن باستعمال
تلك الطريق الآمنة نحو الشاطئ.

- كيف يصلون ذلك الشاطئ اللعين لا يهمني... كان عليهم أن
لا يتركوا الممر الأصلي يصل إلى هذه الحال السيئة أبداً!

- سيد موريل... على الرغم من أنني مذنب بقدر أي واحد منهم
في استخدام أراضي القصر كطريق مختصر، لكنني أعترف أن من
حقك الكامل الاعتراض على استخدام أرضك للمرور. لكن
الموضوع الذي أود شرحه لك هو أن السلطات تأخرت كثيراً في البدء
بالتصليح. ولا يوجد طريق آخر يمكن استخدامه إلى أن يرمموا
الطريق الأصلية.

فلوى شفّيته بخشونة:

- ما عدا الطريق التي تمر بأرضي!

ظهرت روزي لحظتها، لتركض وتقف إلى جانب كارولا...
فاستدار هاري نحو مكتبته. فسألت روزي متوترة وهي تنظر إلى
والدها:

- أيمكننا الذهاب لنرى صغار الحمام بعد الظهر، لا بد أنها
اكتسبت ريشاً الآن.

- فلنذهب الآن.

لحقت كارولا بالطفلة التي بدت مستعجلة للوصول، في الطريق سألتها:

- لماذا كان والدي غاضباً هكذا؟

- لا أظنه غاضباً... بل هو قلق حول شيء ما.

- مما هو قلق؟

لاحظت كارولا كم من المذهل تغير مزاج الصغيرة، بعد رفعتها لمشاهد الحمام، ثم جلست إلى جذع الشجرة. ورددت عليها:

- روزي، مشاكل والدك لا تعنيني ولا تعنيك... فمهما كانت يمكنه حلها بنفسه.

- أريد إعادتي إلى المدرسة الداخلية؟

- لم يذكر لي شيئاً عن هذا.

فارتجفت شفتا الفتاة الزهريتان:

- لا أريد الذهاب إلى مدرسة داخلية، أريد البقاء مع أبي...

نظرت إليها كارولا مذهولة قبل أن تضمها إليها، ولم تظهر الصغيرة ممانعة لضمها.

- حبيبتي... أنا واثقة أن والدك لن يرسلك إلى مدرسة داخلية.

لكن ماذا تعرف عنه؟ ماذا تعرف عن شعوره حول الموضوع؟ يعتبر المدرسة الداخلية الحل الوحيد لمشاكله.

التفت ذراعاً روزي حول عنق كارولا.

- هل ستطليبن منه أن لا يرسلني إلى المدرسة الداخلية أنفعلين؟

تطلعت كارولا إلى عيني الفتاة الواسعتين المتوسلتين وخذت الغصّة مجرى نفسها.

- سأفعل ما بوسعي روزي.

٥ - القلب يرقص

ذلك المساء جلست كارولا بمواجهة هاري قرب طاولة العريضة... ويحذر، راجعت ما ستقوله له. وسألها:

- هل هناك شيء آخر تودين قوله عن تقدم حال ابنتي؟

- لا... على الأقل. لكنها خائفة من أن ترسلها ثانية إلى المدرسة الداخلية.

مرت لحظات صمت مطبق، استطاعت خلالها الإحساس بموجات غضبه.

- وهل أثرت معها هذا الموضوع؟

- لا... لكنها سألتني عن سبب غضبك... وأنا...

- نعم... تابعي...

- قلت لها إنك قد تكون قلقاً حول شيء ما.

- حقاً؟ وبعدها؟

- قالت، دون مقدمات، إنها لا تريد العودة إلى المدرسة الداخلية... ولم يكن أمامي سوى الاستنتاج أن هذا أمر يزعجها أكثر مما قد تتصور.

- وماذا تقترحين أن أفعل... هل أذهب إليها لأبلغها بأن

تقلق، إذ ليس لدي النية في إرسالها إلى المدرسة الداخلية؟

- وهل هذه هي الحقيقة؟

- لا! فالحقيقة أنسة وارندر أنني لا أملك فكرة بعد عما يجب

أفعل بها. فأنا لا أريد قطعاً إعادها عني... ولكن قد اضطر لهذا.
- هل حاولت شرح الأمر لها؟

- لا... لم أرغب في التسبب بمزيد من التعاسة لها. ربما في المستقبل فالأمر لا يزال مبهماً بالنسبة لي.

- الأمر يهمها كثيراً لذا لا بد من أن تعرف أنك لا تنوي إعادها إلا إذا أصبح الأمر ضرورياً بالكامل... إنها تعاني من إحساسها بعدم الأمان، هذه هي مشكلتها... أساساً.

- لقد تركت السكن في لوس انجلوس طلباً للهدوء والسكينة اللذين يمكن أن توفرهما هذه المنطقة، خاصة وأن جوها المختلف والصحي قد يساعد في شفائها... فماذا يمكنني أن أقدم لها أكثر من هذا؟

- أن تعطيها بعضاً من وقتك واهتمامك.

خفق قلبها بعنف وهو ينظر إليها بانزعاج:

- آنسة وارنر... خلال الأسابيع الماضية سعيت جاهداً لانتهاج من كتابي، هادفاً لإيجاد الفرصة التي تسمح لي بقضاء وقت أطول معها. وكل ما أحججه الآن بضعة أسابيع أخرى... بعدها سأكون تحت تصرفها متى شاءت.

لم تجد كارولا أي خطأ في هذا. وأبنت نفسها بصمت على تسرعها:

- لم أكن أعرف أنك...

فقاطعها ساخرًا:

- لا. فالتناس نادراً ما يعرفون. وسأكون ممتناً لك إذا لم تسرعني في الحكم علي مستقبلاً، قبل حصولك على كل الوقائع.

قاطعه رنين الهاتف، فالتفت ليلتقط السماعية. ولم تنتظر كارولا لتسمع الحديث فاستغلت الفرصة وانسحبت إلى جناحها.

تههدت وهي تضيء المصباح الصغير قرب السرير، وأمسكت بمجلة قلبت صفحاتها دون تركيز. وجه هاري كان يتراءى أمامها وتعنيفه الأخير لا زال يؤثر فيها وأسرت لنفسها: عند كل مناقشة تدور بيننا، ينبغي علي أن أقف في موقع الدفاع! ترى ما السبب؟

سمعت طرفاً خفيفاً على الباب، لكنه انفتح قبل أن ترد، ليدخل هاري ويقفله خلفه ويستند إليه. هذه المرة الأولى منذ وصولها يدخل غرفتها، وأدركت أن شيئاً ما قد حدث عندما لاحظت تجهم وجهه:

- ظننت أنك قد تهتمين لمعرفة ما حدث في القرية، ومن كان المخابرين. إنه السيد كاييلي... ذهب ابنه الصغير إلى الشاطئ بعد ظهر اليوم، ووقع في العمر المتزلق وأصيب بجرح عميق في رأسه استدعى نقله إلى المستشفى. من بين كل الشتائم والكلام المرير فهمت أنه يحملني مسؤولية إصابته، لذا سيرسل لي فاتورة تكاليف علاج ابنه.

- لكن هذا أمر سخيف!

- قولي له هذا.

- وماذا ستفعل؟

- أولاً... سألقي نظرة على ذلك الممر اللعين حال أن تسنح لي الفرصة.

- هل لي بإبداء اقتراح قد يحل المشكلة؟ هناك بوابة صغيرة في الجدار الجانبي خلف جناح الخدم. يمكن فتحها للمرور... وستحتفظ بخلوتك الخاصة، وترضي القرويين لحين ترميم الممر.

تبع اقتراحها صمت متجهم. فخفق قلبها بالخوف... متوقعة في أية لحظة إصابتها بسلاطة لسانه. لكنه قال:

- ربما يستحق الأمر بعض التدقيق.

رفعت رأسها بحدة لتتأكد أن ما سمعته صحيح. فوجدت نظرتة

ثابتة خالية من أية سخرية... فسألته:

- هل أقدم لك فنجان قهوة... إنها فورية.

- شكراً لك.

- لقد زودتني شيلا مشكورة بفنجانين وإبريق كهربائي لا
أستخدمه. فأرجو أن لا تمنع.

- يبدو لي... أنك خلال أسبوعين سحرت قلوب جميع من في
المنزل.

حملت الصينية إلى الطاولة الموضوعية بينهما وجرتها نحوها.

- إذا كان الأمر هكذا، فأنا لم أقصده.

- اتساءل عن هذا...

أخذ منها فنجان القهوة قبل أن يتابع:

- من الملاحظ أنك أحرزت نجاحاً مقبولاً في علاقتك مع

روزي... فهل تنوين استعمال سحرك لفتح طريقك والوصول إلى
بي أيضاً.

تصلب كل جسدها امتعاضاً:

- لا أدري عما تتكلم... فأنا لم...

- اوه... هيا الآن هل أنا أمام امرأة لا تستغل جمالها وفتنتها

سيطر على أكبر عدد ممكن من القلوب.

فعلقت بخشونة رافعة يدها دون وعي إلى عنقها مخنوقة
نفاس.

- لست أنوي الجدل معك سيد موريل حول هذه النقطة لأنه من

أوضح أنك لم تقابل في حياتك سوى النساء الشريرات، وأنا واثقة

أما أن ما من امرأة استطاعت تحطيم الدرع الذي تضعه متعمداً حول
ك.

ماذا تقول بحق الله، ماذا تفعل؟ لماذا تكلمه هكذا؟ لكن ما

بعد لحظة جعلها تحديق به بذهول... لأول مرة منذ قابلته
برأسه إلى الوراء وضحك ضحكة طبيعية خالية من التصنع. لم
أطع تصديق ذلك حتى تعابير وجهه عبرت عن صدق ضحكته،
التي قد اعتادت منه المواجهة بإبتسامة ساخرة.

عاد السيد هاري إلى طبيعته المسيطرة، ولاحظت بخيبة أمل عودة
الطوط المتجهمة لترتسم على وجهه وقال:

- أنت محقة تماماً. وأنا أعرف تماماً أساليب الخداع التي
أستخدمها النساء فلقد عايشت مرة مثل هذه الأساليب.

المرة الثانية؟ وهل هناك من مرة أولى؟ من الواضح أن هناك
وجهة أدت لإحساسه العميق بالمرارة، أسباباً لا يمكن تصور
أولها أو حداثها لذا قررت إيدال وجهة الحديث إلى جهة توحى
الهدوء.

- سيد موريل. إذا أردت الذهاب إلى القرية في سيارتي في بعض
الأيام. فهل تأذن لي بأخذ روزي معي؟

وضع فنجانه الفارغ من يده، وأشعل سيكارة قبل أن يجيب:
لا أود عرضها أمام الناس.

عرضها أمام أي ناس، بحق الله؟ وهل أنت خائف من انتقام
الذين لن ينتقم أحد من طفلة في القرية مهما كان السبب... وقد
أبغضوا الخروج ولقاء الناس كثيراً... وقد تتصادق مع أولاد في مثل
الوقت وتطلب منهم اللعب معها هنا.

لا... أنا أمنع هذا قطعياً!

لماذا؟

لا أتحمّل وجود أولاد يجوبون المنزل وأنا أعمل... ثم...

لكن أراضي القصر واسعة لتحتوي دزينة أطفال، دون الحاجة
إلى ذلك.

- يجب أن أضيف إلى معلوماتك سبب عدم قدرتها على الدخول إلى المدرسة، فالاطباء نصحوا بعدم تعرضها لأي إثارة من أي نوع كانت. ووجود أطفال يلهون معها قد يثيرها.

- صحيح... طبعاً... لكنني أود أن تلتقي بعمتي... إنها لطيفة جداً مع الأطفال. والأطفال يعجبون بها.

- وماذا يجعلك تظنين أنها ستكون لطيفة مع روزي؟

- كنت طفلة عندما احتضنتني عمتي ايما.

لم يكن هذا موضوعاً تحب أن تطرقه، لكنه مهم جداً كي تجعل هذا الرجل يدرك أنه لا يستطيع ابقاء طفل بعيداً عن عالمه الخارجي. فتابعت:

- كان والدي عالماً نباتياً يهوى أيضاً السفر والإبحار مما وُلد لديه حب الاستطلاع والاكتشاف، اللذين أديا إلى ضرورة التجول ونادراً ما كانت أمي تسمح له بالسفر وحيداً. وفي إحدى السفرات لغابات الأمازون، اعترضتهما عاصفة بحرية ساحقة وأعلن وقتها عن فقدهما.

فقطب هاري حاجبيه متأثراً:

- أكنت في... الثانية عشرة عندما حدث هذا؟

- أجل... خفت وارتبكت، واعتقدت أن الدنيا قد انتهت، إلى أن تولت عمتي ايما حضائتي وتربيتي.

ظننت أنها قد حصلت على الراحة عند إخباره ما حدث معها. لكن التعبير في وجهه بقي على حاله، فسكتت منتظرة تعليقاً منه. لكنه وقف، ومد أصابعه ليفرك فكه مفكراً. ثم قال أخيراً:

- إذا كنت تظنين أن لقاء عمته سيساعد روزي، فليس لدي اعتراض... لكنني لا أريدها أن تتعرض لأي إثارة، مفرحة كانت أم محزنة.

فوقفت كارولا لتضع يدها على ذراعه شاكراً:

- أعدك أن أعنتي بها جيداً... و... شكراً لك.

نظر إلى يدها الممسكة بذراعه، فابعدتها محرجة. ابتسم وهو يراقب تبدل اللون في خديها، فأخفضت نظرها لتخفي ارتباكها.

- شكراً للقهوة... تصبحين على خير... كارولا.

خرج قبل أن ترد، لكن صدى اسمها الخارج من بين شفثيه أصاب جسدها برعشة محببة فردعت نفسها، هامسة لها: «احذري كارولا... هاري موريل قد يكون ناجحاً في تحصين قلبه ليحميه من الوقوع في الحب، لكن قلبك ضعيف ورقيق ومشكوك بأمره، قد لا يستطيع الخلاص من حبال الحب، إذا لم تردعيه مسبقاً وسريعاً».

اليوم التالي، كان مميزاً بدفته وجماله، على الرغم من أنه من أيام فصل الشتاء القارس، قصدت كارولا الشاطئ وترتدي بلوزة قصيرة الأكمام، ورفعت بنطلونها عن ساقها، لتركض فوق المياه المندفعة فوق لسان رملي تحدّه كثبان تنمو عليها الأشجار الصغيرة من كل جانب. هكذا كانت تحب أن يكون الشاطئ منذ كانت طفلة، أن تكون لوحدها مع أفكارها، ربما لتخفي دموعها، أو سعيها وراء الهدوء والارتقاء في أحضان الطبيعة.

رفعت رأسها وتنفست نفساً عميقاً لتتشق الهواء النقي ولتملأ رثتها، ولعقت شفثتها لتذوق طعم الملح... لطالما أحست بالانتعاش وهي تسير على الشاطئ لا تسمع سوى صوت الموج في أذنيها، ولا تحس سوى بحرارة الرمال تتسلل إلى أصابع قدميها... مدت ذراعيها لتتعم بالحرية، ترقص على رمال الشاطئ المغتسل بأشعة الشمس.

دون أن تعي أنها مراقبة، استمرت في الدوران الراقص إلى أن تهاوت مقطوعة النفس منهوكة القوى، وتمددت فترة فوق الرمال

تحدق بغيمة ضائعة تقطع طريقها عبر السماء الصافية، لكنها ما أغمضت عينيها في وجه أشعة الشمس الحارقة، وفجأة انبسطت بظل يخيم فوقها، ففتحت عينيها ثانية لتجد أن السماء مكدسة بكتفين مليئين بالعضلات شديدي السمرة لا يبل السواد من قوة الشمس... فرفعت نظرها أكثر لتصطدم بوجه قاس على استمترات من وجهها.

لم يكن أمامها سبيل لخلاص مشرف. فالذراعان القويان مزروعان بثبات إلى جانبيها، يأسرانها، دون أن يلامسا بدهول... لاحظت الهالة الذهبية حول بؤبؤ العينين. غريب كيف لم تلحظ هذا من قبل. وتحولت نظرتها إلى آثار الجرح في وجهها فأحست برغبة لا تقاوم بأن تمرر أطراف اصابعها عليه، من الخد إلى الفك. وسمعتة يقول ساخراً:

- هناك سبب للاستعراض الراقص الذي عرضته منذ لحظات وأنا أكيد أن بإمكانك تنويري عنه.

- وهل يجب أن يكون هناك سبب؟

- أجل... عندما ترقص امرأة على الشاطئ بالطريقة رقصت بها. فلا يمكنتي سوى الاستنتاج أنه كان تعبيراً عن تعاطف مع رجل ما يشك بذلك... ربما كنت، أنا، ذلك الرجل؟

وعلقت أنفاسها في حلقها وصاحت به:

- كيف تجرؤ على هذا القول؟

- ليست المرة الأولى التي تحاول فيها امرأة شد انتباهي إليها

ضحك بخشونة، وأمسك بيدها ليجذبها واقفة. فشدت يدها ونفضت الرمل عن شعرها وبنطلونها وهي تتمتم بغيب:

- أنا لا أفعل هذا... ولم أفعله مطلقاً وفي...

- لكنك قد فعلين... عندما تقوى غريزة الصيد فيك.

النساء سواسية.

شحب لونها بشكل ظاهر:

- لك رأي مشين بالنساء سيد موريل.

- صحيح أنسة وارندر؟

ناداها كارولا مساء أمس... وأدركت فجأة أنه لا يرتدي سوى شورت قصير يتعلق بخصره النحيل ليبرز ساقيه القويتين. لكنها أبعدت نظرها وقالت:

- النساء لسن فاسدات كما تحب أن تصورهن.

- أعتقدين أن بعضهن فاسدات؟

- لا أعترف بشيء كهذا!

- أنت تناقضين نفسك، لكن هذا لا يغير رأيي... فلي خبيرة

رائعة في الموضوع، وكلها مع النساء. وهذا ما جعلني أدرك أن ليس هناك من امرأة في الكون يمكن للمرء أن يثق بها أو أن يعتمد عليها.

استدار عنها وهو يتكلم بصوت ملؤه المرارة... لا بد أن هناك

امرأة قد جرحته بالصميم... لكن من؟ ولماذا؟

تركزت عيناها على أثر جرح آخر كان يمتد من منتصف صدره

فوق ضلوعه حتى جانبه الأيسر... لكن منظره لم يؤثر أبداً على

رجولته البارزة. مما جعلها تحس بشيء لم تحس به مع رجل آخر.

وارتفعت نظرتها إلى الجرح في وجهه، ثم احمرت حرجاً بعد أن

لاحظت أنه ضبطها تراقبه. فلوى فمه ساخراً:

- هل تجدين جروحي منفرة؟

- لا...! إنها غير منفرة... ولا تزعجني مطلقاً.

كيف يمكن أن تشرح له قوة رغبتها لأن تلمسه، وتمرر اصابعها

على جرحه، تتحسس دفاً جسده القوي، دون أن تذلل نفسها؟ قاطع

صوته أفكارها بحدة:

- كنت أفكر باقتراحك .

- اقتراحي؟

- فتح البوابة الجانبية... أتذكرين؟

- اوه... أجل. هل ستتركها مفتوحة؟

- أجل، لكن المشكلة كيف سأعلم الجميع بقراري؟ هل أسير في طرقات القرية معلقاً يافطة على صدري، كتب عليها: مسموح المرور عبر أراضي قصر بكلاندا؟

علمت فوراً أنه لا يريد الاعلان رسمياً عن أنه انصاع للأمر فقالت بسرعة:

- لن يكون هذا ضرورياً... سأبث تلميحاً في «قاعة الأخبار» وسينتشر.

- قاعة الأخبار؟

- إنها «قاعة الشاي» لعمتي. الجميع يذهب إلى هناك للثروة والتقاط الفضائح. تنفس هناك بكلمة، فنتشر في القرية بالأحرف الكبيرة وتصلك على جناح الريح، وقبل أن يرف جفحك.

- حسناً، بما أن المشكلة الآن حلت، سألقي نظرة على الممر الذي يبدو أن الجميع مهتم به... أتعرفين الطريق إليه؟

- طبعاً.

- تعالي معي إذن.

قادته نحو الممر من بين أشجار الصنوبر، ليجداه مليئاً بالطحلب بينما نبات السرخس والخنشار ينميان بجنون من الرطوبة على جانبيه. ولو ترك دون مساس لكان جنة جميلة للنظر، لكنه تسبب منذ فترة في حادثة اليمه. وسمعت كارولا هاري يقول:

- يا إلهي! بكل تأكيد هناك طريق آخر إلى الشاطئ؟

- من جهة الطريق المعبد أجل. لكن لمن يريد التمشي...

عندما شاهد ما يكفيه قاطعها مشيراً إلى وجوب العودة... والعودة تمت بصمت... لكن عندما لامس ذراعها ذراعه فجأة، أجفلت بعنف، وذعرت لإحساسها بقشعريرة جميلة في جسدها. رد فعلها لم يمر دون أن يلاحظه، فنظر إليها نظرة سريعة، عبرت عن الغضب... وشيء آخر... شيء جعلها ترغب بالبكاء الصامت المؤلم، وبقي صامتاً وفجأة سارع الخطى وكأنه يستعجل الابتعاد عنها.

عند أول فرصة، اتصلت كارولا بعمتها لتطلب منها نشر خبر فتح البوابة الجانبية للقصر أمام الجميع، في قاعة الشاي... فسألته العمه بفضول:

- وما الذي دفعه لتغيير رأيه؟ ربما حادثة الصبي كايلي؟

- إن الحادثة دفعته لقبول اقتراحي.

- اقتراحك؟ من الملاحظ أنك استطعت التأثير عليه.

- ليس لي أي تأثير... بل كان الأمر اقتراحاً مناسباً في الوقت المناسب... لا تنسي إذاعة الخبر.

- اعتمدي علي يا عزيزتي.

صباح اليوم التالي، خلال فترة التدريس، تأكدت كارولا أن الطفلة روزي بحاجة إلى توجيه لتحسين خطها، فهو غير سوي يتدرج من كبير إلى صغير، دون ترتيب. فأمسكت المسطرة لتخطط لها الدفتر وتقدمت نحوها... على الفور انكمشت الفتاة وتراجعت إلى الخلف. فسألته قلقة:

- ما بك روزي؟

لم تقل روزي شيئاً، لكن عيناها كانتا مثبتتان إلى المسطرة...

وهي تنفس بقوة، بدرت لها فكرة:

- أظننتي سأضربك؟

فهزت روزي رأسها وانفجرت بالبكاء، فجلست كارولا على المقعد الصغير بقربها، وأمسكت يديها الصغيرتين المرتجفتين:
- روزي... لم أكن أنوي ضربك. فما هو السبب الذي يدفعني لضربك؟

- بسبب خطي السيء. فالمربيات الأخريات كن يقلن لي إنهن سيضربنني!

اشتدت ذراعاً كارولا حول روزي تحضنانها، متممة:

- حبيبتي... أنا واثقة أن تحذيرهن كان من أجل لفت اهتمامك إلى خطك... وما كن ليفعلن هذا مطلقاً.

فزاد بكاء روزي، ودفنت رأسها في صدر كارولا:

- كن رهيبات... كرهتهن!

- من السيء كراهية الآخرين.

ردت روزي بصراحة الأطفال:

- لم استطع منع نفسي. هن جعلنني أكرههن. لم يكن مثلك...

فأنت مختلفة.

- أنا سعيدة لاعتقادك أنني مختلفة. فأنا أريدك أن تصدقيني عندما أقول لك إنني هنا لأساعدك بكل وسيلة أملكها... ولا تكوني أبداً خائفة مني، لأنني لن أؤذيك مطلقاً.

رفعت روزي وجهها المبلبل بالدموع، ولأول مرة كان خالياً من الريبة، منوراً بابتسامتها الرقيقة. هذه الحادثة شكلت نوعاً من الاختراق النفسي بينما ساعدت على وجود تغيير نوعي لعلاقتهم في الأيام التي تلت... روزي، كأبي طفل آخر، تجاوزت مع الحب الذي قدمته لها كارولا، وتفتحت كالزهرة لتكشف ما بداخلها. كارولا لم تذكر شيئاً من تلك التغيرات عندما قدمت تقريرها اليومي إلى هاري بعد العشاء... لكنها أحست أنه مدرك للحالة التي وصلت إليها

الطفلة وأن الأمر أسعده.

بعد عدة أسابيع، لم تعد كارولا غريبة في القصر، كما لم تعد روزي غريبة للعممة إيما بعد زيارتها الأولى التي شملها بعضاً من التوتر. وقالت العممة لكارولا، عندما وصلت مع الطفلة بعد ظهر أحد الأيام.

- هناك شيء أود إخبارك إياه... بعض الملاحظات الشريرة تمر على الألسن منذ سكنك في القصر.

فشهقت كارولا بغضب:

- صحيح؟

فأشارت إيما بيدها دليل فقدان الصبر:

- لن يفيدك أن تمنعيني من الكلام كارولا... فسيستمر الناس في

الحديث.

- وماذا يقولون؟ ربما كان من الأفضل أن لا تقولي لي!

- كارولا... لا استطيع الجلوس وترك الناس يتحدثون بالسوء

عني... فهناك حدود لتساهلي.

- ضميري مرتاح عمّة إيما. وسيبقى هكذا مهما قال الناس.

- اصدقك، والعديد قد يصدقك. لكن سيبقى من يستمر في

الشك.

انقطع الحديث بدخول روزي من المطبخ تحمل قطعة حلوى بالبندق وعلى وجهها علامات رضى كوميدية لم تستطع العمّة منع نفسها من الضحك عليها. وقالت روزي متفاخرة:

- هذه ثالث قطعة.

فقال كارولا:

- والدك سيسلخ جلدي إذا لم تتناولي عشاءك الليلة.

- هل سيفعل هذا حقاً؟

فابتسمت كارولا وتفحص وجه روزي لتنظفه:

- لا. لكنه قد يغضب لسماحي لك بتناول الكثير من الحلوى، وفي وقت متأخر من بعد الظهر، وسيكون الحق معه في غضبه إذا لم تتناولي العشاء... أليس كذلك؟
اعتقد هذا.

فوضعت اصبعها تحت الذقن الصغيرة لترفعها نحوها:

- لنأمل، لهذه المرة على الأقل، أن يفهم والدك إذا لم يكن لديك قابلية للأكل... اكلمي الحلوى ولنذهب الى المنزل.

وتمسكت يدها الصغيرة بتتورة كارولا، التي طمأنتها:

- لن اذهب روزي، حتى ولو غضب مني والدك.

ركضت الفتاة راضية الى حيث تقف سيارة كارولا ناسية مخاوفها، وتسلمت الى الداخل لتكمل ما تبقى من حلوى البندق.

أمسكت العمة ايما بذراع كارولا وقالت متتهدة:

- الطفلة تحتاج إليك... وتركك لها الآن كارثة.

هزت كارولا رأسها بصمت، وعلمت أنها قادرة على الاعتماد

على عمتها دائماً، لكن دعمها في هذه اللحظات كان له أهمية خاصة. وأكملت العمة بحنان:

- لكن، علي أن أطلق لك تحذيراً هاماً... لا تدعى جيك

للطفلة يستعبد قلبك... فالفراق حتمي، وتعلقك بها سيزيد صعوبة الفراق.

بقي تحذير العمة يرن في أذني كارولا وذهنها وهي تقود السيارة عائدة إلى القصر مع روزي. لكنها أصيبت بانقباض حاد خاصة عند رأس معدتها بسبب عصبيتها في التفكير، فالتحذير جاء متأخراً. إنها فعلاً مأسورة القلب ليس بالطفلة وحسب، بل كذلك بهاري موريل.

فمع مقدرتها على إبعاده عن أفكارها نهاراً، كانت تصبح عاجزة عن هذا تماماً في الليل. فهو يقتحم عليها أحلامها، ليسخر منها باستمرار وعليها أن تحصن قلبها ضد القلق وضد هذا الحب المتصاعد. وإلا ستعاني من إذلاله لها... أكثر بكثير مما تتصور.



٦ - الشيطان

صممت كارولا فجأة عندما كانت تتلو تقريرها اليومي على هاري موريل في إحدى الأمسيات:

- سيد موريل... هل هذا حقاً ضروري؟ أليس من المرضي أكثر أن أكتفي بتقرير شهري حول حالة روزي وتقديمها.

استدار هاري عن وقفته المعتادة قرب النار ليواجهها بتعبير مبهم ارتسم على وجهه:

- ألدريك سبب لهذا الاقتراح؟

- روزي تجد صعوبة في بعض الأحيان في التركيز على عملها. وقد انجح في تركيز اهتمامها في يوم بينما قد أفضل في التالي وهذا يتوقف على حالتها النفسية وكذلك على نوعية العمل الذي يختلف من يوم لآخر لهذا السبب أجد نفسي مضطرة لإعطائك مرة تقريراً جيداً وفي الأخرى تقريراً سيئاً.

- إذن تعتقدين أنه من الأفضل تقديم تقرير شهري؟

- سيكون من السهل علي إعطاؤك صورة عامة ضمن فترة محددة.

تفرس بها هاري بصمت. يدها مدسوستان في جيبي بنطلونه، تعبير متجهم على وجهه. كان من الصعب التخمين بما يفكر، أو تصور رد فعله... لكن واقع ظهوره بمظهر من يفكر باقتراحها، كان أملاً جيداً لها. وأخيراً قال:

- ربما تكونين محقة.

- أعرف أنني محقة.

- لو استطعنا جميعاً أن نملك نظرة سليمة عن الصواب والخطأ، لما كانت الحياة معقدة كما هي الآن... حسناً آنسة وارندر. ليس لدي اعتراض على اقتراحك.

- شكراً لك. لكن هناك مسألة أخرى أريد مناقشتها معك...

أيمكنك توفير آلة تسجيل لغرفة الصنف؟

- هناك آلة تسجيل في غرفة الجلوس.

- أعرف... لكنني أحب أن أجلس لوحدي أحياناً لأمتع نفسي

بالموسيقى. وقد نزعجك لو استخدمنا غرفة الجلوس.

فقطب عابساً:

- آنسة وارندرا لقد استخدمتك للاهتمام بتعليم ابنتي، وليس

لإضاعة الوقت في سماع الموسيقى الراقصة.

- ليس هذا مقصدي سيد موريل. فالاستماع إلى الموسيقى خلال

ساعات التدريس أصبح أمراً مطلوباً في هذه الأيام فالموسيقى

والأغاني وقصص الأطفال أصبحت جميعها ضرورية في مناهج

التعليم.

- لكنني لا أوافق على هذا.

- أتريد أن يستمر تعليمها بطريقة طبيعية قدر المستطاع، أم لا؟

- أجل لكنني لا أرى ما علاقة الموسيقى بالتعليم.

- علاقة متينة. إذا لم تكن تريد شراء آلة تسجيل. سأحضر واحدة

من منزل عمتي لتسهيل هذا الغرض.

- لا...! إذا كانت آلة التسجيل ضرورية، فسننزل إلى القرية غداً

لنشترى واحدة مناسبة.

فتمتت شاكرة وقررت الانسحاب.

- كارولا...

توقفت ويدها على مقبض الباب، واستدارت ببطء:
- أريدك أن تعرفني أنني مسرور بالطريقة التي تتعاملين بها مع
روزي. وأريدك أن تبقي... ولكن...
- ولكن ماذا؟

- لا بد أنك سمعت الأفاويل في القرية؟
من المحتم أن تصل اسماعه تلك الأفاويل، وتنهدت:
- أجل... سمعتها... لكنني لا أنوي التفكير بها.
- أنا لا أهتم بنفسك كارولا... لكنك أنت لا تستحقين الدس
الحقير.

اهتمامه المفاجيء أثار دهشتها، لكنها كانت مصممة أن تبقى
ثابتة في قرارها.
- كنت أتوقع الدس عندما قبلت عرضك، وليس لدي النية
للانسحاب.

- قد تندمين على هذا.
- لا أستطيع ترك روزي الآن. لقد بدأت تثق بي. وتركها الآن
سيكون جرمًا.

علا وجهه المتجهم تعبير غريب، وتقدم نحوها، شيء ما في
عينيه المحدقتين في عينيها ملاحظا بشعور يؤكد لها بأنها على شفير
هوة. وأن هذا الرجل يمسك بحبل نجاتها بقوة، ويدين قادرتين.
- إذا كان هذا هو شعورك، فلن أنطرق إلى الموضوع ثانية...
لكن، في أي وقت تودين فيه تغيير رأيك...
- لن أغير رأيي.

- تصبحين على خير كارولا.

صرفه لها كان كمصراعي باب خشبي أقفلها بعد السماح لها
بالقاء نظرة خاطفة على شيء غير واضح. أيمن أن تكون قد

تصورت ذلك التغيير في وجهه، لسبب بسيط هو أنها تريد أن تراه؟
أبعدت هذه الأفكار عنها، ثم عثفت نفسها قائلة: أنت حمقاء
كارولا وارنر ثم اتجهت إلى غرفة روزي للتأكد من نومها بارتياح.
في اليوم التالي، بعد فترة الغداء، قرر السيد هاري أن يفي
بوعده، فأحضر سيارته وتوقف أمام الباب الأمامي، تاهباً للذهاب إلى
القرية. جلست إلى جانبه، لتنسى توترها وتسترق النظر إلى اليدين
القيويتين الرشيقتين اللتين تقودان السيارة... ولم يعد لديها شك
فكفاءته في القيادة جعلتها تتصور أنه لو تزوج سيكون بنفس الكفاءة
في السيطرة على زوجته.

إذا كان القرويون يتحدثون عن كارولا بالسوء لوجودها في
القصر، فقد برهنوا عن الحنكة واللباقة حين أخفوا مشاعرهم عند
رؤيتها برفقة مخدومها وابنته، بينما كانت البائعة في المحل مذهولة
بفتنة وجوده. واشترى آلة التسجيل دون تردد وبينما كان هاري يدفع
الثمان توجهت كارولا وروزي لانتظاره في السيارة.
- كارولا!

أحست بمن يمسك بذراعها وهي تساعد روزي على الصعود إلى
السيارة. فاستدارت لترى أمامها الدكتور مارك كيندي.
- كنت بانتظار تلك المكالمة الموعودة حتى كدت أفقد الأمل
برؤيتك مجدداً.

أحست بموجة خجل تجتاحها، لقد نسيت تماماً وعددها لمارك
بتناول العشاء معه:

- آسفة يا مارك... لكنني كنت مشغولة، وأنت كذلك كما
أعتقد. ماذا عن الوباء المعدي المنتشر في القرية؟

نظر مارك إلى السيارة ليتبادل بضع كلمات مع روزي، ثم استقام
ليكمل الحديث مع كارولا:

- الوباء انتهى الآن. وإذا لم تكوني مشغولة، ما رأيك بمرافقتي الليلة على العشاء؟

- أتمنى هذا من كل قلبي مارك... لكن...

توقفت عن الكلام في منتصف جملتها عند رؤيتها لهاري يخرج من المحل، وتقطعية غضب بين عينيه... وحيا مارك ببرود:

- مساء الخير دكتور كيندي... أظنك تعرف الآنسة وارنر؟

- أجل إننا صديقان. ولقد دعوتها الليلة على العشاء، إذا لم يكن لديك مانع؟

حبست كارولا أنفاسها لمواجهة الرجلين أمامها... لكن التوتر زال أخيراً عندما رد هاري ببرود:

- الآنسة ليست بحاجة إلى إذن مني دكتور. أؤكد لك إنها قادرة على اتخاذ القرار بنفسها.

فرد مارك بسرعة:

- انتهى الأمر إذن... سأحضر لآخذك عند السادسة كارولا.

- مارك... لا أظن...

لكنه تجاهل احتجاجها ملوحاً بيده، وابتعد، لتجد نفسها تواجه هاري بحرج أكيد. فقال لها ساخراً وهو يفتح لها باب السيارة:

- يبدو أنه اتخذ القرار عنك. النساء دائماً مخلوقات ضعيفات لا قرار لهن.

كبحت ردها الغاضب على سخريته، وصعدت إلى السيارة... رحلة العودة تمت بصمت مزعج. جو الاسترخاء بينهما اضطرب منذ لحظة ظهور مارك.

سألته روزي بعد اسراع جاكسون لمساعدتهما عند سلم القصر:

- انستطيع سماع بعض التسجيلات بعد الظهر كارولا؟

فقاطعها هاري بحدة:

- من سمح لك بمناداة الآنسة وارنر باسمها الأول؟

فانكشمت روزي، وتدخلت كارولا بسرعة:

- أنا أعطيتها الاذن سيد موريل.

فترك الموضوع، وسار إلى صندوق السيارة، فابتسمت كارولا لروزي مشجعة وهما تلحقان به. لكن ما أن دخل الخادم يحمل

المشتريات حتى التفت هاري إلى كارولا:

- حسناً... بعد رؤيتي أن الأمور ممتازة وودية بينكما... لماذا لا تناديني هاري؟

- لا... لا أستطيع هذا.

- لماذا؟ إذا كنت استخدم اسمك، فلماذا لا تستخدمين اسمي؟

- الأمر مختلف... أنت رب عملي.

- وإذا أصريت، كرب عملك؟

- الأفضل... أن لا أفعل.

شدت روزي بيد كارولا نافذة الصبر:

- كارولا...!

- اصعدي إلى غرفتك روزي... كارولا... ستلحق بك بعد قليل.

تجهم وجه روزي، لكنها فعلت ما أمرت به، وسارعت إلى الداخل، تاركة كارولا لوحدها مع هاري. وازداد توترها عندما

لامست يده مرفقها:

- أريد رؤيتك للحظات... ولوحدنا.

لم يترك ذراعها إلى أن وصلا إلى خلوة مكتبته... حتى بعد أن جلسا يواجهان بعضهما عبر الطاولة، كانت لا تزال تحس بضغط يده

على مرفقها... قال لها دون مقدمات:

- لم أكن أتوقع أن تربطي نفسك كلياً بروزي... كما أنني لا

أهتم كثيراً بتصرفات الدكتور كيندي... ولا أعجبنى الاتهام الفارغ بأنني اسجنك في قصر بكلاندا.

فهمت كارولا على الفور سبب غضبه، وحاولت التخفيف عنه قدر ما استطاعت:

- الأمر كله غلطتي... دعاني منذ فترة على العشاء أملاً بالموافقة، ونسيت ذلك تماماً. لكنني لا أظن أن الدكتور كيندي كان يقصد التلميح بأنني سجنيتك. فالأمر سخيف، وأنا لم اعتبر نفسي سجنينة مطلقاً.

فالتوت شفتاه بسخرية:

- إذن أرجو أن تأخذي حريتك في أوقات الفراغ التي تحتاجينها ضمن المعقول، شريطة أن تعلميني بها... وسأطلب من شيلا العناية بروزي... فأنا لا أرغب أن تقطع علاقتك بالدكتور.

ارتفع الدم إلى وجه كارولا، ثم سارع للانسحاب لتركها صفراء شاحبة:

- ليس لي «علاقة» مع الدكتور كيندي!

- حسن جداً... لا أرغب في إيجاد شرح في... صداقتكما. هاك مفتاح للباب الأمامي فيما لو تأخرت.

بعد تردد طويل، أخذت منه المفتاح:

- شكراً لك.

فوقف فجأة:

- بإمكانك الذهاب الآن.

فحدقت به حائرة قبل أن تقف بحدة لتغادر الغرفة. لماذا، كلما صرفها بتلك الطريقة الفجائية، يتملكها شعور غريب بأنه إنما يصفق الباب في وجهها؟ وتوجهت فوراً إلى غرفة روزي.

الأمسية التي أمضتها مع مارك لم تكن كما تمنهاها. فقد كانت

أفكارها مع روزي، مع خوفها من أن يحدث لها شيء في غيابها، مما قد يشير نقمة هاري فوق رأسها.

قاطع مارك حبل أفكارها وهما يشربان القهوة:

- لا أقصد أن أثير موضوع هاري موريل وابنته، لكنني أود أن أعرف مدى تقدمها.

- إنها في تحسن ملموس.

- أتدركين أنك تفوقت على كل من سبقك من مريبات؟

- هذا ما أعتقده.

- ما سر نجاحك؟

- لست أدري ما إذا كنت ناجحة تماماً. فروزي لا زالت منكشمة على ذاتها... لم تتحدث مطلقاً عن أمها ولا عن أخيها، أو عن الحادثة... لكنها تخفي كاتبها في داخلها. إنني واثقة من هذا...

ولو استطعت جعلها تتكلم لأصبحت فتاة مختلفة.

- هل فكرت باستخدام طريقة الصدمة؟

- لا... أنظنها طريقة حكيمة؟

- أنا لست طبيياً نفسياً، لكنني أظن أنها فكرة تستحق التجربة. تعالي الآن... دعينا نرقص.

أمسك بيدها ليقودها إلى حلبة الرقص، وضمتها إلى صدره ضمة عنيقة وأخذا يتحدثان أحاديث بسيطة بعيدة عن المواضيع الشخصية.

عادا من سهرتهما الهادئة وهو يوقف سيارته تحت أبراج القصر، أطفأ أنوارها واستدار نحو كارولا... قائلاً باصرار:

- يجب أن أراك أكثر كارولا... أسمحين لي بأخذك في نزهة إلى الريف بعد ظهر أحد الأيام؟ نستطيع التوقف في مكان ما لشرب الشاي، والتمتع بالمناظر.

رمت كارولا نظرة سريعة إلى الضوء خلف نافذة غرفة النوم،

وكانما تتوقع أن ترى الستائر تنزاح لتكشف عن مخدومها... فقالت:
- أنا... لست أدري.

مد مارك ذراعه خلفها منحنيًا إلى الأمام:

- لن أقبل رفضك.

- حسناً... مارك.

فتحت الباب بسرعة لتبتعد بعد أن أحست بنواياه.

- كارولا...

فقاطعته بلطف:

- تصيح على خير مارك. وشكراً لك على هذه السهرة الجميلة.

أقفلت الباب ثم ركضت مسرعة فوق درجات السلم قبل أن
يستطيع منعها. وسمعت يدير محرك السيارة عند وصولها إلى الباب،
فاستدارت لتشاهده يلوح لها قبل أن يختفي.

بعد لحظات كانت في الردهة المعممة. نور غرفة الجلوس يبين
طريقها نحو السلم، لكن قلبها توقف لحظة عن الخفقان حين لاحظت
ظلاً طويلاً يتطاول فوق الأرض ليوقف تقدمها.
- كارولا.

استدارت لترى هاري يقف بالباب وأكمل:

- هل لي أن أراك في مكتبي للحظات... أرجوك؟

أغلق الباب وراءها، ثم تقدم نحوها وهي تقف أمام النار، وأشار
إليها لتخلع معطفها وتجلس.

- هل أمضيت أمسية جميلة؟

- كانت جميلة جداً... شكراً لك سيد موريل.

- هاري! كنت على وشك شرب فنجان قهوة قبل النوم...

أتحبين مشاركتي؟

- شكراً لك.

أصابها الحيرة لتصرفه، ولم تتمكن من فهم هذا اللطف الذي
يديه نحوها، لكنها حاولت أن تسترخي وهو يقدم لها فنجان قهوة.
مرت الدقائق بطيئة وهما يحتسيان قهوتيهما، مع ذلك لم يتحدث
هاري. أخيراً، أصبح الصمت لا يحتمل، فاضطرت إلى اقتحام
صمته:

- أهناك شيء كنت تنوي بحته معي؟

حدق بها لحظات قبل أن يرد:

- سأسافر غداً إلى «هيومستن» لانجاز بعض الأعمال... كان
يجب أن أبلغك قبل الآن... لكنني نسيت.

- أوه... هل ستغيب طويلاً؟

- أسبوعاً على الأكثر... سيهتم الخدم بك وستكونين بأمان.

- أنا واثقة من هذا.

- لكن، هناك امرأً أصرّ عليه، لا أريدك أن تخرجي ليلاً في
غيابي.

- لن أترك روزي لوحدها مطلقاً.

- لكنك سترين الدكتور كيندي ثانية، على ما اعتقد؟

- أجل... أظن هذا.

- لا تردددي بدعوته إذا احتاجت روزي لعناية طبية، وإذا رغبت

في الاتصال بي، هناك رقم هاتف «غوردن دانتون» مسجل في دفتر
الهاتف.

- غوردن دانتون... المخرج؟

- أجل... أتعرفينه؟

- لا... لكن كل من يهتم بالمرحح سمع به.

- وهل تهتمين بالمرحح؟

- كمتفرجة... أجل.

- وهل فكرت مرة بالعمل المسرحي؟

- يا للسماء... لا مرة عرضنا مسرحية في المدرسة ولعبت فيها دور الشريرة!... هل أنهيت كتابة روايتك؟
بدت عليه الدهشة قبل أن يشير إلى أوراق مخطوطة مرتبة على مكتبته.

- أنهيتها هذا المساء.

- ألسنت سعيداً بانتهائها؟

- إنها رواية جيدة... إذا كنت مستعدة للنظر إلى الحياة دون هذه النظارات الملونة باللون الزهري. لقد دونت كل حقدتي فوق هذه الصفحات... مما ترك في داخلي فراغاً يستمر عادة عدة أيام قبل أن أبدأ بتجميع غيره لرواية جديدة. أتودين المزيد من القهوة؟
- لا... شكراً لك... الوقت متأخر...

- استقبتيك أطول مما كنت أنوي.

تقدم إلى حيث وضعت معطفها على ذراع كرسي، فالتقطت حقيبتها ووقفت. كانت تعب، مصابة بدوار خفيف، وضعف في ساقيها... يمكن أن يكون هذا بسبب ضغط يديه على كتفيها وهو يلبسها المعطف؟

- سأسافر باكراً في الغد. لذا ودعي روزي عني.

اغمضت عينيها لحظات وظهرها نحوه، تحس احساسات محرمة وهو يشدها إلى الخلف لتستند إلى صدره... للحظة قصيرة أحست بأنفاسه الحارة على صدغها، ثم دفعها عنه بلطف باتجاه الباب:
- تصبحين على خير كارولا.

غادرت المكتبة دون النظر إلى الخلف، لا تجرؤ على هذا خوفاً من مواجهة سخريته. اجتاحتها موجة خجل عندما أدركت أنه لو لم يدفعها عنه ليقبض قانعة بالالتصاق به... ربما من الأفضل أن يبتعد عنها لبضعة أيام. فسيعطى هذا الوقت الكافي لتتغلب على خجلها وتجدد قبضتها على عواطفها التي تبدو وكأنها ستترلق.

لم تكن كارولا تشاهد هاري سوى وقت العشاء وبعده بقليل. لكن غيابيه أحدث فراغاً في القصر... وجوده كان يكفي لاعطاء كل يوم معنى جديداً. الأمر سخيف وغير متوقع، لكنها لا تنوي إطلاقاً الغوص تحت سطح عواطفها.

دخلت روزي غرفة كارولا ذات صباح وهي تمشط شعرها. وتسمرت نظرة الطفلة على العلبة العاجية الموسيقية الموضوعة داخل الدرج المفتوح. فقالت لها وهي تلمس حافتها:

- هلا جعلتها تعزف ثانية؟

ادارت كارولا المفتاح في مؤخرة العلبة، وتذكرت أول يوم لها في القصر. الآن، والموسيقى الحنونة الشرقية تملأ الغرفة اخذت تراقب الطفلة عن كثب، فلاحظت الاستغراق الكامل في الاستماع. وتوسلتها الفتاة بعد انتهاء الموسيقى:

- اجعليها تعزف ثانية... أرجوك كارولا!

- ما رأيك بالذهاب إلى نزهة عند الشاطئ هذا الصباح؟

- نستطيع هذا؟ هل ستريني كهفك الخاص؟

- كهفي الخاص...

وضحكت كارولا لتذكرها كيف حاولت كسب اهتمام روزي بذكرها الكهف الذي اكتشفته وهي طفلة. ثم قالت:

- طبعاً سأخذك إلى كهفي الخاص إذا احببت هذا.

شقاً طريقهما إلى الشاطئ حيث تتخذ الأرض ارتفاعاً حاداً لتصبح صخوراً مرتفعة... العشب البري، والأحجار المليئة بالأوراق كانت في التربة الرملية أسفل الصخور، وتقدمت كارولا مباشرة إلى حيث تمتد صخرة ضخمة إلى الامام وكأنها السقف المعلق وسط الأخريات. بقطعة خشب، ازاحت أغصان شجيرة شوك، لتكشف عن مدخل كهف صغير لم يكن أكبر من تجويف حفرة مياه البحر عند

ارتفاع المد. فسألته روزي بتوق وهي تفرز نحو المدخل.

- استطيع الدخول؟

- أظن هذا، لكنه ليس عميقاً.

امسكت يد الطفلة ليدخلا. لقد مرت سنوات كثيرة لم تزر فيها هذا الكهف. ولم تكن مستعدة نفسياً لانخفاض السقف الذي لم يتمكن طولها الحالي من التكيف معه. شهقت عندما أحست بضربة حادة على جبهتها، وتمسكت بالجدار. ولمع ضوء اعمى بصرها قبل أن يزول الألم. ثم بدأت ترتجف من الصدمة. فسمعت روزي تقول بصوت مرتجف:

- لم أحب المكان هنا... إنه بارد، ورائحته غريبة.

كانت غلطة أن تأتي بروزي، في حالتها المتوترة والفائقة الخيال إلى هذا الكهف العتيق المتعفن الجو... أدركت كارولا هذا والألم يزول ليقى فقط نبض بطيء من الألم. سيغضب هاري لهذا، لو عرف بإبدالهما الدروس بهذه الرحلة الاستكشافية السخيفة.

دون كلمة أمسكت بيد روزي لتعودا القهقري، وتبدلا الرائحة العفنة للكهف المهجور بالهواء النقي.

اتسعت عينا روزي من الفزع وصاحت:

- أنت تنزفين دماً!

رفعت كارولا يدها بسرعة إلى جبهتها، واندهشت لرؤية الدم على أصابعها. فتمتمت بالتطمين ثم غطت الجرح بمنديلها قائلة:

- لا تنزعجي حبيبي. لا بد أنه مجرد خدش. لنعد إلى المنزل حيث أستطيع تنظيفه.

امسكت روزي بيدها قلقة، وعادتنا إلى القصر بأسرع ما أمكنهما. وأحست كارولا بالتعب والأرتجاف حال وصولها إلى غرفتها وتفحصها الجرح في مראה الحمام. هناك خدش شبع تحت خط الشعر على جبهتها لجهة اليسار... بعد تنظيف معظم الدم الذي تجمد،

توصلت إلى استنتاج، مؤلم، أنها تحتاج إلى عناية طبية. فاخذت روزي تتحب:

- إنها غلطتي... أنا طلبت منك الذهاب إلى الكهف.

ضمدت كارولا جرحها، وتجاهلت ثيابها المملطخة بالدم لتجلس على حافة المفطس وتحتضن روزي:

- لم تكن غلطتك إطلاقاً روزي... كان يجب أن أتذكر بأنني أصبحت أطول بكثير عن آخر مرة كنت فيها هناك.

- لكن...

- دون لكن... إنها غلطتي الغبية، لا غلطة أحد... الآن دعينا نرى إذا كان يمكن أن نجد الدكتور كيندي في عيادته.

- هل سيقطب الجرح كما فعلوا مع أبي؟

صحيح... لقد نسيت كارولا... روزي لا زالت تحتفظ بذكرى حية للحادثة التي حصلت لهم. وأحست بأكثر من الغضب مع نفسها لتسيبها بإعادة الذكريات إليها بهذه الحدة.

- لا أظن الجرح خطيراً هكذا... لكن الطبيب سيعرف ما عليه أن يفعل.

لكن كارولا كانت مخطئة، فقد اضطر مارك إلى إزالة بعض الشعر عن جبهتها ليتمكن من تقطيب الجرح. وأصبحت عيناها حمراوان من الألم عندما انتهى... لكنها ابتسمت في وجه روزي لترى أن الراحة حلت مكان القلق. وسألته روزي:

- أشعرين بتحسن الآن!

- كثيراً.

فحذرهما مارك:

- قد لا تشعرين هكذا في الغد. سيحدث بعض التورم، ويمكن أن يتغير لون الجلد.

فمازحته كارولا:

- لطف منك أن تحذرنني أن منظري سيكون مخيفاً في الغد.

فضحك مارك، ولامس خدها باصابع باردة:

- لا يمكن أن تبدي مخيفة مطلقاً كارولا.

اخفضت عينيها بسرعة أمام حدة نظراته:

- شكراً لك مارك. اظن أن علينا العودة إلى القصر قبل أن

يفتقدنا أحد.

- سأزيل القطب لك بعد اسبوع. وإذا احسست بالألم خذي هذه

الحبوب. ولا تنسي أنني قادم لآخذك في نزهة يوماً ما.

- لن أنسى مارك... وشكراً لك مجدداً.

مرت الأيام ببطء دون أي حادث، سوى ذلك الحادث المؤسف.

لكن عند مشوارهما الثاني إلى القرية، زارتا العمدة ايما... التي

صاحت عندما رأت الجرح في جبهة كارولا:

- يا للسماء... ماذا حدث لك؟

- حادث بسيط... دخل رأسي في الجدار.

فأكملت روزي:

- في جدار الكهف.

- الكهف؟

- لقد ذهبنا نش... نش...

فاكملت كارولا لها:

- نستكشف.

في تلك اللحظة دخلت امرأة تجر كلباً صغيراً وراءها إلى «قاعة

الشاي»... فتخلت روزي عن مظهرها الجاد لأول مرة، وهرعت

بعينين طفوليتين مذهولتين حقيقتين لتلمس فرو الكلب وتلعب معه.

وهمست وهي تررع:

- أتمنى أن يكون لي كلب كهذا.

فالتقت عينا كارولا بعيني عمته بتفاهم كامل. اخذت ايما الطفلة

إلى المطبخ لأغرائها بقطعة حلوى بالبندق بينما اخذت كارولا تتحدث

إلى المرأة مالكة الكلب.

السيدة كايلي، كانت والدة الطفل الصغير، الذي اصاب نفسه

عندما انزلق فوق الممر إلى البحر... اخبرتها بأن لديها كلبة ولدت

ثمانني جراء، بقي منها خمسة.

تركت كارولا روزي في رعاية العمدة لتقود سيارتها بسرعة إلى

منزل السيدة كايلي واختارت جرواً مماثلاً للذي اعجب روزي.

وقالت للسيدة وهي تفتح حقيبتها:

- بكم أنا مدينة لك سيدة كايلي؟

- هل الجرو لروزي موريل؟

- أجل.

- خذيه دون ثمن. فبعد دفع السيد موريل كل تكاليف علاج ابني

لا يمكنني قبول المال منك.

حدقت كارولا بالمرأة، غير قادرة على تفسير مشاعرها... ثم

قالت:

- أنا... لم أكن أعرف هذا.

- لقد تلفظ زوجي بكلمات سفيهة في ذلك الوقت، لكنه ندم

عليها فيما بعد، ولم نعد نفكر بالأمر بعدما اتصل زوجي بالسيد

موريل واعتذر له، وفوجئنا بعدها باتصال المستشفى بنا لتبلغنا أن

المصاريف دفعت بالكامل.

إذن، السيد هاري موريل يملك مشاعر إنسانية... هذا ما حدثت

نفسها به وهي عائدة إلى «قاعة الشاي» مع الجرو الصغير الجالس في

المقعد الخلفي يتفحص السلة المسطحة التي اشترتها لينام فيها.

قالت لروزي بعد دقائق:

- لدي شيء لك في السيارة.

- ما هو؟

- مفاجأة. تعالي والقي نظرة.

صاحت روزي بفرح شديد وهي تصعد المقعد الخلفي للسيارة وتحتضن الجرو بين ذراعيها:

- إنه جرو...! عمتي ايما... تعالي وانظري إلى ما حصلت عليه!

فتطلعت العممة، التي لحقت بهما، إلى السيارة:

- يبدو لي وكأنه شيطان صغير.

- إذن سأسميه «الشيطان»... هل هو لي؟ حقاً كارولا؟

فابتسمت:

- إنه لك... إذا اردت.

- اوه... بلى... أريده، وأنت تريد أن تبقى معي «شيطان»

أليس كذلك؟

ضحكات روزي السعيدة، جعلت المرأتان تنظران إلى بعضهما بابتسام وهما تتذكران نفس المنظر منذ سنوات بعيدة، مع كارولا وكلب مماثل.

- حسناً... حان وقت رجوعنا... إلى اللقاء عمتي، وشكراً على عنايتك بروزي.

صعدت إلى السيارة وانطلقت بها بينما لم تكن الطفلة تعي شيئاً سوى صديقها الجديد:

- انظنين أبي سيسمع لي باستبقائه؟

- لا أرى سبباً لمنعك من الاحتفاظ به.

فكرة أن يرفض هاري وجود الجرو، لم تخطر ببالها، لكن

الوقت الآن متأخر للتفكير بهذا. فأكملت:

- هناك أمكنة واسعة في القصر ليركض الكلب فيها دون ازعاج أحد.

- ألا يمكن أن ينام معي؟

- الليلة فقط.

امضت روزي طوال بعد الظهر مع «الشيطان» فوق المرجة، واذهل كارولا التغيير الذي حدث للطفلة، التي غالباً ما كانت متفوقة منكمشة على نفسها، نادراً ما تبتسم... ضحكاتهما وهي تتدحرج مع الجرو فوق عشب المرجة سببت فيضاً مفاجئاً من الدموع سالت من عيني كارولا. عندما اقتربت روزي منها قالت:

- أنت تبكين؟

فضحكت كارولا وهي تحتضنها:

- هذا لأنني سعيدة لسعادتك.

استلقى الجرو منهكاً تعباً من اللعب الذي لم يتعود عليه، في سلاته. ذلك المساء عندما وضعت كارولا روزي في سريرها، تمتمت

الصغيرة ناعسة تمد ذراعيها:

- كارولا... شكراً لك على هذه الهدية الرائعة.

فهمست لها:

- باركك الله روزي.

واستدارت لتطفىء المصباح وتترك الغرفة كي لا ترى روزي الدموع التي انقلت رموشها.

لم يكن يلزم الكثير من الخيال لتعرف كارولا أن زواج هاري لم يكن زواجاً سعيداً... فاسمها لم يذكر مطلقاً، لا على لسانه ولا على لسان ابنته. وموضوع الحادثة التي قتلها وابنها، لم يكن الموضوع الذي يرغب أن يتكلم عنه أحد. الحادثة برمتها لفت بغموض أثار رغبة كارولا. هل سبب مرارته خسارته لاجبته، أم أن

هناك أكثر مما يظنه الناس؟ ولماذا حين تتقلب روزي في سريرها مصابة بالكابوس، تصبح متوسلة أن لا تضرب، مقسمة أنها لن تتفوه بكلمة لأحد؟

تهدت كارولا تمرر يدها على جبينها، لقد استنفذت كل النظريات حول الموضوع، لكنها لم تقترب من الحقيقة مطلقاً، تماماً كما كانت أول ليلة أيقظتها فيها صراخ الصغيرة، ومع أن الكوايس خفت الآن فالسبب لا زال مختبئاً في عقلها الباطن.

ربما من واجبها بحث الأمر مع هاري... لكنها تعلم أن للمسألة طبيعة شخصية. وقد لا يعجبه أن تتدخل، وهي الغريبة في شؤونه. هل ستفهم يوماً هذا الرجل المليء بالمرارة؟ هل سيسمح لها، أو لأي أحد، من الاقتراب منه ليتعرف على الرجل الإنسان المتخفي خلف قناعه؟



٧ - تختار النجوم

بدأ صباح السبت بجو سعيد كالمعتاد. لم يكن هناك دروس تبقىها داخل المنزل، وكأنا قد قررنا الذهاب إلى الشاطئ للعب فوق الرمال، أو الجلوس على الصخور لمراقبة المراكب المارة على بعد... يوماً جن جنون الجرو وهو ينبع على طيور النورس، يطارد أشياء خيالية، يتخبط فوق الرمال ويركلها كالأبله.

خلعت كارولا شالها الحريري من على عنقها لتربط به شعر روزي كما ربطت شعرها قبل ترك المنزل. ما عدا بضع صيادين فوق الصخور بعيداً، كانتا لوحدهما... في البداية بدت روزي غاضبة من الجرو لقفزه فوق قصور الرمال التي كانت تبنيها ليدها، لكن الغضب انقلب إلى لعبة استمرت فترة إلى أن أجبرهما العطش على العودة إلى المنزل.

هناك، انقلب كل شيء فجأة إلى ما هو سيء... ركض الجرو عبر المطبخ، ثم الممر، إلى الردهة، روزي خلفه تماماً، وكارولا مقطوعة النفس ضاحكة خلفهما.

إنه مرح بريء... لكن الوضع تشوش على حين غرة. فقد عاد هاري قبل الموعد المتوقع، ووقف يراقبهم، وامرأة في ثياب انيقة تقف إلى جانبه. وماتت ضحكات كارولا على شفيتها وهي تقف جامدة في مكانها. بينما أخذ الجرو يدور حول الشخصين المذهولين،

وروزي تركض بجنون وراءه. أطبق هاري يده في النهاية على رقبة الجرو ورفع معلقاً عاجزاً في يده. بينما أمسكت الضيفة بذراع روزي لتجذبها وتوقفها بخشونة. وقال هاري ببرود وهو يمد يده حاملاً الجرو:

- ما معنى هذا؟ ولمن هذا؟

فصاحت روزي دون تردد، وهي تخلص نفسها من قبضة المرأة متقدمة نحو أبيها:

- إنه لي! كارولا أهدتني إياه!

تسمرت عيناه بكارولا وهي واقفة مسمرة في مكانها. وبدأ عليه الغضب، بينما بدت الدهشة على رقيقته والفضول وهي محدقة في كارولا، وفي تفاصيل جسدها متأملة مظهرها المزري بالمقارنة مع أناقتها. وسألت المرأة بازدراء:

- ومن تكون هذه؟

وضع هاري الجرو بين ذراعي روزي، وأمرها بالخروج، ثم أشار إلى كارولا وعلى وجهه قناع من الغضب المكبوت:

- هذه مربية روزي... كارولا وارندر. كارولا هذه خالة روزي... دوريس ستيفنز.

إذن هذه هي شقيقة والدة روزي... نظرت كارولا باعجاب إلى بذلتها الخضراء الزمردية الأنيقة... فحولت المرأة ثقلها من ساق إلى أخرى ترفع رأسها إلى الأعلى، وعينيها الخضراوين تقيمان كارولا ببرود، ثم صرفت نظرها عنها وكأنها ليست بذات أهمية، واستدارت لتواجه هاري معلقة:

- إنها صغيرة السن... أليس كذلك؟

أحست كارولا بالغضب يتصاعد في نفسها لمعاملتها لها وكأنها غير موجودة. فرد هاري بطريقة عادية مفتعلة.

- لست أدري.

وأخذت عيناه تجولان فوق جسد كارولا ووجهها مما تسبب في اشتداد احمرار وجهها. وتابع:

- قد تكون صغيرة. لكنها نجحت نجاحاً رائعاً في تجربتها مع روزي.

أحنت كارولا وجهها لتخفي سرورها بهذا الاطراء غير المتوقع منه... لكنها كانت واثقة أن غضبه لم يزل بعد. فتابعت المرأة:

- امرأة مسنة كانت أفضل منها. ألا تظن هذا.

- النساء المسنات من الصعب إيجادهن... وأخذ الوقت يداهمني فلم يعد لدي مجال للانتظار.

فتنهدت دوريس:

- أرجو أن تكون مدركاً ما فعلته. أوه... سأذهب لأرتاح في غرفتي قليلاً.

- أفعلي ما شئت دوريس.

بنظرة أخيرة إلى كارولا، توجهت دوريس إلى السلم... وعادت عينا هاري لتفريسا بكارولا مجدداً:

- أريد كلمة على انفراد معك آنسة وارندر.

أقبل باب المكتبة وراءهما واستند إليه، ويداه مكتفتان على صدره. ثم قال دون مقدمات:

- لا أذكر أنني سمحت لك باهداء كلب لروزي.

- لا... وأنا أسفة... لكن...

- لكن ماذا؟

- أنت لن تعترض، بالتأكيد؟

- بل أعترض بشدة!

خشونة صوته جعلتها تتراجع، وهو يتقدم ويقول:

- في أولى فترات استقرارنا هنا طلبت مني كلباً... فأوضحت

لها أن هذا أمر مستحيل... ألم تقل لك هذا؟
فقال كاذبة كي تحمي روزي:

- أجل.

- أعتقد أنك ظننتني قاسياً دون ضرورة معها؟
- لست قاسياً... لكنك لست منطقياً... ربما.
فضاقت عيناه:

- ألم يخطر ببالك أنني رفضت لأن عودتنا إلى المدينة أمر
محتّم؟ ماذا تظنين أننا سنفعل بكلّ داخل شقة؟
إنها فكرة لم تخطر ببالها فعلاً... هاري على حق... فالشقة
ليست بالمكان المناسب لاقتناء كلب، وهديتها الغيبة تسببت الآن
بمشكلة كان يمكن أن لا تظهر. فهمست:

- أنا آسفة. سأشرح الأمر لروزي وأعيد الجرو إلى أصحابه.
أطبقت أصابعه على ذراعها، فأثار دغذغة غير متسامحة.
ثم سحبها إلى النافذة حيث شاهدت روزي تجلس تحت شجرة
سنديان والجرو نائم بين ذراعها، وقال:
- كارولا... سأجد طريقة لإيواء هذا الجرو... لا يمكننا الآن
انتزاعه منها.

- أعلم... ولكن...

فقاطعها ساخراً:

- لست قاسي الفؤاد كما تعتقدين... أنتظنين أنني لا أقدر ما
يعنيه هذا الحيوان لها؟

ردت عليه بعد أن استعادت رباطة جأشها بسرعة:

- أعرف أنك لست قاسي الفؤاد كما تدعي أن تكون.

- أهنئك معنى خفي خلف هذا التعليق؟

أصبح الآن قريباً جداً منها، فشعرت براحة تامة، لكن رائحة
دفع جسده، وعطر ما بعد حلاته، هاجمتها مشاعرها بطريقة مدمرة.

فتحركت مبتعدة عنه قليلاً، لترتاح من توترها الداخلي، وتلمست
تمثال نسر نحاسي فوق طاولته. وقالت:

- حصلت على الجرو من السيدة كيلبي، والدة الطفل المصاب
عند الممر.

- وماذا في ذلك؟

- أخبرتني أنك دفعت فاتورة المستشفى.

- والآن تعتقدين أنك وجدت شقاً في دروعي؟

وجهه كان كالصوان وهو يقف إلى جانب النافذة. يده في جيبه
والأخرى تمسك سيكارة... قوله هذا لم يشجعها على الرد. مع
ذلك سمعت نفسها تقول:

- شق صغير جداً... ربما.

- كوني حذرة كارولا... وإلا.

لقد خطت إلى منطقة ممنوعة، وعليها الهرب بسرعة:

- هل ستبقى الأنسة ستيفنز هنا طويلاً؟

فرغ حاجبيه دهشة:

- يومين أو ثلاثة... نادراً ما تبقى طويلاً... لماذا؟

- كنت اتساءل... أتحبها روزي؟

- لا.

رفعت كارولا رأسها بحدة، فارتسمت بسمة غريبة على شفثيه ثم

أكمل:

- دوريس ليس لها طبيعتك السمحة مع الأولاد... تفعل ما

بوسعها... لكن...

أحمر وجه كارولا مجدداً لإحساسها برقته، فهو لم يتوان عن

مدحها هذه الليلة وللمرة الثانية. وتمتمت:

- الأفضل أن أذهب إلى روزي.

- كارولا...

غريب كيف أن رنة اسمها من بين شفثيه كانت تبعث الارتجاف اللذيذ فيها... وأكمل:

- شكراً لك.

استدارت لتواجهه مندهشة:

- على ماذا؟

- على لطفك مع روزي...

- أنا مولعة بها.

- وأنا واثق أن الشعور مشترك بينكما.

- أتمنى أن يكون صحيحاً.

ارادت أن تهرب قبل أن تخونها ساقاها، لكنه استدار لينظر إلى عينيها.

- هناك شيء مختلف في شعرك.

أحست وكأنها مستصاب بالإغماء ويده تزيح شعرها جانباً حيث مشطته بعناية ليخفي أثر الجرح. واسودت عيناه.

- كيف حدث لك هذا؟

- اقترحت أن نذهب يوماً لنستكشف كهفاً قديماً... ولم احتسب جيداً علو السقف.

- ما هو مدى الإصابة؟

تلمست أصابعه اللصوق. ثم تسللت إلى شعرها، لتجعل من التفكير السوي أمراً صعباً عليها... فتلعثمت وهي تقول:

- لقد... احتجت... بضع غرزات.

فهمس:

- يا إلهي... علي أن أوبخك جيداً... لكنني سأكتفي بالقول ان عليك التفكير جيداً قبل اللجوء لمثل هذه الأماكن في المرة القادمة.

صاحت روزي عندما وصلت كارولا إليها في الحديقة:

- أعرف ما جاءت تفعله هنا ثانية!

- من الطبيعي أن ترغب خالك برؤيتك أحياناً.

- إنها لا تأتي لتراني... إنها تأتي لتبتز والدي.

- روزي!

- هذا صحيح! لقد سمعتها!

- سمعتها؟

امسكت روزي بالجرو لتضمه إليها وكأنه الطفل الرضيع:

- أجل... قالت لوالدي إنه إذا لم يعطها المال، فستذهب إلى

البوليس وتبلغهم عن شيء رهيب فعله والدي.

أحست كارولا وكأن يد عملاق عصرت قلبها... أهذا معقول أم

انه محض اختلاق من مخيلة روزي؟ ربما سمعت هذا خلال حديث

متبادل واساءات الفهم، فالأطفال عادة يميلون إلى خلق تفسيرات

لأحاديث الكبار. لكن ماذا لو كانت تقول الحقيقة؟ أيمن أن تكون

دوريس ستيفنز تبتز هاري لسبب مجهول؟

- روزي... يجب أن لا تقولي لأحد ما قلتيه لي الآن...

أتعديني؟

فهزت روزي رأسها:

- لم أقل لأحد سواك... أنت فقط.

- إذن... فلنبق هذا سرّاً بيننا... أنفعل؟... والآن تعالي أكاد

أموت عطشاً لشرب شيء بارد. ولا بد أن «الشیطان» عطش أيضاً.

قامت دوريس بجهد كبير لتتحدث مع روزي، لكن الفتاة حدقت

بعناد وانزواء بطبقها، واجابت بكلمات مختصرة. قد تكون قليلة

الأدب في إظهار مدى كراهيتها لخالتها بهذا الوضوح، لكن كارولا

كانت مؤمنة بأن دوريس، تعتمد جاهدة إثارة الطفلة لاثبات شيء ما

لهاري، فقد كانت تنظر إليه باستمرار عندما تفشل محاولاتها في الإثارة. والنظرة في عينيها لا يمكن تفسيرها إلا بالانتصار على هاري.

اشتدت عضلات فك هاري... وعلمت كارولا أنها إذا كانت تريد تجنب مشهد كرية، عليها التدخل... فوقفت بسرعة، وتقدمت إلى جانب روزي، والتفت بنظرة هاري النارية بهدوء.

- كان اليوم متعباً لروزي، وهي تعب. هل لي أن أخذها إلى غرفتها؟

وتصارعت المشاعر في أعماق السيد هاري قبل أن يقف وينحني لها:

- تصبحين على خير روزي، وقولي لخالتك تصبحين على خير. أحست كارولا بالجسد النحيل يتصلب تحت يدها، لكنها حركتها بلطف باتجاه المرأة التي جلست تراقبهما بعينين ضيقتين... وكانت روزي شديدة الذكاء في معرفة إلى أي مدى تقترب، ورفعت خدها لدوريس فقبلتها ثم قالت بأدب «تصبحين على خير» ثم عادت إلى جانب كارولا... وقالت دوريس يدها:

- ربما نقضي بعض الوقت معاً غداً إن لم تكوني تعب. أحست كارولا باشتداد قبضة روزي على أصابعها. وردت متجهمة:

- ربما...

وفيما هما يصعدان السلم التفتت روزي إلى كارولا قائلة:

- لا أريد البقاء معها بمفردنا كارولا.

أخذت كارولا تلحن في سرها دوريس ستيفنز لظهورها في وقت كانت فيه روزي على وشك الشفاء من مخاوفها. وقالت بحزم:

- إذا كنت لا تريدين رؤيتها لوحدكما يا حبيبتي، فلست مضطرة، وهذا وعد مني.

وفي لحظات أخرى، كان الجرو مستسلماً للنوم في سلته داخل غرفة الغسيل، وروزي قابعة في فراشها. أخذت أفكار كارولا طريقها إلى البحث في إمكانية ابتزاز دوريس للسيد هاري... لا بد أن هناك تفسيراً منطقياً لقول روزي. لكن كيف ستكتشف الحقيقة دون أن تتطفل؟

كانت أفكارها تدور في دائرة مشوشة عندما قررت الدخول إلى الحمام لترتاح جسدياً وفكرياً. فالأمر بأكمله خارج عن قدرتها، وكلما فكرت أكثر بالأمر، كلما ازدادت حيرتها.

كانت الساعة قد تجاوزت الحادية عشرة عندما توقفت عن محاولة إجبار نفسها على النوم... وخرجت من السرير. فما تحتاجه هو القليل من الهواء النقي. ارتدت معطفها فوق فستان النوم، وزررتة. تطلعت إلى غرفة روزي لتتأكد من نومها، ثم فتحت الباب بسرعة ونزلت عبر الممر إلى الباب الجانبي الموصل إلى البرج.

دعسات قدميها المدسوسان في الخف الطري لم تصدر صوتاً فوق الدرجات الحجرية التي تقود إلى البرج. وفي العتمة الخفيفة كان ظلها يعكس صوراً مخيفة على الجدار... لم تكن خائفة، لقد تعودت على الصعود للبرج كلما جفاها النوم... لتجد الهدوء والسكون رقيقين مريحين وتبقى مسترخية إلى أن يبدأ جفنيها بالانطباق على بعضهما من شدة التعب... استدارت عند آخر عطفة للسلم وفتحت الباب الثقيل. واندفع هواء البحر البارد لاستقبالها، فتنفست تنفساً عميقاً تملأ به رئتيها، ثم استندت إلى الجدار المنخفض. القمر كان في اكتمال دورته، نوره الخافت المنعكس على مياه البحر يعطيه لون سجادة فضية لامعة في الليل.

لا بد أن والديها استمتعا بهذا السحر مرات عديدة خلال ترحالهما عبر البحار. كم من مرة جلسا على سطح يختهما ليلاً،

والبحر هادىء والقمر مكتمل، يصغيان إلى صوت همس الأمواج
الناعمة على متن يختهما؟ ترى هل عاشا نفس إحساسها الغريب؟
إنهما الآن في سلام مع العالم، وما من أحد... لا بل ما من شيء
يمكن له أن يمسهما؟

النجوم كانت مجتمعة في صفحة سماء صافية، قريبة جداً، حتى
أنها قد تفكر بأنها قادرة على أن تمد يدها لتمسك بواحدة...
ربما... واحدة فقط... لتعطيها لهاري... لتشرح له... حينها؟
لا أبداً! لكن مليون نجمة فوقها كانت شاهدة على استسلامها
للحقيقة.

وسألت نفسها: لماذا هاري؟ لماذا، رجل لم يعد لديه مكان في
حياته لامرأة؟ رجل اذاقته الحياة مرارة حتى لم يبق في قلبه مكان
للحب؟ لما لا يكون حبها لشخص آخر مثل مارك؟ إنه لطيف رقيق
وأضف إنه واقع في حبها. لماذا اختار قدرها أن يوقعها في حب
رجل مثل هاري؟

صوت خريشة خفيفة وراءها جعلها تلتفت بحدّة، وعلقت
أنفاسها في حلقتها بعد تقدم من كان موضوع تفكيرها منها، يدها في
جيبى روبه السميك.

- ألم تستطيعي النوم؟

- لا.

- ولا أنا. تعودت اللجوء إلى هذا المكان ليلاً عندما أحتاج إلى
التفكير.

وجهه جامد في ضوء القمر، الخطوط من الأنف إلى الفم
انطبقت لتلامس شفثيه... توق غريب إليه جعلها تستدير عنه وتضع
يدها على قلبها، عليها تستطيع إيقاف خفقانه المؤلم. وأجبرت
الكلمات أن تخرج من فمها:

- سأعود إلى الداخل الآن.

- أتجدين رفقتي كرهية؟

- لا... بالطبع لا!

الكلمات هذه المرة خرجت من قلبها... وأمرها بلطف:

- ابقِي إذن... من المذهل كم أن النجوم براقّة في مثل هذا

الوقت من الليل. اتعلمين أن من المستحيل أن يلاحظ المرء النجوم
في المدينة؟

- ربما لأن الحياة هناك صاخبة جداً حتى أن المرء لا يتوقف

لحظة ليتمتع بهدوء وجمال الطبيعة.

أهذا هو صوتها الذي يرد عليه؟

- لو كان أمامك الخيار، أنتخارين العيش في المدينة أم ستفضلين

مكاناً خيالياً هادئاً كهذا المكان؟

إنه سؤال غريب... لكنها أجابت بعد تفكير:

- اختار المكان الهادىء.

- ولو تزوجت رجلاً في يوم، مهتته تحتم عليه السكن في

المدينة؟

- أذهب معه... طبعاً.

تفرس بها جيداً قبل أن يسأل:

- ألن تعترضني؟

- لن أقف في طريقه... ثم أنني...

وعضت على شفثها بقلق، ما القصد من هذا النقاش وإلى أين

سيقود؟ سألها وهو يتقدم ليقصر المسافة بينهما مما أثار نبضاتها

خوفاً:

- نعم؟

- عندما... أنت... أنا... تحب شخصاً، فسعادتك تكون

معه... ولن يهتمك أين تعيش.

اجابتها المتلثمة، الصادقة، البست وجهه قناعاً من السخرية القاسية.

- هذا نبيل زائد منك. لكن ما إن تضعي الجبل حول عنق شيطان مسكين، حتى تنسين هذه الكلمات الشاعرية التي تلفظت بها الآن، وسيضطر عندها لفعل ما تريدونه أنت!

صاح قلبها: هاري أنا لست هكذا... لأنني أحبك! لكن عقلها قال بصوت مرتفع حاد:

- لو انصاع لأوامري سيكون رجلاً ضعيفاً ولا يستحق أكثر من هذا.

- وإذا لم يفعل يمضي ما تبقى من حياته يناضل من أجل مبادئه حتى من أجل وجوده.

كانت تواجه جداراً صلباً، أما هو فكان يفرز سيفاً حاداً في قلب ينبض حياً وحناناً. فهمت:

- تجعل الزواج يبدو وكأنه ميدان معركة.

- إنه هكذا تماماً. ميدان معركة وعلى الرجل التحلي بالشجاعة في مواجهة تكتيكات النساء الشيطانية.

- الزواج ليس هكذا إطلاقاً. ولا النساء شريرات كما توحى.

- ألسن كذلك؟

- أنت تعلم أنهم لسن كذلك!

تحرك عندها، فتراجعت إلى الحائط تحس بالحافة تفرز في ضلوعها فوق الخصر تماماً... فاحتجزها هاري بوضع يديه على جانبيها فاحست إنها عالقة في الفخ... أنفاسه حركت شعرها، فتسارعت نبضاتها بشكل خطير. كانت في وضع هش، وضعها فيه متعمداً... قريبا منه أثار فيها مشاعر حاولت كثيرا أن تكبحها:

- أنت لست مختلفة عن النساء الأخريات كارولا. لو أخذتك بين ذراعي الآن. ستدوبين وتصبحين العوبة في يدي... لكنك من الداخل، أنت شيطانة مغوية ماهرة كبقية بنات جنسك.

- هذا غير صحيح!

وضع يده على ظهرها، قوية، تطلب الإذعان، يضمها إلى قساوة جسده. خشونة روبه كانت تحت راحتي يديها وهي تحاول دفعه عنها. لكن الضعف شلها وقضى على قواها فقال ساخراً:

- أنت ترتجفين.

عناقه لها كان دون رحمة، مطالباً في البداية، ثم أصبح ناعماً عن قصد، يمرر يديه على ظهرها ليوقظ فيها إحساساً لم تعرفه من قبل. كانت تعلم أن عليها مقاومته، لكنها افكار لا فائدة منها وكل عصب من أعصابها كان ينبض بالتجاوب لملامسته. لكن... من الجنون تركه يغازلها بهذا الأسلوب وفي وقت لا يقود سوى إلى تحطيم قلبها... وبهذه الفكرة القائمة بدأت تقاومه. تأوهت في هدأة الليل، التي لم يكن يقطعها حتى تلك اللحظة سوى صوت خفقان قلبها:

- لا... أرجوك لا تفعل!

- شفتاك تقولان «لا» لكن جسدي يقول «نعم» وهذا يثبت وجهة نظري إن النساء مخادعات.

استردت وعيها بسرعة، فادخلت الهواء النقي إلى رتبتها عبر حلق ألمها:

- ماذا كنت تتوقع مني أن أفعل؟ أظننت أنني سأسمح لك بما تريد كي تؤكد لنفسك أنني ككل النساء، استخدم جسدي للإيقاع بك؟

- هل ستكرين أن الفكرة خطرت لك؟

كان هذا أخطر غرزة سيف، وتخلصت منه بصرخة، لتنزل السلم

الملتوي، وعبر الممر القصير، وغرفة جلوسها، ثم غرفة نومها.
غضبها في تلك اللحظات سيطر على ألمها، فتعلقت به، كغريق
يتعلق بخشبة في بحر هائج... إلى أن تغلب عليها النعاس.

بقيت كارولا مبتعدة عن طريق هاري طوال صباح يوم الأحد،
لكن من المحتم أن يلتقيا على الغذاء مع ضيفة المنزل، تصميمها
على مسح ذكرى ما حدث بينهما، وتصرفاته الباردة، جنبها قدرأ
كبيراً من الإخراج.

بعد الظهر، كمعظم باقي الأيام، جلست كارولا في غرفة
التدريس تحضر عمل اليوم التالي... واندھشت عندما سمعت طرقاتاً
على الباب ودخلت دوريس، لتدخل معها رائحة عطر فاخر. لم تكن
كارولا لتصور أنها مهتمة بحال روزي، فتصرفاتها كانت توحى بذلك
عندما أجابتها كارولا على استئنها حول الطفلة. إذن، لا يمكن أن
يكون اهتمامها هو سبب هذه الزيارة... فالسبب على الأرجح هو
وجودها في القصر كمرية لروزي... ولن تضيع دوريس لحظة
للوصول إلى الموضوع.

- منذ متى وأنت موظفة عند هاري؟

- أكثر من شهرين بقليل.

- وستبقين إلى أن تصبح روزي قادرة على العودة إلى المدرسة
الداخلية؟ لو كان لي يد بالأمر، لقررت عودتها منذ زمن!

لو أن لها يد بالأمر، لما كان لروزي فرصة في دخول منزل أبيها
مجدداً... وردت كارولا:

- إذا وجد السيد موريل أنني كفوّة... أجل سابقى.

- أنا واثقة أنه يجدرك هكذا. فهو أبداً لم يكن في وسعه مقاومة
وجه أو جسد جميل.

فردت كارولا باشمئزاز ظاهر:

- ليس لمظهري أي علاقة بعملتي.

الصوت الأجنح تحول إلى السخرية:

- ليس له علاقة؟ هل وقعت في حبه؟

أخذت كارولا ترتجف، لكنها تمكنت من المحافظة على قدر
كاف من الهدوء الخارجي:

- انسة ستيفنز، لست أرى سبباً لكل استئنتك هذه.

صرفت دوريس النظر عن احتجاج كارولا بطريقة المرأة المعتادة
على تنفيذ ما تريد وقالت بلووم:

- لا تراوغي حول الأمر انسة... آه... وارنדר. هل وقعت في
حبه؟

تصادمت نظراتهما، ورمت كارولا الحذر جانباً لترد بحدة:

- إذا كنت قد أحببته، فهذا ليس من شأنك.

فابتسمت دوريس ابتسامة رضى جعلت كارولا ترتجف:

- اوه... لكنه من شأنى يا عزيزتي... أتريين... هاري لن
يتزوج سواي. لأنه لو فعل، سأحطم حياته.

- بأية طريقة؟

- يا عزيزتي... لقد حاول تسميم شقيقتي مرة، ولو لم أكن
معهما وأخذها إلى المستشفى بسرعة، لكانت ماتت يومها. وسمعته

كذلك يهدد بقتلها قبل ساعة من الحادثة.

وصمتت، لتترك المجال لحديثها أن يعطي التأثير المطلوب، ثم
أكملت:

- بضع كلمات في الاتجاه المناسب يمكن أن تدمره... لو أعيد
فتح ملف القضية واصلت هذه الوقائع.

أهذا ما سمعته روزي؟ إذاً هناك بعض من الحقيقة في قول روزي
البريء؟ هل صحيح أن هاري يدفع لهذه الشريرة المال للبقاء صامتة؟

إنها أفكار رهيبة تفضل عدم التركيز عليها. لأنها تجدها صعبة

- لا يمكنك ابتزاز رجل بهدف الزواج منك، ثم التوقع بأن تجدي السعادة معه .

- لا بد أنك تعرفين آنسة وارندر أنه رجل ثري . . . وهذا هو الدافع الوحيد الذي احتاجه لأبقى سعيدة . ومن يمكن أن تكون زوجة أب لروزي أفضل من شقيقة أمها؟

قالت كارولا، بعد أن أحست بموجة خوف تجتاحها:

- يجب أن تعذريني آنسة ستيفنز . . . لدي عمل أقوم به .

فهمت دوريس أن المطلوب منها الخروج، فوقفت من على الكرسي لتقول بلهجة تهديد واضحة:

- تذكرني فقط واقع، أنه لي، آنسة وارندر . وأنت لن يعجبك أن يقرن اسمه بالفضيحة على صفحات الجرائد . . . أليس كذلك؟

ردت كارولا، وهي تشعر بالغثيان لفكرة أن تكون امرأة بجمال دوريس ستيفنز، سيئة الأخلاق وفاسدة بهذا القدر .

- أظن أنني بدأت أفهم أشياء كثيرة كانت تحيرني في السابق . وأنا شاكرة لك . آنسة ستيفنز .

عطر خفيف في الجو كان كل ما بقي عالقاً لذكرها بزائرتها . . .

وعادت كارولا للجلوس على كرسيها، تدفن وجهها بين يديها . . . ما قالته لدوريس صحيح . . . لقد بدأت تفهم لماذا يكره هاري النساء هكذا، إذا كان المثال لحكمه هي دوريس . هل من الممكن أن تكون زوجته، بجمالها وحساسيتها فوق المسرح، تشبه شقيقتها في الشخصية؟

لم تصدق كارولا مطلقاً أن هاري قد تعمد تسميم زوجته، ولا أنه دبّر الحادثة التي كانت حياته وحياة أولاده في خطر من جرائها . فهو دائماً يسيطر على مشاعره . ولا يمكن أن يكون غيبياً لدرجة قتل

أحد في ثورة غضب، أو بدونه . إنها واثقة من ذلك ثقة لا تستطيع تفسيرها .

أفكار كارولا الخيالية، بأنها قد تظهر لهاري في نهاية مشوارها معه معنى السعادة الحقيقية، ماتت ميتة عنيفة قبل أن تبصر النور . قد تكون تمكنت من تخفيف حدته، أو هز دفاعاته، لكنها لن تتمكن من تحدي القبضة التي تقبض بها هذه المرأة عليه قبل أن تعرف الحقيقة الكاملة . . . وهو لن يجعلها مطلقاً موضع سره . إنها موظفة لديه . . . شخص يستطيع إملأ شروطه عليه، أو الإفضاء له بنظرياته، أو تسلية نفسه معه إذا أراد، لكنه لن يعتبرها مطلقاً أهلاً لمشاركته مشاكله .

تأوهت وكان السكين قد التوى في قلبها . مما جعلها تنسى كل شيء ما عدا الألم الذي سرى في جسدها . حب هاري محنة لم تمر بمثلها من قبل . لقد أحببت دايفد خطيبها السابق بطريقة محددة، وراحت الزواج منه، لكن مشاعرها نحوه ليست شيئاً بالمقارنة مع هذا الشوق الغامر والرغبة الحارقة التي تملكها . كل عصب من أعصابها يبدو متيقظاً لسماع صوته، خطواته، ولمجرد وجوده معها تحت سقف واحد . إنها غيبية لسماحها لهذا أن يحدث، مع ذلك لم تكن يوماً نابضة بالحياة، ولا مدركة واقعها كامرأة، أكثر من الآن .

لم تعرف كم بقيت في غرفة التدريس، غارقة في أفكارها، تائهة عما يحيط بها، لكنها قفزت بعنف عندما انفتح الباب دون أن يقرعه أحد . . . لتسألها روزي بلهجة سلطوية تشابه لهجة أبيها:

- ألن تأتي لتناول الشاي؟

بعد كل أفكارها البعيدة المنال، البعيدة عن المنطق، سؤال روزي بدا لها مرحاً . فدفعت شعرها إلي الوراء وضحكت . لا تستطيع لوم الصغيرة إذا وجدت تصرفها غريباً . . . إذ كيف لطفلة أن تفهم الآمال المثيرة للاشفاق التي قد يحلم بها الكبار أحياناً . . . أو سبب الضحك الهستيرى عندما يذكر «أمر مهم» مثل تناول الشاي؟

العلاقة، إلا أنها لم تكن قادرة على جرح مشاعره، وكل ما كانت تأمله أن يفهم معنى تصرفاتها، إذ لا يمكنها مبادلتة سوى مشاعر الصداقة الحقة.

كانت أشجار الصنوبر ترسل ظللاً طويلة فوق المرجة بعد ظهر أحد الأيام الدافئة، عندما ظهرت سيارة هاري. لم يكن وصوله متوقفاً قبل اليوم التالي، قفزت روزي بدهشة راكضة لمقابلته، يسابقتها جروها الذي أصبح الآن قريباً من الاكتمال ككلب. ووقفت كارولا جامدة تراقبه ينزل من سيارته منتظراً وصول روزي، ليحملها بين يديه ويمرر جرحها في الهواء ثم ينزلها الأرض بعد حضنها لوقت قصير.

وتقدمت كارولا ببطء. تبلع ريقها بقوة لتزيل غصة علقت في حلقها، مقاومة الدموع التي هددت بالبروز... لقد زالت الحواجز بين الأب وابنته... وسعادتها لا توصف... وأحست بالنظرة المتفحصة التي كان يرمقها بها وهي تخطو فوق الممر المرصوف بالحصى... إلى حيث يقف مع روزي.

- هل أنت سعيدة بقدر سعادة روزي لرؤيتي؟

فخفق قلبها بانزعاج:

- أتمنى أن تكون قد حصلت على رحلة موفقة سيد موريل.

سخرت عيناه من تحفظها المتعمد، وانحنى لها قليلاً:

- كانت رحلة سعيدة... شكراً لك، كارولا.

دخل المنزل وروزي بينهما، وظهرت شيلا تحمل صينية قهوة أدخلتها غرفة الجلوس، حيث صبت كارولا القهوة، وجلست روزي على الأرض لتقص لوالدها كل ما فعلته في غيابها... وبكل براءة لم تغفل واقع قضائهما الكثير من الوقت مع مارك كيندي. وأصغى هاري بتحمل مدهش، كانت عيناه تلتقيان بعيني كارولا عند ذكر اسم مارك... مما يكفي لإرسال اللون مسرعاً إلى وجنتيها. وعرفت ما

٨ - أصابع القمر

عادت دوريس إلى هيوستن بعد نهاية الأسبوع. ويمرور الوقت، أصبحت معتادة على زياراتها المتكررة للقصر. وازدادت ربيتها بأن تكون دوريس الآن أكثر تصميماً من الماضي على إيقاع هاري بين برائتها. كذلك تعودت على تصرفات روزي الغريبة كلما كانت خالتها في المنزل... كانت وكأنها لسبب ما، تخاف منها، وتحسن بأمر كريبه يظهر تحت قناع الخالة الفاتنة.

خلال هذا الوقت، كانت كارولا تتجنب بحذر البقاء مع هاري لوحدهما، قدر المستطاع... جهودها تكلفت بالنجاح وساعدها في ذلك غيابه وسفره الدائم، فقد كان مضطراً إلى التوجه نحو لوس انجيلوس، لانشغاله في إنتاج مسرحيته، وهو، كما عرفت، يهتم شخصياً بتفاصيل الإخراج والانتاج، حتى الصغيرة منها.

وبمرور الأيام اعتادت كارولا على ملاقاتة مارك كيندي أكثر من ذي قبل... رففته المريحة لأعصابها كانت ضرورية لتسيها وجود هاري المتمزمت... كان دائماً يأخذها مع روزي في نزهة عندما يكون هاري غائبا. أو يلتقيهما على الشاطئ عندما يكون الطقس دافئاً، أو ينضم إليهما في المنزل، لتناول الشاي قبل المضي في جولاته الطبية. وكانت تقدر هذه الصداقة كثيراً مع أنها تعرف أن مشاعره نحوها كانت أبعد ما تكون عن الصداقة. ورأت أنه من التعقل فسخ هذه

يفكر به، لكن لم يكن أمامها طريقة لمنع هذه الأفكار، فقد تبدو
بدهاء... وقال بعد أن توقفت روزي لتلتقط أنفاسها:

- لاحظت أن البوابة الجانبية مغلقة.

- اتصل أحد المنفذين من مجلس البلدية خلال غيابك... ليقول
إن الممر القديم رمم وتم تنظيفه وأصبح صالحاً للاستخدام ولم يعد
القرويون بحاجة لاستخدام أرضك. وطلب مني شكرك على صنيعك
وستلقى رسالة شكر رسمية لهذا... ولم يعد هناك حاجة لبقاء
الباب مفتوحاً... فطلبت من جاكسون إقفاله.

- آه... فهمت.

لم تستطع أن تفهم من تعبيرات وجهه ما إذا كان سعيداً لهذا
الخبر أم لا، أم أنه أصبح معتاداً على رؤية الجميع يمرون عبر
أملاكه، وانقطاعهم الآن يعد خسارة.

بعد العشاء، عندما انتهت ما عليها من واجبات، خرجت كعادتها
لتسير على الشاطئ... لم تذهب بعيداً قبل أن تحس أن أحداً يلحق
بها. وأن المتقدم منها فوق الرمال هو هاري دون شك. فقفز قلبها
ليصل حلقها... وأحست برغبة مجنونة في الركض، لكن هذا أمر
سخيف، لا طائل منه، فخطواته العريضة قطعت المسافة بينهما
بسهولة... وتلاشت رغبتها في الهرب عندما أطبقت أصابعه على
ذراعها العارية وأدارتها نحوه. وقفت جامدة للحظات، تحبس
أنفاسها، تمنى لو تستطيع الاختباء تحت أقرب شجيرة كي تهرب
منه. قال لها أخيراً وهو يترك ذراعها:

- توقفي عن محاولة تجنبي كارولا.

- أنا لا أتجنبك.

- بلى... تجنبييني! كلما اقتربت منك هذه الأيام، تهريين
كالأرنب المذعور.

استدارت كي لا تواجه وجوده المثير للاضطراب، حدثت في
البحر حيث كان القمر يرسل أشعته ليظهر سحره:

- لا فائدة من النقاش معك... فالأمر ينتهي بنا دائماً إلى
المجدال.

- نحن نتجادل لأنك لا تتقبلين الحقيقة.

فهزت رأسها:

- لا أستطيع تقبل آرائك المشوهة.

- هذا لأنك تفضلين السير وعينيك مغمضتين، تنسجين عالماً من
الخيال حولك، كي تتجنبي الحقيقة.

- أوه... ما الفائدة؟

ارتفعت يداها إشارة العجز. فأمسكت أصابعه بكتفيها ليديرها
ثانية نحوه. لمستته كانت لذيدة بشكل لا يحتمل، قربه منها عذاب كله
سعادة... والقمر يشع بلطف على خده المجروح، أحبت متشوقة أن
تضع رأسها على صدره، لتحس مرة أخرى بقوة ذراعيه حولها.

لم تستطع فيما بعد أن تفهم ما إذا كانت هذه النشوة الساحرة
مردّها تأثير القمر أم تفكيرها الجنوني به. لكنها لم تعد راغبة في
المقاومة عندما شدها مطالباً بالتجاوب بذراعيه القويتين أكثر فأكثر
على خصرها النحيل، حتى أصبحت متأكدة أن ضلوعها تواجه خطر
التحطم. فهمست بانكسار:

- هاري!

- ظننتك لن تفوهي باسمي مطلقاً.

فتوسلت إليه:

- ماذا تريد مني يا هاري؟

- حذرتك من أنني بشر... أتذكرين؟ أنت امرأة شهية جداً

كارولا... ولست صغيرة... أوجب أن أوضح لك ما أريد؟

كانت يداها لا زالتا على صدره، وأحست بالبرودة وهي تدفئه بلطف لتبتعد عنه...

- لا... لا... لا داعي للايضاح... أفهمك تماماً.
- و...؟

اختفى القمر وراء غيمة عابرة، فارتجفت لانتشار الظلام من حولهما، وأحست أن هناك نوراً مماثلاً في أعماقها قد اختفى:

- أعلم أن هذا الأمر، في مجتمعنا الاباحي الذي نعيش فيه، أمر مباح ومعقول. لكنني لا أستطيع منح نفسي لرجل ما لم أكن أحبه، ويبادلني الحب... أنا أسفة.

وقف هاري جامداً... وأحست بالسرور لأنه لن يتمكن في العتمة من رؤية البؤس المرسوم على وجهها... ثم سألتها:

- ما هي اللعبة التي تلعبينها كارولا؟
- ظننتك تعرف الكثير عن النساء.

مرت الغمامة لحظتها، فلمعت عيناه في ضوء القمر:
- أما أنا فلا أظن أنني التقيت بمن هي مثلك من قبل.

- لكنك قلت لي مرة إنني مثل كل النساء، مخادعة شريرة.
- قد تكونين هكذا... لكن لا يعني هذا أنك أقل شهوة.

- اوه... أرجوك!

استدارت عنه غاضبة، لكنها تعثرت بشيء. فأطبقت يدها عليها كي لا تقع، ثم التفت اصابعه على معصمها لتجرها إليه. رفعت يديها لتبعده، لكن ما أن أحست بدفء جسده، وسرعة خفقان قلبه على راحتها حتى ترددت... فمه أصبح على شعرها، ثم أخذ ينخفض حتى أصبح على كتفها، مما أصابها بضعف غريب أحست به في ركبتيها، وأشعل ناراً متأججة في عروقها فتوسلته:

- هاري... لا تفعل هذا!

- أنت ساحرة وضوء القمر يعكس جمالاً رائعاً على شعرك. رائحتك كرائحة الورد المبللة بالندى الصباحي.

تصاعد صوت البحر ليصبح ضجيجاً يصم أذنيها، يهدد بإغراقها، وقامت بمحاولة أخيرة يائسة لتحرير نفسها من السحر الذي ألقاه عليها. فشهقت:

- أرجوك... يجب أن أذهب الآن!

أخذت ترتجف وهي تقاومه... ودون توقع، تحررت، فتهاوت على قدميها قليلاً. وبقلب يركض لاهثاً أحست أنها على وشك الاغماء. وسمعته يقول بخشونة وصوته يضرب كالسوط على أعصابها المتوترة المرهفة، التي لم تستعد بعد اتزانها:

- أجل... اذهبي كارولا... اذهبي قبل أن أفقد اتزانني تماماً... وفي المرة القادمة التي تقررين فيها التمشي تحت ضوء القمر، اعلميني بهذا كي ابتعد عن طريقك.

هربت كارولا مسرعة فوق الرمال الناعمة، وأضاعت طريقها عن الممر الصحيح، حتى أنها كافحت العشب المرتفع وكادت تقع عدة مرات قبل أن تصل المنزل... ما إن وصلت غرفتها حتى كان حلقها يشتعل ناراً، فرمت نفسها فوق السرير بعد أن انهارت ساقاها تحتها، بينما كان قلبها يخفق بسرعة حتى أن أنفاسها كانت تخرج شهيقاً عبر فمها المفتوح.

كادت في الواقع تستسلم للرجبة التي أثارها فيها. إنها فكرة مؤلمة... فإذا لم تمتلك قلبه، فهي لا تريد شيئاً منه. ستحبه دائماً... لكنها لا تريد للذكرى حياها أن تلتطخ بعلاقة ليس للقلب فيها دور وللذكرى لن تدوم إلا لمرحلة قصيرة، محكومة بمزاجه المتردد أو لمتطلبات دوريس التي تلقيها بقوة في وجهه.

تأوهت ووجهها مدفون في الوسادة.

- يا إلهي! أيجب أن أعيش حياة لا أعرف فيها سوى الألم والوقوع في حب لا حكمة فيه؟

الدموع انهمرت بارتياح، وتقبل... لقد خسرت الكثير في حياتها: والديها، دايفد وأخيراً هاري الذي لا تحتل مكاناً في حياته لكن ذكر اسمه، صورته في الصحف، أو شخص آخر يشبهه، كلها أشياء ستبقى تذكرها بحبها الحي... حب لن يساعدها على الراحة، عندما تملكها الوحده.

الغريب في الأمر، إنها نامت دون صعوبة تلك الليلة... لتستيقظ مجفلة بعدها بساعات عندما هز أحد كتفيها. مدت ذراعها لتضيق المصباح أمام السرير، فوجدت روزي واقفة قربها، وخديها مبللين بالدموع. حدقت بها يغلب عليها النعاس وفجأة هبت مستيقظة.

- روزي... ما الأمر؟ أكنت تحلمين؟

هزت روزي رأسها ثم دفت وجهها في كتف كارولا، وعادت الدموع تندفق من عينيها ثانية:

- أنا خائفة كارولا.

- ما الذي أخافك حبيبتى؟

- لا أستطيع أن أقول لك. لقد وعدت أمي أن لا أقول لأحد.

التفت يدا كارولا حول جسد الفتاة الصغير، وضممتها لفترة طويلة دون كلام... لم يحن بعد الوقت المناسب للاستفسار عن الماضي. لكنها علمت دون شك أن هذه الطفلة المسكينة لن ترتاح قبل أن تفشي عن السر الرهيب.

أرجعت كارولا خصلات شعر روزي إلى ما وراء أذنيها لتكشف عن وجهها المضغوط بقوة على كتفها وقالت بنعومة:

- روزي حبيبتى... أحياناً الوعود يجب أن لا تنفذ عندما يكون

هناك سبب جيد. إذا كان الوفاء بالوعد الذي قطعناه يجعلنا نعتساء فمن الأفضل عدم الالتزام به. قطعت وعداً لأمك، وذلك الوعد يجعلك مريضة تعيسة... كما يتعس والدك. هل تفهمين ما أقول حبيبتى؟

- لكن أمي قالت إنها ستضربني.

- أمك لن تستطيع ضربك الآن حبيبتى، ولو علمت كم أنت تعيسة لما غضبت منك لنكوئك بوعدك.

بدأت مخاوف وشكوك روزي تتبدد أمام نظرة كارولا الثابتة... لكن خلال أشهر من الصمت الطويلة، عانت الصغيرة من جهد كبير للتحدث عن الأشياء التي كانت تطارد أحلامها لدرجة الهستيريا. بدأت القصة مترددة في البداية، ثم اندفعت، فأصغت كارولا إليها برعب يتصاعد إلى أن استلقت روزي منهوكة القوى بين ذراعيها.

استطاعت والدتها أن تقنع والدها باصطحابها مع الأولاد ليلة الحادثة لحضور حفلة تقام في منزل أحد الأصدقاء في الريف... كان في الحفلة العديد من الضيوف وبعد أن وضع الأولاد في الفراش، نام جون، شقيقها، دون وعي، لكن روزي استيقظت على أصوات في الغرفة المجاورة... فاعتقدت أنهما والديها قد قررا العودة للمنزل. فدخلت الغرفة الأخرى لتجد أمها نصف عارية بين ذراعي رجل غريب. منظر العراء لم يؤثر كثيراً على الطفلة، بقدر ما أثر بها وأربكها قبلات أمها لرجل غير أبيها.

غضبت الأم لرؤية روزي، فأظهرت نساوتها وهي تجبرها على الوعد بالصمت. وهنا فهمت كارولا لماذا كانت روزي تصرخ في منامها متوسلة أن لا تضرب، مقسمة أن لا تقول كلمة لأحد. هذه الحقيقة الجديدة ملأت كارولا بالغضب الحاقد على الأم المسؤولة.

وبينما كانت الأم تمارس عقابها الخالي من الشفقة على ابنتها،

غادر الرجل الغرفة هارباً، مما زاد غضب المرأة... ودخل هاري في هذه اللحظة ليرى هذا المنظر، وحصل شجار بينهما تسبب بمغادرتهم الحفلة باكراً. وبسبب تعبها من الضرب الذي تلقتة من أمها، نامت روزي دون وعي في المقعد الخلفي للسيارة ورأسها على جحر أخيها النائب بدوره ورأسه إلى مؤخرة المقعد... لهذا، لم تعرف ما هو سبب الحادثة، لكنها استيقظت لتجد نفسها في أرض السيارة وجون ممدداً في المقعد الخلفي، بارد، عندما لمستة، وتذكرت أنها غطته ببطانية. والدها كان فاقد الوعي ينزف دماً فوق المقود، بينما لم تجد أثراً لوالدها في السيارة التي اعتبرت مفقودة في خندق ماء. وهزت والدها وأخيها محاولة التحدث معهما لكنها لم تتلق جواباً فصرخت، مولولة، وخرجت من السيارة لتجلس على حافة الطريق، تبكي بهستيرية، إلى أن مرت سيارة وتوقفت قربها. بعد ذلك، لم تعد تدري ما حصل فكل شيء أصبح مبهماً لها، وهنا أيقنت كارولا أن الطفلة لحظتها فقدت الوعي.

وهكذا ساهمت الحادثة الفاجعة، وقبلها تعرض الطفلة للضرب الموجه، في إخلال توازنها... هذا ما أدركته كارولا وهي تنظر بإشفاق إلى الطفلة المستلقية بين ذراعيها... فقالت لها بلطف ومرارة:

- لكنك لم تعود خائفة... أليس كذلك روزي؟

- قليلاً... لكنني لن أخاف مطلقاً إذا بقيت معك... أيمكن أن أبقى معك كارولا؟
- بالطبع.

وحملتها لتشاركها فراشها، اطفأت المصباح وجمعت الجسد الصغير المرتجف إلى صدرها وقبلتها.
- انتهى كل شيء الآن حبيبي. لا حاجة للخوف ثانية، نامي

واحلمي بأشياء جميلة نستطيع فعلها في الغد.
فهمس صوت صغير ناعس بصدق جعل الحرارة تتدفق في جسد كارولا:

- أحبك أكثر من أي شيء آخر كارولا.
ترقرقت الدموع في عيني كارولا وهمست لها:
- وأنا أحبك روزي حبيبي. كثيراً.

افشاء السر، أزاح حملاً ثقيلاً عن كاهل الطفلة لذا استيقظت صباحاً متألمة لتعود طفلة سعيدة قانعة. الصمت الطويل الكثيب أصبح من الماضي، وأخذت تتكلم بحرية مع كارولا عن كل الأفكار التي تراودها. اكتسبت كارولا نظرة جديدة مؤثرة على حياة الأب وابنته فهي دائمة الاصغاء... ولم تكن روزي تعي ما تسببه لها ببراءتها، وتعليقاتها الطفولية.

لم تستجوب كارولا الفتاة مطلقاً... مفضلة أن تخرج منها المعلومات بشكل طبيعي... وحرية الكلام كان أمراً جديداً بالنسبة لروزي. مما أدى إلى تطور، وتقدم مذهل في عملها التعليمي. كانت روزي طفلة ذات مخيلة رائعة، وأظهرت اهتماماً كبيراً بالتسجيلات التي أمتها لها كارولا... فكانت تصغي إلى الموسيقى والقصص لتعطي تعليقاتها فيما بعد. والتعليقات أصبحت مركزة في النهاية، ولم تحاول كارولا ردعها. فالأطفال في سنها بحاجة للتعبير الحر عن أنفسهم، ولطالما ذهلت كارولا بالطريقة التي تروي فيها الفتاة قصة ما، تبرزها إلى الحياة بايماءات حية تظهر عن موهبة كبيرة عند فتاة صغيرة.

دخل هاري صباحاً دون توقع إلى غرفة الدرس بينما كانت روزي تروي قصة الدببة الثلاثة... فأدركت كارولا على الفور أن شيئاً رهيباً قد حدث. وجهه أبيض، الجرح على خده ينبض باللون

الأحمر، وعيناه مسودتان من الغضب، مما جعل دم كارولا يتجمد في عروقها. وصاح بروزي:

- ماذا تفعلين وحق الشيطان.

فتوقفت الصغيرة في منتصف جملتها، مرتبكة محتارة، خائفة من نبرة صوته.

- هاري... سيد موريل... لا سبب لك كي... .

- هل هذه فكرتك؟

أجفلت كارولا وتراجعت إلى الوراء، فأخذت روزي تبكي عندما شاهدته يمسك بيد كارولا. صوت البكاء كان له تأثير متعقل على هاري، فتنفس بحدّة، وتمتم بشيء غير مفهوم. وجلس على الأريكة ليأخذ روزي بين ذراعيه.

- لا تبكي يا طفلي... لم أقصد إخافتك.

ولم يكمل شرحه لسبب غضبه. لكن روزي هدأت لكلامه، فدفنت رأسها في كتفه، ولفت ذراعيها حول عنقه. لكن عيناه اللتان نظرتا إلى كارولا لم تفقدتا شيئاً من الغضب.

وتلاشت دموع روزي، ثم ضحكت لشيء قاله لها أبوها. لكن كارولا كانت متوترة جداً لذا لم تنتبه لما قاله وأخيراً وقف ينظر إليها والتوتر باد في كل خط من خطوط وجهه:

- أريد رؤيتك في مكثبي بعد الغداء فوراً.

الصباح فقد بهجته وأقفا زر آلة التسجيل وساد الصمت الغرفة. ولكنهما استمرت في العمل بأشياء أكثر أهمية. ركزت على علم الحساب الذي لم يكن مفضلاً لدى روزي فهناك مواضيع أكثر أهمية.

عندما لملمت شيلاً أطباق الطعام... علمت كارولا أنها لن تستطيع الآن تجنب المصير المحتوم. فتركت روزي في فراشها، ونزلت، لتقف قليلاً خارج المكتبة تمرر يدها بتوتر فوق شعرها ثم

قرعت الباب. فسمعته يصرخ من الداخل:

- ادخل.

دخلت لتجده واقفاً وراء طاولته:

- اجلسي.

فجلست على أقرب كرسي لها، لكنه بقي واقفاً متجهماً الوجه. - من أعطاك الحق في تشجيع روزي على التمثيل الذي شهدته هذا الصباح؟

- لا أحد... سيد موريل... لكن...

- لم أطلب منك تعليمها فنون التمثيل مع غيره من مواد التعليم... وهذا يجب أن يتوقف على الفور.

- لكن...

- على الفور... أتسمعين؟

واستدار من وراء طاولته ليقف أمامها كأنه يهددها. أصوات عضلات فكه تتحرك بوحشية، لكن كارولا رفضت أن تقبل التهديد.

- لو شرحت السبب لاستطعت أن أفهم.

- لست مديناً لك بأي شرح من أي نوع... افعلي فقط ما أقوله لك.

- لكن هذا غير معقول سيد موريل.

ركزت نظرها على تمثال النسر الحائم بدلاً من الاضطرار إلى النظر إليه وأكملت:

- إن أكثر شيء طبيعي لفتاة يمثل سنّها أن تلعب ألعاباً حية وتمثل مواقف محددة.

فسألها ساخراً:

- صحيح؟ لا بد أن هناك طريقة أخرى كي تعبر فيها عن نفسها خارج نطاق التمثيل.

- لكنها فتاة موهوبة، ولا عجب أن يكون لها هذه المقدرة...

ولست أرى سبباً لكبح هذه الموهبة...

لم تكن كارولا تتوقع ما حدث، فقد لوى معصمها في يديه بطريقة بعيدة عن اللطف. وجرها على قدميها. وقال والكلمة تخرج من بين أسنانه:

- هذا يكفي! لن أسمح بتشجيعها على هذا بأية طريقة... هل أوضحت ما أقول؟

- واضح تماماً سيد موريل.

لم تستطع تحمل الألم في معصمها، ولا قربه الشديد منها... تركها فجأة، فترنحت، ممسكة بطرف الطاولة خوفاً من السقوط، بينما أخذت تنظر بغضب إلى الآثار الحمراء التي تركتها أصابعه... في الغد ستكون آثارها أكثر وضوحاً لتذكرها بهذه المجابهة. ثم قال بحدة، متجاهلاً إياها ومنتجها وراء الطاولة ليجلس:

- بإمكانك الذهاب.

- قبل أن أذهب، هناك شيء أريد قوله سيد مارك... روزي لم تبلغ الثامنة بعد... عندما تبلغ سن الرشد ستقرر بنفسها العديد من الأعمال قبل أن تجد ما يناسبها... وبإظهارك الاعتراض قد تجعل من مهنة التمثيل تبدو أكثر جاذبية لها.

فسخر منها:

- علم نفس آنسة وارنדר؟

- لا... بل متطق سليم.

ظنته لحظات سيرد بقساوة، لكنها سمعته يقول:

- لقد قلت كل ما أريد قوله في هذا الموضوع.

بعد عشاء تلك الليلة، عادت إلى غرفة جلوسها، بعد أن وضعت روزي في الفراش، ووجدت هاري يجلس على مقعد مريح. فخفق قلبها بعنف، لكنها تماكنت نفسها. وقالت بهدوء:

- أكنت تنتظر لتقول لي شيئاً ما؟

- هذا لك؟

مد يده بكتاب شعري صغير كانت تقرأه قبل العشاء. فهزت رأسها، تبتلع ريقها بصعوبة وهو يفتح الكتاب.

- قرأت فيه الاهداء «حبي دائماً... دايقدا» هل كان حبيبيك؟

- لا... بل كان خطيبي.

- كان؟

- قتل إثر انفجار لغم على حدود جنوب افريقيا حيث كان يعمل جندياً في جيشها... وكنت أنا أنفذ عقد وظيفة للتعليم.

- أتودين إخباري بالأمر؟

- ليس هناك الكثير لأخبره. أنا وهو التقينا في منزل صديق مشترك هناك... ونشأت بيننا صداقة... أحبني، وظننت أنني أحبيته. فاعلنا الخطوبة. وعينا موعد الزفاف واستأجرنا الشقة، إلى أن...

- إلى أن قتل.

- أجل. عندما مات ظننت العالم انتهى، ولهذا قررت إنهاء عقدي هناك والتفتيش عن عمل في مكان آخر.

- والآن اكتشفت أنك لم تحبيه مطلقاً.

- أجل... أحببته... وأظن أننا كنا سنسعد معاً.

- ولكن؟ أظن أن هناك «ولكن»؟

رفعت كارولا نظرها نحوه وقد اسودت زرقة عينيها:

- أدركت الآن أنني أحببته حبي لأخ حنون. لا كما يجب أن

تحب المرأة رجلاً تمنى الزواج منه.

- إذن لقد حصلت على خلاص محظوظ.

- إن ما تقوله كبريه جداً فلا يمكن للخلاص المحظوظ أن يكون

على حساب حياة الآخرين.

- ها أنت تراوغين ثانية.

فوقفت بحدة... هل هي مراوغة؟ ما الذي يمنعها من الاعتراف بحقيقة مشاعرها وهل تخاف أن تتفوه بها؟ لا إنها تعرف الآن أن زواجها من دايفد كان غلطة سترتكبها... لكن التفكير بأن موته كان وسيلة خلاص لها، ترك في نفسها طعماً مرّاً... إنه طعم الحقيقة! فتهدت بتعاسة:

- أنت محق، كما أعتقد. كنت أحاول تجنب الحقيقة.

فضحك، ولاحظت أن الضحكة لم تصل إلى عينيه:

- على الأقل اتفقنا على أمر مشترك. أكان هناك رجل محدد

جعلك تدرकिन أنك لم تحبي دايفد؟

- أيجب أن يكون هناك أحد؟

- الأمر عادة هكذا... أهو مارك؟

- أوه... لا لن أتمكن مطلقاً...

اختنق صوتها في حنجرتها وهو يضع الكتاب على ذراع مقعده ويقف.

- لن تتمكني مطلقاً... من ماذا؟

فهمست مقطوعة النفس:

- أن أحب مارك.

- هل أنت واثقة جداً من هذا؟

- أجل... واثقة جداً.

نظر إليها متفرساً قبل أن يستدير نحو النافذة... لون قميصه الكحلي يزيد من سمرة بشرته وتناسق عضلات جسده. كما كان يحيط نفسه بهالة مراوغة لم تستطع فهمها. وقال أخيراً:

- حول موضوع نقاشنا اليوم... بإمكانك الاستمرار في توجيه روزي كما تريته مناسباً.

هذا التنازل كان مفاجئاً لها... ما من شك أنه أمضى الكثير من الوقت يدرس المسألة، ووجد صعوبة في الاعتراف بخطئه... ارتسمت بسمة رقيقة على شفثتها وهي تمرر عينيها بحربة على ظهره، ورأسه الأسود الشعر... لم تحبه مطلقاً كما تحس الآن... واستلزمها جهد كبير لتمنع نفسها عن التقدم إلى جانبه. دون أن يستدير سألها:

- حسناً؟

- شكراً لك سيد موريل.

استدار ليواجهها ونظرة شك في عينيه:

- أهذا كل ما لديك لتقوليه؟

ماذا كان يتوقع يا ترى؟ وسألته:

- ما الذي جعلك تغير رأيك؟

فابتسم:

- على عكس ما قد تظنين... أنا استمع أحياناً إلى نصيحة تعطي لي حتى ولو أنت من فتاة مثلك.

- هل سيربحك لو وعدت أنني لن أشجعها كثيراً، وأن أتعامل مع

الأمر بشكل طبيعي؟

- لا أريد تغيير عملية تعليمها مطلقاً، واعترافي كان مبنياً على

أسباب شخصية. ولم يكن لي الحق في فرض رغباتي عليها.

أخذ يجوب الغرفة قلقاً، لتدرك كارولا كم عانى ليتفوه باعترافه:

- روزي شخصية مستقلة لها حقوقها، ستقرر يوماً لنفسها ما

تريد... أما أنا فأمل أن أتمكن من مساعدتها لتبتعد عن عالم

التمثيل، لكن في النهاية سيكون الخيار لها.

توقف أمامها فجأة لينظر إليها ساخراً:

- خطابك الصغير أعطاني الكثير لأفكر به.

لوحث كارولا بيديها تصرف النظر عن كلامه، لكنه أمسك بيديها ليتفحص أثر أصابعه على معصمها. وسألها بدهشة:

- هل سميت أنا لك هذا؟ أحياناً يغيب عن ذهني أن النساء سريعات الإصابة بالرضوض.

لم تكن كارولا مدركة لما يجب أن تفهمه من ملاحظته تلك. لكن المداعبة الرقيقة لأصبعه فوق معصمها، سميت مشاعر أوجدت صعوبة في تجاهلها... هل لاحظ تسارع نبضاتها يا ترى؟

يجب أن تبعد عنه، فقد أحست بإحساس قريب من الذعر... لكن كيف؟ لمسته وقربه منها يجبرانها على التصرف بغباء... وفي هذه اللحظة بالذات، ترغب في عناقه أكثر من أي شيء في العالم.

- أنت ترتجفين... هل أخيفك إلى هذا الحد؟

بالفعل كانت ترتجف... أغمضت عينيها للحظة، لتبعد صورته عنها جاهدة في السيطرة على نفسها:

- ربما أنا متعبة قليلاً... لقد كان يوماً طويلاً شاقاً.

فتركها وقال:

- أجل... هكذا كان. تصبحين على خير كارولا.

لمسته كانت لا تزال تدغدغ معصمها... لكنها الآن وحيدة وتحس بالبرد الشديد فجأة... وجوده المسيطر لا يزال مهيمناً بشكل محسوس في الغرفة... وتمنت ببلاهة لو تستطيع التقاط هذا الوجود لتلف به نفسها كالعباءة.



٩ - رجل أسير

مرت ثلاثة أسابيع مشحونة بالاضطراب، زار فيها غوردن دانتون، المخرج المسرحي قصر بكلاندر مرتين. وبالرغم من أنها لم تدر كيف حدث هذا، إلا أنها وجدت نفسها تقوم بدور المضيفة لضيف هاري، الذي تقبل وجود كارولا بدمائة خلق، أثارت إعجابها واحترامها.

كان رجلاً طويلاً في الأربعينات، نحيلًا قليلاً، شعره الأسود أخذ يتلون بالرمادي بسرعة عند الصدغين. مميزاً، مما سهل أمر تعارفهما... كان صاحب سلطة قائمة بذاتها في عالم المسرح. رجلاً يعرف تماماً كيف يحصل على الأفضل من النساء والرجال الذين يمرون تحت يده. لكن بالرغم من مظهره الموحى بالرهبة، كان رجلاً دافئاً جداً ومتعاطفاً. هذا ما اكتشفته بعد زيارته الثانية للقصر.

في إحدى الأمسيات قدمت كارولا القهوة على الشرفة، دون أن يكون في نيته البقاء طويلاً، لكن الأنوار انطفأت فجأة، لتحيط بهم العتمة الكاملة. وظهر جاكسون يحمل مصباحين، وكأنه كان يتوقع ما حصل. بعد وضعه أحدهما على طاولة صغيرة، اختفى مع هاري داخل المنزل لإصلاح علبه الموصلات الكهربائية، فبقيت كارولا لوحدها مع غوردن، الذي طرح عليها سؤالاً دون سابق انذار:

- أنت تحبينه... أليس كذلك؟

ارتجف الفنجان الفارغ في يدها مهدداً بالوقوع. لكن غوردن

سارع إلى تهدئة يدها بمهارة مدهشة، أرسلت اللون الأحمر إلى وجتها. وقال بهدوء:

- لا فائدة من الإنكار عزيزتي. لك عينان معبرتان أخبرتاني بأكثر مما قد ترغبين في قوله.

فتهدت يائسة، وقد تلاشت منها الرغبة في إنكار الحقيقة:

- اوه يا عزيزي... هل أنا شفافة إلى هذه الدرجة؟

- بالنسبة لي أجل... فعملي يرتكز على معرفة الناس. لكن مشاكل هاري تشغله كثيراً عن ملاحظة ما حوله، وما عنده واقع إنك

امرأة جميلة. أحياناً، أعتقد أنه يلزمه هزة أرضية لتدمير الجدار الذي أقامه حول نفسه. أنت لم تلتقي بزوجه الأولى... اليس كذلك؟

- لا... لكنني رأيتها على المسرح مرة أو مرتين... كيف كانت؟

- على المسرح كانت أبرع الممثلات اللواتي ساعدني الحظ أن التقى بهن. خارج المسرح، كانت مدمرة كالأفعى التي قتلت

كليوباترا. ما من رجل متزوجاً كان أم لا، يمكنه مقاومتها، وفي السنوات الثلاث الأخيرة من حياتها أدمنت على شرب الخمر والمخدرات.

تملكت كارولا قشعريرة الصدمة. وسألت:

- أكان هاري يعرف هذا؟

- أنا متأكد بأنه كان يعرف. لكن لا فرق فالانسان معاً لم يخفيا

واقع فشلها الزوجي. زواجهما لم يعد واقعاً منذ عرفت أنها حامل بروزي.

- لكن لماذا؟

- هذا هو السؤال المحرق... كما يقولون... كأننا يبدوان سعيدان خلال السنوات الأولى، فجأة لم يعودا للظهور معاً. ولم تعد

هي تخفي واقع أنها تتمتع بصحبة غيره من الرجال. جاهد هاري كثيراً

ليحرق نفسه، إلى أن أصبح هذا الرجل القاسي المرير الذي ترينه اليوم.

- ألم يكن هناك امرأة غيرها في حياته؟

- العديد قبل زواجه... لكن فيما بعد؟... لا.

أضيت أساريره الرائعة بابتسامة جعلتها تفهم شفافية سؤالها. وأكمل:

- وصلت إلى استنتاج أنه فقد اهتمامه بالنساء تماماً... أو ربما... ليس تماماً.

تردده البسيط جلب فكرة ملحة أخرى إلى ذهنها:

- وأين موقع دوريس ستيفنز في هذه الصورة؟

لوح بيديه وكأنه يجد ذكر اسمها مكروهاً:

- دوريس ستيفنز... لسنوات عاشت في ظل أختها... آملة أن تكتسب قدراتها المسرحية... لكنها لم تكن تمتلك موهبة تسمح لها

بأكثر من أدوار صغيرة. وبموت شقيقتها الآن، الصقت نفسها بهاري بنفس الطريقة، آملة كما أعتقد، أن تنجح في التوصل إلى أن تكون

السيدة هاري موريل الثانية.

وصفه لعاهات دوريس كان قاسياً، لكن شخصاً في مثل مركزه يجب أن يكون قاسياً... وسألت:

- تجعل أمرها يبدو متعمداً، ومثيراً للشفقة.

- الحياة هكذا عادة.

- أجل... أعتقد هذا.

فكرة أن تحل دوريس مكان شقيقتها كزوجة لهاري كانت مؤلمة لها، فالإمكانية ليست بعيدة نظراً لما تهدده به. فتأوهت في سرها

وتفوهت بما يخفيها:

- أنظنها قد تنجح في أن تصبح زوجته؟

- أتمنى العكس .

للحظتها عادت الأنوار ثانية . . . وتابع :

- سيكون هذا بمثابة كارثة فوق كارثة .

- وما هو الذي سيكون كارثة فوق كارثة؟

صوت عميق ألقى السؤال فجأة . فتوترت أعصاب كارولا تتساءل
بفزع ما الذي سمعه هاري من حديثهما . نظرت إلى غوردن، لكنه بدا
غير مهتم وهو يجيبه :

- لو أن الممثلة الأولى في مسرحيتك مرضت ليلة الافتتاح،
والبديلة انهارت أعصابها .

أعجبت كارولا برده صامتة، وكادت تنفجر بالضحك، وهي
تلاحظ غمزة عينه الخبيثة . فقال هاري بخشونة وعيناه تلاحظان
احمرار وجه كارولا :

- في هذه الحالة . . . سنعطي كارولا دور بديلة البديلة . . .
ستكون رائعة للدور لما لديها من مواهب .

أصبح الصمت متوتراً . . . ماذا يعني بهذا؟ نظرت إلى غوردن
باستغراب فسارع إلى القول :

- لا أظن هذا يا هاري .

لم تستطع كارولا فيما بعد إيجاد سبب التوتر الذي ساد في تلك
اللحظة على الشرفة، فصرفت النظر مفسرة الأمر على أنه محض
خيال منها .

ووصلت دوريس في إحدى زياراتها المفاجئة للقصر في نهاية
الاسبوع الذي تلا، ومر اليومان اللذان أمضتهما هناك بسرعة، ما عدا
حادثة واحدة حصلت لحظة وصولها مباشرة .

كانت كارولا وروزلي قد وصلتا لتوها من زيارة للقبرية لتجدا
دوريس تتشمس على الشرفة . في ثوبها العاري الكتفين الأصفر

الكاشف عن كتفيها الرائعين اللامعين في وجه الشمس، رافعة طرف
فستانها إلى ما فوق الركبة بكثير لتكشف عن ساقها الطويلتين
الجميلتين السمراوتين . وقفت بسرعة لحظة وصولهما الشرفة وحيث
روزلي بحرارة مصطنعة، لكن روزلي لم تنخدع، والأطفال نادراً ما
ينخدعون، فبقيت متصلبة وصامتة في حزن خاليتها .

سألتها دوريس بحدة، وهي تبعدها عنها قليلاً :

- ما بك؟ أنت سعيدة لرؤيتي؟

فردت روزلي دون تردد :

- لا .

كان رد روزلي صريحاً لدرجة الوقاحة، لكن قبل أن تستطيع
كارولا اصلاح الأمر، دفعتها دوريس بعيداً . عيناهما الخضراوان
اشتعلتا غضباً .

- أنت فتاة مزعجة وقحة . . . وسأفعل ما بوسعي كي تحصلني من
والدك على القصاص الذي تستحقينه .

ارتجفت شفة روزلي السفلى وهي تنظر إلى كارولا قائلة :

- سأذهب إلى غرفتي .

فقالت دوريس ببرود :

- أجل اذهبي إلى غرفتك، وابقى فيها إلى أن تكوني مستعدة
للاعتذار . . .

وأمسكت بيد كارولا لتغرز اظافرها الطويلة في ذراعها بينما كانت
على وشك اللحاق بروزلي :

- أنت! أريد محادثتك .

نظرت كارولا باستغراب إلى اليد المتأنقة الأظافر وقالت ببرود :

- ارفعي يدك عن ذراعي .

فرفعت يدها بسرعة . لكن أثر الأصابع الأربع الغائرة بقي
كذكارة، ثم قالت بحدة :

- أنت المسؤولة عن تصرفات الطفلة.

- استميتك عذراً؟

- لا تنظري إليّ بهذه البراءة آنسة وارنדר... أنت تعرفين عما أتكلم.

- أوكد لك أنني لم أشجع روزي يوماً على أي تصرف ضدك.

فالتوى الفم الجميل ساخراً:

- وأنصحك أن لا تفعلني، فلن أتردد عندها في صفعها، ثم إرسالها إلى مدرسة داخلية لحظة أتزوج من هاري.

تذكرت كارولا تعليق غوردن، فترددت بين الشفقة عليها والخوف منها، إضافة إلى ما خزنته في داخلها، من كمية كبيرة من الغضب:

- هذا الموقف لن يحل مشكلتك معها آنسة ستيفنز.

- ربما لا... لكنه سيبقيها بعيدة عن طريقي معظم الوقت...

فشقة هاري ليست كبيرة بما يكفي لثلاثتنا وكلبها الكريه هذا يجب أن أتخلص منه.

الثقة في كلامها صوّرت لكارولا أن زواجها أمر محتم، فأحست

برعدة في قلبها. وسألتها:

- هل بحثت الأمر مع هاري؟

ارتفع حاجباها المقوسان بعناية:

- طبعاً

- هكذا إذن!

فقد اليوم دفأه، وكبحت كارولا اشمزازها... ترى هل سمح

هاري لنفسه أن يقع ضحية ابتزازها والتمن هو الزواج منها أم أنه

اقترح هذا بملء إرادته؟ وهل يسمح لنفسه بأن يُخدع مرتين؟ أيعني

هذا انه وافق أخيراً على دفع الثمن؟ قطع صوت دوريس حبل

أفكارها:

- لقد حذرتك بأن زواجنا محتم.

فتمتت كارولا:

- لقد فعلت.

واعترضت لتدخل المنزل معتمدة على ما تبقى من رباطة جأشها

ليحملها لاهثة إلى جناحها. حيث استقبلتها روزي صائحة:

- أكرهها!

- لا يجب أن تقولي هذا!

- لا أستطيع منع نفسي... فهذه هي الحقيقة.

جذبها كارولا إلى أريكة صغيرة لتجلسا معاً متواجهتان:

- لقد كنت فظة جداً معها روزي.

- أعلم... وأنا آسفة... لكنني أعرف أنها لا تحبني.

فتنهدت كارولا:

- كيف يمكن أن تكوني واثقة من هذا؟ لو أنك تعطينها الفرصة،

فقد تكتشفين أنها تحبك كثيراً.

صاحت روزي بعصبية:

- إنها لا تحبني... وأعرف هذا... وأعرف ماذا تريد... إنها

تريد الزواج من أبي... عندها سأضطر أن أكون لطيفة معها لأنها

ستصبح أُمي الجديدة.

أحست كارولا وكان الفتاة تكاد تختنق، لم يفتها شيء مما قد

يحصل... إنها شديدة الملاحظة أكثر مما يظن الجميع... وسألتها:

- هل سيكون هذا أمراً رهيباً؟

- أجل... أجل... هكذا سيكون. اوه... كارولا! لماذا لا

تتزوجين أنت من أبي. لتصبحي أُمي... أفضلك أنت مكانها بدل أي

شخص في العالم.

كانت هذه الكلمات اطراءً ذا قيمة رفيعة، قدمته لها تلك الطفلة

المرهقة... لكنه كان أيضاً بمثابة ضربة موجعة لقلبها.
- شكراً لك لقولك هذا يا حبيبي... لكنني لا أستطيع الزواج منه.

فاتسعت عينا روزي انزعاجاً واحباطاً:
- لماذا؟

- حسناً... الناس لا يتزوجون هكذا روزي. يجب أن يحبوا بعضهم بعضاً.
- ألا تحبين أبي؟

- اوه... أجل... أجل احترامه وأعجب به، كثيراً.

- لكن إذا حاولت جهدك ستحبينه، ألا يمكنك هذا؟

لم تكن الصغيرة تدرك مقدار العذاب الذي تسببه لقلب كارولا بكلامها البريء هذا. ضحكت كارولا مرتجفة موشكة على البكاء:
- اوه... روزي... لبت الأمر بسيط هكذا!

دفنت روزي رأسها في كتف كارولا. ولحسن الحظ لم تلاحظ حالة البكاء التي تكاد تستولي على كارولا وهي تضع خدها على الشعر الأسود وتضغط بيدها على الجسد الصغير.
- ألا تريدان أن تكوني أمي؟

اشتدت ذراعاً كارولا حولها قليلاً. في محاولة لتخفيف الألم الذي يعتمر في نفسها.

- أتخلى عن كل شيء في العالم لأكون أمك... لكن...

فجذبت روزي نفسها من بين ذراعي كارولا وسألتها بحدة:

- إذن لماذا لا تقولين لأبي؟

- لا!

- لكن كارولا...

توسلتها كارولا وقد ساد جو من اليأس دفع بالدموع المختوقة

إلى الخارج:

- روزي... حبيبي...

- اوه... حسناً... لماذا يكون الكبار دائماً صعبين المراس؟

خلصت روزي نفسها من بين ذراعي كارولا، وتوجهت إلى غرفتها... فارتمت كارولا على الأريكة وأغمضت عينيها لتمنع الدموع:

- اوه... هاري... هاري. لماذا جئت إلى هنا، لماذا اخترت هذا المكان من بين كل الأماكن لأبحث عن عمل؟ لماذا لم أذهب إلى أي مكان صغير آمن لا يكون فيه خطر معرفتك؟

من أجل افتتاح المسرحية التي حددت في أول اسبوع من آخر شهر في السنة. وقبل بضعة أيام سافر الجميع إلى لوس انجلوس لهذا الغرض، وللإقامة في منزل غوردن دانتون، وشرح هاري الأمر فيما بعد والسيارة تعبر أبواب فيلا غوردن:

- لقد رتبتم أمر بقاءك وروزي مع غوردن وزوجته، أما أنا فسأبقى في شقتي.

لم تناقش كارولا الأمر، فالمنزل الهولندي الطراز، وسقفه المثلث الأبيض المنزلق، المنخفض، جذب اهتمامها... وعلمت أنها في يوم من الأيام، لو سحقت لها الفرصة، ستعيش في منزل مشابه وسط المروج والأشجار. وقال هاري بصوت مسترخ لطيف:

- إنه مكان جميل... كلما أتيت إليه أحس بجماله وسحره.

وسوزان هي من أفضل النساء اللواتي أعرفهن، ولها الفضل في استمرار الهدوء والأمان في منزلها الرائع.

هذا تصريح غريب من فم هاري... لكنها لحظة شاهدت سوزان

دانتون، تنزل الدرجات المنخفضة للمنزل لتستقبلهم فهمت ما كان يعنيه بكلامه عن هذه المرأة.

رحبت سوزان بكارولا وكأنها واحدة من العائلة. ثم ادخلتهم إلى برودة المنزل بغرفة الواسعة وأثاثه الأثري المنتقى بعناية والممتزج بدقة مع أثاث أكثر حداثة. أول انطباع لكارولا كان هو ذلك التناسق في الأثاث والألوان. فقد اختارت سوزان الألوان الخريفية المريحة لغرفة الجلوس، والصفراء الشاحبة للغرفة التي ستحتلها كارولا مع روزي.

صينية شاي كانت تنتظر عودتهما من الجولة في المنزل، وروزي الضائعة دون جروها خرجت إلى الحديقة... قالت سوزان لهاري بصوتها الموسيقي العذب:

- غوردن ينتظرك في المسرح... وتأكد من عودتكما إلى المنزل قبل الساعة هذا المساء. فأنت تعرف مدى انجرافه في عمله وليلة الافتتاح أصبحت قريبة.

فابتسم هاري:

- سأبذل جهدي... لكن أتمنى أن لا ننجرف جميعاً في هذا الوقت؟

فتمتت سوزان:

- يا إلهي... أرى منذ الآن أن العشاء سيفسد.

- لكنني لن أتخلي عن عشائك اللذيذ بإرادتي سوزان.

أحنى رأسه لكارولا وقال لها:

- أراك فيما بعد.

فضحكت سوزان:

- ليس بعد الساعة.

التفتت إلى كارولا بعد مغادرة هاري:

- استرخي عزيزتي... لن يصيب روزي ضرر في الحديقة،

وأرجو أن تتناولني معي فنجان شاي آخر.

بعد ظهر ذلك اليوم الذي قضته مع سوزان، كان الوقت الوحيد الهادئ الذي شعرت به كارولا خلال إقامتها في لوس انجلوس... بطريقة أو بأخرى، انجرف الجميع في التحضيرات والتصاعد المتزايد للتوتر، ليلة الافتتاح. أكثر لحظات الاحراج لكارولا كانت عندما استراح الجميع في غرفة الجلوس بعد العشاء في آخر أمسية قبل الافتتاح.

النقاش، طبعاً، دار بالتزام حول المسرحية... وبالرغم من معاشتهما التدريبات لفترة طويلة، فقد ظلل تفكير الرجلين عنصر الشك. فسارعت سوزان تحذرهما.

- لا تتركا المجال للخوف والشكوك بالسيطرة على الوضع... سيكون النجاح حليفكما. وبعد ليلة الغد، سأعطيكما أنا وكارولا رأينا الثمين... ألن نفعل هذا كارولا؟

ردت كارولا بهدوء:

- أخشى أن يكونا مضطرين للاعتماد على رأيك لوحدهك سوزان... فأنا سأبقى مع روزي.

انفجرت سوزان بعد صمت متوتر:

- هراء! واحدة من الخادومات بإمكانها البقاء معنا، ولن يعود

لديك سبب ليفوتك العرض الأول.

فقال هاري بكسل:

- كارولا لا تقدر عملي حق تقديره سوزي... لذا لا تريد الذهاب.

قالت كارولا وهي تنظر إلى سوزان:

- أود الذهاب، لكنني ظننتك لا تريدني ترك روزي.

- روزي ستكون بخير هنا مع خدم سوزي.

سارعت سوزان تقول بسعادة:

- سوّي الأمر إذن.

لكن كارولا قالت وخداها محمرين:

- لم يسوّ تماماً. لا أحمل في حقيّتي زيّاً.

لكن سوزان لم يصدّها هذا التصريح:

- غداً سأذهب معك لشراء ما هو مناسب... وأظنتني أعرف محلاً محترماً، يعرض أزياءً جميلة.

أخرج هاري سيكارة من علبة الذهبية ليشعلها ويقول:

- أنا في مزاج فائق الكرم الليلة، لذا اشترى أي شيء تريدونه

كارولا وارسلني لي الفاتورة.

صاحت سوزان بفرح:

- هاك الآن. لا تتلقى امرأة عادة عرضاً كهذا. فوافقي بسرعة

كارولا... قبل أن يغير رأيه.

زاد الاحراج من سرعة نبضات قلب كارولا وهي تلتقي بنظراته

الساخرة:

- شكراً لك هاري.

وقف غوردن، اللذي كان يراقب ما دار بتحفظ صامت قائلاً:

- والآن، بعد أن رتب سوزان وهاري مستقبلك القريب أتودين

بعض الشراب؟

- شكراً لك.

- وأنت يا عزيزتي؟

فهزت زوجته رأسها موافقة... فقال:

- تعال ساعدني هاري.

وهو يمر من ورائها أمسك بشعرها ليرفع وجهها إليه:

- سأترقب منك رأياً صريحاً صادقاً في الغد... لا تنسي.

فحصت كارولا نفسها في المرآة مرتدية الثوب الحريري المتعدد

الألوان، الذي اشترته بعد الحاح سوزان وإصرارها. وكان عليها أن تعترف أنها قامت بالاختيار الموفق. كان الثوب يكشف عن الكتفين اللذين اكتسبا اللون الذهبي من جراء ساعات قضتهما مع روزي عند الشاطئ، والقماش الناعم التصق بنعومة عند حنايا صدرها، وخصرها الناعم الرقيق. وتركت شعرها منسدلاً كغنيمة رقيقة فوق كتفيها. واعنتت أكثر من المعتاد بمكياجها.

أرادت أن تبدو في أحسن حالاتها أمام هاري... لكنها كانت تشك في أن يؤثر به مظهرها... فقلبه متحجر مع النساء... كما أن وجود دوريس في حياته يشغله عن رؤية جمالها.

دق باب غرفتها بينما كانت سوزان معها تشرف على آخر اللمسات، ليدخل هاري:

- سننطلق أنا وغوردن... هل ستمكثان من الذهاب لوحدهكما؟

فردت سوزان بصوت مطمئن:

- طبعاً هاري... سنصل إلى المسرح قبل رفع الستارة بكثير.

قبل أن ينسحب هاري لمعت عيناه بغرابة وهو ينظر إلى كارولا.

فقالت سوزان بعد خروجه:

- ها قد ذهب رجل آخر صعب المراس والطباع بحاجة ماسة ليد

امرأة لتطفىء النار الغاضبة في نفسه.

- رجل آخر صعب الطباع؟

- أجل يا عزيزتي... في طريقة ما، هاري وغوردن متشابهان

طباعاً وأخلاقاً جداً. التقيت غوردن عندما كان ينتج مسرحية كنت

بطلتها... واصطدمنا منذ لحظة وقعت عيوننا على بعضنا. وأذكر

أنني اعتبرته رجل مستحيل الطباع ودون قلب... لكن للقلب تفكير

خاص به. وانتهى بي الأمر واقعة في حبه، وعشت بشقاء لا يوصف

إلى أن اكتشفت، بأعجوبة، انه يحبني أيضاً.

ضحكت مخرجة لما كشفته لكارولا من أسرارها، ثم أكملت:
- لم أتعرف على غوردن دانتون الإنسان إلا بعد أن فتح لي
ذراعيه وقلبه. عندها اكتشفت انه حساس جداً، ورجل رائع.
- أنتظنين هاري سيسمح لأية امرأة أن تقترب منه لتحقق مثل هذه
المعجزة؟

- أجل... إذا كانت المرأة المناسبة. لقد أخبرني غوردن الكثير
عنك. وهو حكم ممتاز على الشخصيات، لكنني بعد مقابلتك
شخصياً عرفت أنه محق. لقد فعلت المعجزات مع روزي...
وأعرف تماماً أنك قادرة على فعل الشيء نفسه مع هاري.
- هذا إذا سمح لي... لو أنه... رائع منك أن تقولي هذا،
لكنني أظن بأنه مصمم على الزواج من دوريس.
فشحب وجه سوزان:

- لو فعل هذا فسيسقط من تقديري... لكنه ليس بالغبى.
- لا... لكن قد لا يكون أمامه خيار.
ساد صمت مميز قبل أن تقول سوزان بهدوء:
- حسناً... لست واثقة مما تعنيه، لكنني شخصياً لا أظن أن
أمام دوريس أية فرصة.

لم يعد أمامهما وقت، بعد القاء نظرة أخيرة على روزي في
فراشها... قادت سوزان سيارتها برفقة كارولا إلى المسرح، حيث
أحست كارولا بأنها غريبة وهي تجلس على أفخم مقاعد أمامية بدلاً
من تلك التي لا يتمكن الناس العاديون أمثالها من الجلوس على
غيرها في المؤخرة. وهمست لسوزان:

- هل سينضم غوردن وهاري لنا؟
- لا... فأنا أعرفهما، فسيختبان خلف المسرح ليمارسا قلقهما
وهما يراقبان المسرحية، ويلتقطان كل ردة فعل عند الجمهور.

عندما خفت الأنوار للدلالة على قرب بدء المسرحية، اشتد توتر
أعصاب كارولا، حتى أن كراس البرنامج اهتز في يدها... فابتسمت
سوزان لها مشجعة، لكن كارولا لاحظت أن سوزان كذلك
ترتجف... وسرت مهمة بين الحضور والستارة ترتفع، ومنذ تلك
اللحظة... لم تع كارولا سوى الأحداث الدرامية الجارية فوق
المسرح.

وبانكشاف عقدة القصة، عبر الشخصيات، أدركت كارولا أن
المسرحية قد تكون قصة هاري شخصياً. الحب، الكراهية، والتحرر
النهائي من الوهم، مفاهيم حركت مشاعر كارولا ونقلتها من حالة
الصدمة، إلى حالة البكاء دون خجل... وعندما ماتت أخيراً البطلة
الظالمة على يد عاشق سريع الغضب، انهار النظارة جميعاً بتنهيده
ارتياح. لكن هذه لم تكن النهاية، فزوج البطلة، استعاد حرته التي
كان يرغبها، ليكتشف أنه أصبح أسير سلاسل المرارة التي تحيط به،
حيث لا مهرب منها، ما عدا بين ذراعي امرأة مجهولة سيطرت على
الفصل الأخير بتقديمها القدرة على الحب والدفء اللذين بدأها، حتى
تلك اللحظة، حكمان مستحيلان.

بهبوط ستارة النهاية، أحست كارولا وكأنها خالية من كل
مشاعر. وقفت على قدميها كما فعل الجميع عندما ظهر هاري على
المسرح ليحيي الجمهور الراعد بالتصفيق، لكنها أحست بانقباض
رهيب عند رأس معدتها، جعلها تتمنى لو تجد مكاناً تختبئ فيه إلى
الأبد.

الفكرة الوحيدة التي بقيت واضحة في ذهنها، كانت قول هاري
لغوردن تلك الليلة في القصر «إنها ستكون رائعة لدور البطلة في عدة
طرق».

أهكذا يراها؟ امرأة لا قلب لها، لا يوقفها شيء لتكسب ما تريد

من الحياة، بغض النظر عن التعاسة التي قد تسببها للآخرين؟
لا... لا... هذا مستحيل! لا يمكن أن يفكر بها هكذا بعد
الأشهر التي عاشت فيها معه تحت سقف واحداً صحيح إنهما تناقشا
حول أمور محدودة، وغازلها قليلاً مرتين، وبالتأكيد لم تمتلئ نفسه
بهذه السرعة بالمرارة التي تدفعه للتفكير بها هكذا؟
أحست بيد سوزان على ذراعها:
- كارولا... إنهما بانتظارنا خلف المسرح... أتخمين بالتعب
عزيزتي؟
- لا... لا أنا بخير.
- مسرحية هاري مؤثرة... أليس كذلك.
- أجل... كثيراً.
وشقنا طريقهما عبر باب جانبي إلى البهو. برز غوردن، من بين
حشد يسعى لهنتته، نظرة واحدة لقسمات وجهه الرائعة عادة، أظهرت
أنه أكثر من راض عن العرض والترحيب الذي لاقاه.
- هاري وأنا مشغولان الآن مع الصحافة، لماذا لا تعودان إلى
المنزل لانتظار ضيوفنا... سنلحق بكما في أسرع وقت.
ارتياح كارولا لعدم اضطرابها لمواجهة هاري في تلك اللحظات
كان لا يوصف. ستجد بذهابها إلى المنزل الوقت الكافي لتستجمع
نفسها، وتقرر ماذا ستقول عندما يطلب منها رأيها... سوزان كانت
صامتة مثلها في طريق عودتهما، وتصورت كارولا إنها لا زالت تفكر
بالمسرحية، كما جميع من شاهدها لمدة ثلاث ساعات. فما من شك
إنها كانت ناجحة، وستستمر هكذا طالما تدفق الجمهور لرؤيتها...
لكن بالنسبة لكارولا، هذه التحفة التي ابتدعها هاري، أفسدها
باتهاماته، واتهاماته صارخة، تعرفها تماماً.
تهربت كارولا إلى غرفتها لتختلي بنفسها... بعد قليل سمعت

سيارة هاري تقترب... لكنها لم تكن راغبة في مواجهته...
وسمعت دقا خفيفاً على باب غرفتها بعد دقيقة. فنادت:
- ادخلي سوزان.

لكن الداخل لم يكن سوزان، بل كان هاري... على الفور
جاولت الهرب من الغضب الصامت في عينيه... محاولة التفكير
بسبب غضبه، وقال لها بخشونة وقد لوى شفطيه بوحشية:

- ألم يكن في المسرحية شيء كان له معنى لك؟ ألهذا السبب
تختبئين في غرفتك، لأنك لم تستطعي مواجهتي بالحقيقة؟
- لم أكن مختبئة منك هاري.

- حقاً؟ لماذا لم تكوني إذن في الطابق السفلي عندما وصلنا؟
- صعدت القلي نظرة على روزي... ثم... أردت البقاء وحيدة
للحظات.

- لماذا؟

- لأفكر بالمسرحية.

- و؟

- كانت رائعة.

- أهذا كل شيء؟

- أمن المفروض أن يكون هناك شيء آخر؟
فرد بحدة:

- لا... إذا لم تجدي في المسرحية شيئاً له ميزة خاصة لك،
فأنا أسأت تقديرك تماماً.

- لا أظن أنني فهمت.

- لا... لن تفهمي... قد تفهمين هذا.

أمسكها بخشونة، مثبتاً ذراعها إلى جانبيها، ليضمها إليه بقوة
جعلتها تبكي. ذراعاه كانتا وكأنهما تعاقبانها، حتى أنها أصبحت على

شفا الاغماء، لكنه أخيراً تركها... ولم تفتح عينيها إلا بعد أن سمعت الباب يصفق خلفه... فأراحت ساقها من حملها بالجلوس على كرسي ورائها.



١٠ - لا حاجة للكلمات

تدفق الضيوف من غرفة الجلوس إلى الشرفة، وأول شخص التقته كارولا عند انضمامها إليهم كانت دوريس... التي قالت لها بصوت عذب مطلي بعسل يخفي وراءه السم:

- يبدو لي، أنك كموظفة، تأخذين كل شيء كحق لك. هل أخذت الاذن من هاري لحضور الاحتفال؟

ردت سوزان بدلاً من كارولا، بعد ظهورها الفجائي إر حانيتها: - كارولا ليست بحاجة إلى إذن من أحد لتنضم إلينا. فهي هنا ضيفة عندي.

هزت دوريس كتفها مبديّة عدم الاكتراث، وعيناها تضيقان كراهية:

- اوه... حسناً... أعتقد أنك تعرفين أنك ستصبحين دون وظيفة في نهاية هذا الشهر. بعد أن يعود هاري إلى السكن في لوس انجلوس بصورة دائمة؟

أحست كارولا بفراغ داخلها. وكأنها، دون وعي، أقفلت الباب على مشاعرها لتبقى دون مشاعر... فتمكنت من النظر إلى عيني دوريس الخضراوين دون ارتجاف.

- أنا واثقة أنه عندما يحين وقت انتهاء خدمتي، فسيكون هاري قادر تماماً على صرفي من العمل دون مساعدة منك. فتحوّلت نظرة دوريس باستخفاف:

- فكرت أن أحذرك إذ لا نفع لك بأخذ راحتك ضمن دائرة
اصدقائه.

خطت سوزان فجأة إلى الأمام وصاحت:
- أنت لست صديقة لي دوريس. ولم أكن أعلم أنك صديقة
لهاري... لذا كوني حذرة قبل أن تتابعي اهاناتك لصديقة لي وفي
منزلي.

لم تسمع كارولا من قبل لهجة باردة سلطوية من شخص لم
تعرف عنه سوى الدفء والحنان... ولا بد أن دوريس تعرف جيداً
أنها تمادت إلى أقصى الحدود. فقد لاحظت كارولا أن بقعتين
قرمزيتين قد احتلتا خديها قبل أن تستدير وتغادر الغرفة.

وقالت سوزان من بين أسنانها حانقة وهي تمسك بذراع كارولا:
- كم أنها امرأة بغيضة. من الجيد أن أكون متزوجة من رجل مثل
غوردن يمكنه أن يكون قاسياً في تعامله مع أمثاله... دعيني أحضر
لك شراباً يا عزيزتي... تبدين أنك بحاجة لشيء ينحكك.

وقفت كارولا منتظرة رجوع سوزان تنظر إلى دوريس تقف مع
هاري يتحدثان ويتضحكان... بإمكانها أن تحظى به، فلن تهتم،
فهما يتمتعان ببعضهما.

شارفت السهرة «على مضض» على نهايتها بعد منتصف الليل
بقليل. ولم تبق كارولا لتحضر مغادرة الضيوف، فقد اكتفت من
نظرات هاري الباردة، فاعتذرت لسوزان بعد خروج أول سيارتين من
الضيوف.

دوريس كانت آخر من غادر. وراقبتها من نافذة غرفتها تركب
سيارة هاري ليوصلها.

بعد تلك الليلة لم يعد أي شيء إلى ما كان عليه بينهما... عادا
إلى هيوستن، ثم بالسيارة إلى لونغفيلد صباح يوم الأحد وفي طريق

عودتهما إلى القصر، كان الصمت سيدهما، ولولا ثرثرة روزي أحياناً
لانفجرت كارولا بالبكاء. لقد تعودت في الماضي على سخريته لكن
عدم اهتمامه البارد كان أكثر إيلاماً من أي شيء اختبرته معه.

الجو في قصر بكلايد، في فترة عيد الميلاد لا يمكن وصفه سوى
بأنه لا يطاق. وكانت كارولا دائماً تهرب إلى الشاطئ مع روزي
حيث كانتا تقضيان بضع ساعات تخلو من الهم مع «الشيطان»...
العمة ايما اثارها كذلك الزيارات العديدة التي قامت بها خلال هذه
الفترة... مع أنها أبدت ملاحظات على الظلال السوداء التي بدأت
تظهر حول عيني كارولا، إلا أنها لم تفسر لها السبب. فهي كانت
تتجنب الخوض بمشاكلها.

دعاها مارك لتناول العشاء معه في إحدى الأمسيات، فقررت أن
هذه فرصة لها للتحدث معه. لكن عندما واجهته عبر طاولة العشاء،
انحبت الكلمات في حلقها، وبقيت صامتة. لكن الفرصة سادت
بينهما في النهاية وهما عائدان إلى المنزل. فقد أوقف مارك سيارته
على مرتفع يطل على القرية. وجلسا ليضع دقائق يراقبان البحر يلعب
تحت ضوء القمر.

- أظن أن روزي ستعود إلى المدرسة الداخلية في السنة القادمة؟
- أجل... أعتقد هذا.

- وكم ستبقى معها في القصر؟

- إلى ما بعد السنة الجديدة بقليل... لماذا؟
سؤال سخيف، فهي تعرف أين سيقود الحديث.

- هل فكرت بخطة للمستقبل؟

- لا.

- كارولا، نعرف بعضنا منذ أشهر الآن... و...
فقاطعته:

- أنت صديق عزيز يا مارك. وسأفتقدك عندما أغادر القرية.

- لست بحاجة لمغادرة القرية... باستطاعتك الزواج مني.

- أنا... لا أظن...

قاطعها بالحاح:

- لا بد أنك عرفت أنني أحبك كارولا.

يده لامتت كتفها، وأحست كأنها مجرمة وهي تبتعد عنه، لكن

يجب أن تقول له:

- أجل... أعرف... وأنا آسفة.

- هل يعني هذا...؟

- يعني شعورك نحوي يشرفني جداً... لكنني لا أستطيع الزواج

منك دون أن أحبك مارك... صحيح أنني متعلقة بك... لكن...

وابتلعت ريقها بصعوبة، فتراجع مارك ليشعل سيكارة، وهذا أمر

نادراً ما يفعله... ثم سألها بعد صمت طويل:

- أهناك شخص آخر؟

- أجل... لكن لا رجاء من حبه.

- هاري موريل؟ هذا ما ظننته... أيعرف مشاعرك نحوه؟

- لا... أخشى أن يكون حباً من جانب واحد.

اطفاً مارك سيكارتته، واستدار ليواجهها ثانية بنفس اللهفة التي

أظهرها قبل قليل.

- كارولا... يا عزيزتي... لماذا تضيعين وقتك مع رجل لم

يقدرك حق قدرك؟ يمكننا أن نسعد معاً لو حاولنا.

إذا لم تستطع بالكلمة اقتناعه، فعدم تجاوبها مع محاولته عناقها

هو الرد الأنسب. ثم همست بعد أن تركها:

- مارك... ستبقى دائماً الصديق العزيز جداً على قلبي...

لكنني لن أستطيع الزواج منك ومشاعري مع... شخص آخر...

فلن يكون هذا انصاف لك، لأنك تستحق كل السعادة.

حاول أن يبتسم بعد طول صمت لكنه لم ينجح بذلك:

- حسن جداً كارولا... لكن تذكري... سأكون دائماً موجوداً

إذا احتجتني يوماً.

انحنى نحوه لتقبل خده شاكرة:

- سأذكر هذا مارك... وشكراً لك.

وصلا القرية بعد بضع لحظات، حيث لمحت كارولا سيارة

متوقفة قرب منزل العممة ايما... فحفق قلبها بشدة... إنها سيارة

هاري! لكن ماذا يريد هاري من عمتها، ولما هذه الرغبة الفجائية

للتعرف إليها؟

فتحت أبواب القصر آلياً وعبر مارك بسيارته وبينما كانت كارولا

تودعه، قررت أن تزور عمتها لتعرف سبب وجود هاري هناك.

حال ان استطاعت في الأمسية القادمة، سارعت كارولا إلى منزل

عمتها، وهناك، في الجو العائلي داخل المطبخ الدافئ، قررت سؤال

عمتها:

- تناولت العشاء ليلة أمس مع مارك في المطعم... وفي طريق

عودتنا لاحظت أنه كان لديك زائر.

رغم صعوبة إثارة العممة ايما، بدا عليها إنها تلاقي صعوبة في

حمل صينية الشاي... وأجابت:

- أجل... كانت زيارة السيد موريل لي غير متوقعة.

- ماذا كان يريد؟

- اوه... معظم حديثه كان عن روزي... وقال إنه سعيد

بتحسن صحتها، وسألني عن المدارس المحلية، فهناك إمكانية في

استمرار سكنه في قصر بكلانند.

هذا ما يتناقض مع قول دوريس بأنه عائد إلى المدينة... وبعد

أن كانت معنوياتها منهاراً لدرجة قررت السفر قالت وهي تنبسم:
- لا أستطيع تصور دوريس تتخلى عن حياة المدينة لتستقر في
قصر ريفي.

- دوريس؟

- دوريس ستيفنز. إنها خالة روزي... المرأة التي سيتزوجها ألم
يحدثك بذلك؟

سجلت عينا العما الرماديتين الدهشة، وشيئاً آخر لم تعرفه
كارولا:

- حسناً... أجل... لقد ذكر شيئاً عن الزواج.

إذن، لقد تقرر الأمر، وأقنعت دوريس أخيراً بزواج سيكون أكثر
تدميراً له من زواجه الأول... إنه غيبي! أما هي فغيبية أكبر لأنها
أحبته! وتابعت تفكيرها بصوت مرتفع:

- مسكين هاري... ومسكينة روزي!

جواب عمتها جعلها تدرك أنها تلفظت بما تكفُّه بصوت مرتفع:

- لماذا تقولين هذا؟

- اوه... لا شيء... ما رأيك به الآن بعد مقابله؟

- إنه رجل دمئ الأخلاق وليس ذلك الشخص المغرور الذي
كنت أظنه. ومن المؤسف وجود ذلك الجرح في وجهه.

- أجل...

- لكنه لم يؤثر على وسامته.

- لا.

وفكرت في نفسها: «اوه... هاري... هاري... لماذا أحبتك
بهذا القدر؟» وقاومت رغبة في البكاء على كتف المرأة التي ربتها...
وقاطع صوت العمة أفكارها:

- هل قررت ماذا ستفعلين بعد أن تركي العمل في القصر؟

- لا... ليس بعد.

وضعت العمة يدها على ذراع كارولا تخفف عنها، وفي قبضتها
نوع محدد من اللهفة:

- لا تستعجلي يا عزيزتي... هناك متسع من الوقت للتقرير.

إنها ملاحظة غريبة من عمتها، التي طالما أصرت في الماضي،
على أن القرار يجب أن يؤخذ على الفور، لا أن يوضع على الرف.

وصلت دوريس إلى القصر في الليلة التي تسبق عيد الميلاد،
معلنة أنها ستبقى إلى ما بعد السنة الجديدة. وبمراقبة تعبير وجه
هاري لوصولها لم تلاحظ كارولا إذا ما سره بقائها أم لا. وبتصميم
على تجنبهما معاً... خرجت تنضم إلى روزي وكلبها في الحديقة.
نيتها كانت إبعاد روزي عن طريق خالتها، لكن ما أن خطت إلى
الردهة، حتى دخلت روزي راكضة وهي في حالة هستيرية فنادتها
كارولا:

- روزي!

وحاولت اللحاق بها، ولكنها شاهدت دوريس تدخل من الباب
الأمامي فاستدارت نحوها لتسأل:

- ماذا جرى؟

نظرت إليها دوريس بوقاحة مهينة:

- ليس من شأنك معرفة ما حصل... لكنني قلت لها إنك
ستغادرين المنزل قريباً، وإننا دبرنا أمر رحيلها هي كذلك إلى مدرسة
داخلية.

- ماذا قلت؟

- حسناً... يجب أن يخبرها أحد، والأقرب أفضل.

لم يكن هناك مجال للشك بنظرة الرضى في عينيها الشريرتين.
فاجتاحت كارولا موجة غضب، وجدت صعوبة في كبحها... لم

تشعر في حياتها انها راغبة في فعل شيء مؤذ جسدياً... وقالت
ببرود قاتل:

- دوريس ستيفنز... إذا كنت قد تسببت بتدمير كل ما فعلته
خلال الأشهر الماضية بتكدير تلك الطفلة مجدداً... أقسم أنني
سأجعلك تدمين على ما تبقى من حياتك!

صاح صوت هاري الأجلش العميق من ورائهما:

- ماذا يجري هنا؟

فاستدارت كارولا لتواجهه، وعيناها مسودتان بغضب صارخ،
وقالت بصوت يقارب الصباح مشيرة إلى دوريس:

- اسألها!

غير قادرة على تحمل رؤيتهما معاً، مرت بسرعة من أمام هاري
لتصعد السلم تفتش عن روزي. حيث وجدتها مستلقية مكومة فوق
الصوفا في غرفة الجلوس الصغيرة، جسدها النحيل الصغير يرتجف
من النحيب. فصاحت، وهي تجمع الطفلة بين ذراعيها لتهدئ من
روعاها:

- روزي حبيبي... لا تبكي! بكاؤك يحطم قلبي.

- قالت... قالت... انك ذاهبة... وانني... انني ذاهبة

إلى... مد... مدرسة داخلية.

وأغرقت وجهها تتحب من جديد على كتف كارولا، يداها
تتمسكان بيأس بقميصها... وأكملت:

- قلبي ان الأمر ليس صحيحاً... كارولا... قلبي إنها كاذبة!

اشتدت ذراعا كارولا حول الطفلة وهي تبتلع ريقها بصعوبة:

- روزي... هدئي نفسك... ستمرضين إذا بكيت هكذا.

- كارولا... لا أهتم... لذهابي إلى المد... المدرسة

الداخلية... لكن... لكن... عديني أن لا تذهبي... عديني أن

تبقي!

مسحت كارولا خصلات الشعر الأسود عن وجه الفتاة المبلبل
بالدموع، كما كانت تفعل في الماضي. وتمنت من كل قلبها لو
تستطيع اعطائها الراحة والطمأنينة التي تريدها.

- حبيبي... لقد استعدت صحتك... ويجب علي أن أبحث
عن وظيفة في مكان آخر.

فصاحت روزي وهي ترفع وجهها الأحمر الصغير:

- مع ذلك بإمكانك البقاء هنا. وإذا كنت مضطرة للذهاب إلى
المدرسة الداخلية، سأفعل، لكن يجب أن تكوني هنا عندما أזור
المنزل في العطلات... أرجوك لا تذهبي كارولا... أرجوك!

- أنت لن تذهبي إلى المدرسة الداخلية... وكارولا لن تذهب
من هنا يا طفلاتي الحبيبة... كارولا ستبقى هنا حيث تنتمي!

لم تسمع صوت خطوات هاري وهو داخل عليهما، لكن أعصاب
كارولا توترت عندما نظرت إليه... ماذا يحاول أن يفعل؟ أن يؤخر
المحتم؟ ثم اجتاحت فكرة رهيبه رأسها... إذا كان يتوقع منها أن
تبقى لتشهد زواجه من دوريس، فهذا أمر مستحيل... لا! أبداً لن
تبقى لتري ذلك يحدث... حتى ولا من أجل روزي. وسمعت
روزي تسأله بإثارة:

- أتعني هذا يا أبي؟

- أعني كل كلمة قلتها!

- يوي...!

جفت دموعها على الفور وهي تقفز في مكانها فرحاً.

وقال هاري بهدوء:

- والآن انزلي إلى المطبخ، فسالي نخبز لك بسكوتك المفضل،
وأنا واثق أنها لن تمنع أن تتذوقي بعضها.

قفزت روزي إلى كارولا لتحتضنها، ثم سارعت تخرج من
الغرفة. وفتت كارولا لتلتحق بروزي وقالت:

- كيف تقول لها إنني سابقى وأنت تعرف أن هذا غير صحيح؟

- لأنني أريدك أن تبقي كارولا... دائماً.

- لكنني لا أستطيع البقاء... هذا مستحيل!

- أعرف أنك متيمة بروزي... فهل أنا من تجديته منفراً.

- لا! لا أجدك منفراً... أنا...

ساد توتر غير محتمل بينهما، وشيء آخر جعل كارولا تحس

وكأنها على وشك الوقوع من فوق حافة هوة... حبست أنفاسها لا

تجرؤ على رفع نظرها إلى أعلى من زر قميصه... وسمعتة يقول:

- أريدك كارولا... هل يعني هذا لك شيئاً.

- ماذا تعرض عليّ بالضبط هاري؟

- الزواج... مع كل حواشيه اللازمة، إذا كان هذا ما تريد؟

سألته مقللة عقلها، وقلبها، في وجه قوة وسلطة عينيه:

- ألم تغض النظر عن شيء؟ أنا أشبه بطلقة قصتك... ألا تذكر؟

اقترب منها كثيراً لدرجة كاد يلامسها وقال بخشونة:

- ولكنك لست مثلها مطلقاً!

- لكنك قلت لغوردن...

- افترضت أنكما كتتما تتناقشان في المسرحية، ولم أقصد أن

تكون ملاحظتي جديدة.

هل ستجن... أم أن هذا أمر واقع؟ إنها لن تستغرب منه أن

يفعل هذا، فلطالما عذبها بأغوائه هذا. وتذكرت ما قاله لها ليلة

الافتتاح: إذا لم تجدي شيئاً في المسرحية له ميزة خاصة لك، فأنا

أسأت تقديرك تماماً.

فجأة توضح لها كل شيء، وضح طعنها في قلبها وهي ترى

المرأة الغل، في المشهد الأخير، تعطي البطل سبيل الخلاص من
عقدته.

فهمست ترفع نظرها إلى السماء، خائفة من أن تصدق أنه يعينها:

- اوه... هاري! كل ما أستطيع التفكير به... هو أنك كنت

تراني في شخصية البطل. فلا عجب أنك كنت غاضباً مني عندما لم

أفهم رسالتك الغامضة لي في المشهد النهائي... كنت تقصدني

أنا... أليس كذلك؟

رقت عيناه لدرجة جعلتها ترتجف، وقال بلمحة ساخرة:

- وهل يمكن أن أقصد فيها شخصاً آخر؟ وأنت الشخص الوحيد

الذي لديه القوة لتحريرني من عقدي؟

واحتواها بين ذراعيه، يختلط بكأؤها بضحكها، قبل أن يزداد

ضغط ذراعيه على جسدها ليمحو منه آخر أثر للشك. وسأته لحظة

سمح لها بالتقاط أنفاسها:

- دوريس... ماذا ستفعل بدوريس؟

فأسود وجهه من الغضب:

- لقد فعلت كل ما يجب أن أفعله معها... طلبت منها توضيب

حقائبها والخروج من منزلي على الفور. وإذا لم أكن مخطئاً، سمعت

سيارتها تنطلق منذ دقائق. ولا أظنها ستعود مطلقاً.

- لكن هاري... يجب أن أعرف... هل كانت تهددك بشيء

ما؟

- لقد تصورت هذا. وسمحت لها بمتابعة تصورها... لقد

عاشت عائلة علي منذ تزوجت شقيقتها، ولم أجد سبباً يمنع أن يستمر

الوضع هكذا بعد موتها... حتى الآن.

دفنت كارولا وجهها في كتفه، فسمعت ضربات قلبه الثقيلة بعد

أن شدها إليه، فتعلقت به... قبل أن تهمس:

- لقد تفوهت بتصريحات رهيبه.

- إنني حاولت تسميم زوجتي، وانني قتلتها؟

- أجل.

- وهل صدقتها؟

- لا... بدا كلامها مقنعاً، لكنني لم استطع أن اصدق بأنك

قاتل.

- ثقة عمياء؟

- شيء من هذا.

- يا إلهي كارولا! أنا لم التق بمثلك بعد... تملكين كل شيء

يجب أن تملكه المرأة، لطيفة، متفهمة، ولك قدرة هائلة على

الحب... أنت تحييني فعلاً... أليس كذلك؟

فضحكت:

- ألم أكشف عن نفسي بحماقة؟

- اجلسي يا عزيزتي... هناك الكثير أشرحه لك. من أين أبدا؟

لم يجلس قريبا، وأحست بضياح لابتعاد ذراعه من حولها.

- لماذا لا تبدأ منذ البداية هاري؟

فضحك بدوره:

- البداية؟... ثقني بالنساء تحطمت في سن صغيرة عندما

هجرت أمي أبي سعياً وراء الثراء، ومات أبي بعد سنة. سامحيني

لقساوة ما سأقوله، لكن يجب أن تعرفي الحقيقة. عرفت الكثير من

النساء قبل زوجتي. لكنني لم أكن جادا معهن، أما هي فكانت ذكية

في إخفاء حقيقة شخصيتها. وتزوجتها، وبعد سبعة أشهر رزقنا

جون... زواجنا لم يكن ناجحاً. كانت هي تحب المسرح، وتحب

الرجال بنفس القدر. ثم اكتشفت أنها حامل بـ روزي، وثار تائرتها

علي... خلال هذه الثورة عرفت الحقيقة... جون لم يكن ابني

كارولا.

- وروزي؟

- روزي ابنتي. فبعد معرفة الحقيقة حول جون، أجريت كل

الفحوصات الضرورية لأحصل على برهان طبي يثبت أنها من

صليبي... بعد هذه الحادثة تدمر الزواج... ولم أخبر أحداً بما

اكتشفته، لكنني لم أعد ألمسها بعدها.

- إذن لم يكن لدوريس ممسك جدي عليك؟

- مطلقاً... وأعتقد أنها صدقت كذبتها واستخدمتها عندما كانت

تحتاج إلى مال... وكنت أتسلى بتركها تعتقد أنها تبتزني.

- لقد جعلتني أعتقد أنها نجحت في ابتزازك للزواج منها.

- إنها كالشيطان... وهل صدقتها؟

- لم أكن أدري ما الذي يجب تصديقه... بدت لي مقنعة...

لكن أخبرني عن الحادثة!

- طلبت مني زيارة اصدقاء لها... حيث تقوم حفلة من الحفلات،

المقيبة المستهتره. كنت بحاجة إلى قليل من الراحة فقبلت... في

منتصف الحفلة اختفت، وسرعان ما اكتشفت السبب عندما شاهدت

زوج صديقه لها يخرج من غرفة نوم. فدخلت ووجدتها تضرب

روزي، والسبب واضح وهذا ما أغضبني أكثر من أي شيء آخر.

فقررت مغادرة الحفلة قبل حصول فضيحة علنية... فتشاجرنا إلى أن

فقدت أعصابي وهددتها باستعمال العنف إذا لم تتمالك نفسها.

وسمعت دوريس هذا، ففكرت بشيء آخر تهددني به... كارولا...

- اصدقك، هاري. تابع كلامك.

- حاولت زوجتي أن تتابع الشجار في السيارة، لكنني رفضت أن

أثور وأنا أتود. لكن صمتي أثارها أكثر. فأمسكت بالمقود بهستيرية

وكانت لها قوة المجنونة لحظتها، ففقدت السيطرة على السيارة،

وانقلبت في خندق مائي، فاندفعت بقوة الصدمة إلى الخارج

وانسحقت تحت السيارة، وقتل جون فوراً، بينما أنقذت روزي لأنها

كانت مستلقية على المقعد الخلفي فارتمت على أرض السيارة.

قطعت كارولا المسافة بينهما لتجلس على طرف مقعده وتضع رأسه على صدرها، فالتفت ذراعه حول خصرها، ومررت اصابعها بلطف على جراح وجهه.

- هاري... يجب أن أقول لك... لقد عرفت سبب كوابيس روزي منذ مدة.

وأعادت عليه القصة التي حكتها لها روزي، مما أكد شكوكه بأن الفتاة شاهدت أمها في أحضان الرجل الغريب.

- يا إلهي العزيز! لا عجب أن الفتاة المسكينة كادت تجن! لم يعد الأمر مهم الآن هاري. الماضي انتهى الآن، ولم يبق أمامنا سوى المستقبل.

- شكراً لك كارولا.

- ماذا كنت تفعل عند عمتي؟

- ذهبت لأرى إذا كانت تمنع في أن تتزوج ابنة أخيها من رجل مثلي... أحبك كارولا.

انتظرت طويلاً لتسمع منه هذه الكلمات، وها قد حدثت المعجزة، فانفجرت الدموع من عينيها، فأخذ يمسحها بشفتيه عن خديها... وتعلقت به... ثم سأله:

- متى اكتشفت حبك لي؟

- منذ البداية كما أعتقد... أردتك، لكنني لم أكن أثق بامرأة.

- أثق بي الآن؟

- ثقة عمياء.

- هاري... لكنني لست كاملة.

- ولا أنا. فهل تتزوجيني يا حبيبي؟

حبيبي! إنها كلمة لم تكن تعتقد أنها موجودة في قاموسه، مع

ذلك تخرج رنانة من شفتيه في هذه اللحظات. تنهدت بسعادة:

- أجل... سأتزوجك يا حبيبي.

فتمتم بالحاح وفمه على رقبتها:

- يجب أن يتم هذا في الحال... أنتظنين أنك قادرة على تحويل

قصر بكلاندا إلى بيت عائلي حقيقي؟

- أوه هاري... أجل. أتعني بهذا أنك تريد السكن هنا، وأن

روزي ستمكّن من الذهاب إلى المدرسة المحلية؟

- صحيح.

- حبيبي... أحبك كثيراً... هذه أجمل هدية ميلاد تلقيتها.

أحبك.

- ماذا قلت... لم اسمع آخر كلمة جيداً.

واقترب فمه من فمها، فاختارت روزي تلك اللحظة لتدخل كالعاصفة إلى الغرفة، جمدت مكانها للحظات تحديق بهما قبل أن تسأل بذهول:

- أيعني هذا أنكما تحبان بعضكما الآن. وأنتك ستصبحين أمي الجديدة؟

ضحكت كارولا، محمرة الوجه لدرجة أصبح لونه قرمزي:

- أجل حبيبي.

صاحت روزي بأعلى صوتها سعيدة، وعانقتهم معاً:

- لننزل إلى تحت لنحتفل... فخالتي دوريس ذهبت منذ زمن، وهذا يعني أن نحتفل ثلاثتنا فقط.

لف هاري ذراعيه حول كل منهما.

- بالتأكيد لدينا شيء نحتفل به... وستحضر لنا شيلا الليمونادة فلتفعل كما اقترحت روزي.

وهم يقبلون بعضهم بعضاً ويتمنون لبعضهم أمنيات العيد لم تعد

كارولا تستطيع كبح دموعها... سعادتها أكبر من أن تصدقها.
لكنها هنا، يده ضاغطة على خصرها، والنار في عينيه وهو ينظر إليها
من فوق حافة كأسه.

لم يعد هناك حاجة للكلمات، فعيونهما كانت مرآة
لأرواحهما... وقريباً... في القريب العاجل... سيتحقق
الحلم... وستصبح له... إلى الأبد.



www.elromancia.com
مرمورية